

Dic-et-1, Glosario S-Z
Enciclopedia Etimológica Académica

Contenido de este archivo:

Glosario: Letras S, T, U, V, W, X, Y y Z.

Tome nota que, esta enciclopedia tiene pendiente su revisión final, por lo cual, puede contener errores mecanográficos. Si usted localiza algún error, infórmenos por favor al e-mail: radioverdad5@yahoo.com y se corregirá.

INSTRUCCIONES

Para Usar la Enciclopedia Etimológica Académica

- Esta Enciclopedia Etimológica Académica y el Diccionario Semántico Vulgar **están protegidos** para que no se les pueda hacer ningún cambio, para evitar que se vayan a perder informaciones importantes. Cuando usted ordene abrir uno de estos archivos, le saldrá un cuadro en donde le pide anotar una contraseña pero, como usted no la conoce, haga clic en donde dice abrir como **Sólo Lectura**, y se abrirá sin ninguna dificultad.
- La Enciclopedia Etimológica Académica de 3 tomos, está compuesta por 11 archivos, con 3 grandes divisiones, que incluyen 19 secciones. Las tres grandes divisiones son:
 - a) Dic-et 1: División de Glosario.
 - b) Dic-et 2: División de Nombres y Apellidos.
 - c) Dic-et 3: División de Gentilicios y Miscelánea.
- **Antes de usar los archivos de esta Enciclopedia, debe instalar en su computadora la fuente: “Wp Hebrew David”, con el fin de que logre visualizar las palabras hebreas. Dicha fuente se le provee en este disco con el nombre de: Dic-et para instalar Wpdv09n_.ttf.**
Instrucciones para instalar el “Wp Hebrew David”:
 1. Abra el disco donde está la Enciclopedia o el diccionario y señale el archivo “Dic-et para instalar Wpdv09n_.ttf”.
 2. Después de señalado dicho archivo, abra arriba en “Edición”, y haga clic en “Copiar”.
 3. Ahora, minimice todo lo que tenga abierto, y colóquese en el escritorio de la computadora.
 4. Abra Mi PC.
 5. Abra el Panel de Control.
 6. Allí, busque y abra “Fuentes”.

7. Abra arriba “Edición”, y haga clic en “Pegar”.

8. Ya todo está listo, y ahora podrá ver todo lo que aparece en Hebreo de su enciclopedia.

- Esta Enciclopedia le provee el origen etimológico de cada palabra o nombre: En su orden, se anota la palabra, idioma o idiomas de origen, palabra en el idioma original con su significado antiguo, desglose de cada parte de la palabra con sus significados parciales, significado etimológico de la palabra unificada, significado actual de la palabra y referencias, si las hay.
- Antes de buscar una palabra, establezca su tipo, si es palabra, nombre propio, apellido, gentilicio, hipocorístico, apodo, sigla, marca comercial, u otro tipo, para saber en qué sección buscarla. También, establezca si es una palabra académica, o vulgar, porque las palabras vulgares, aparecen en el Diccionario Semántico Vulgar, el cual aparece en obra separada.
- Cada archivo del CD o Sitio Web, comienza por una página en donde se le da un índice de su contenido. De esta manera, usted no perderá su tiempo al buscar en el archivo que no corresponde.
- Tome nota que las palabras del Glosario Principal, son mayormente de origen latino, griego o árabe; mientras que, los nombres propios y apellidos, son en su mayoría de origen hebreo, alemán o anglosajón.
- De la pronunciación de las palabras originales, especialmente en el Latín, se da la más antigua conocida.

S

sábado: Lat. *Sabbatum dies*= día de descanso; del Heb. שַׁבָּת (shabat)= descanso. Dícese del séptimo día de la semana.

sábana: Lat. *sabana*; de *sabannum*= lienzo de tela delgada para cubrir la cama o taparse. Ver colcha, edredón, frazada y manga.

sabana: Car. *sabana*= llanura, normalmente grande y sin vegetación.

Sabaoth: Heb. צְבָאוֹת (tsevaot)= ejércitos [de Dios].

saber: Lat. *sapere*= conocer, sentir sabor. Ver conocer.

sabio: Lat. *sapientus*= que posee sabiduría. Dícese de toda persona que tiene conocimientos y los sabe aplicar adecuadamente. Vulgarmente, se le llama sabio a uno que lo sabe todo, o adivino. Por el siglo VI, A. C., se les llamó “**los Siete Sabios de Grecia**” a unos griegos que estudiaban todo lo relativo al hombre, y son: Tales de Mileto, Quilón de Lacedemonia, Pitaco de Mitilene, Bías de Priene, Cleóbulo de Lindos, Periandro de Corinto y Solón de Atenas.

sabor: Lat. *sapor, saporis*= Sensación que ciertos cuerpos producen en el sentido del gusto. Ver dulce, amargo, ácido, salado, acre y desabrido.

sabotaje: Fr. *saboter*= pizotear, dañar; de *sabot*= zapato de madera. Dícese del hecho de destruir muchos objetos, máquinas, automóviles, edificios, etc., en señal de protesta. Ver boicot.

sacerdote: Lat. *sacerdos* (sacerdos); de *sacer* (sáker)= sagrado, consagrado, dedicado, santo; *doto*= dote, talento. Equivale al Gr. ἱερεύς (jierús)= sacerdote; de ἱερός (jierós)= sagrado. Persona talentosa consagrada. Dícese de la persona que hace los oficios religiosos.

sacramento: Lat. *sacramentum*= lo sagrado; de *sacer*= sagrado. Dícese de todo rito sagrado establecido por una religión.

sacrificio: Lat. *sacrificium* (sacrificium); de *sacer* (sáker)= sagrado, santo; *facere* (fakere)= hacer. Hacer algo santo. Dícese de a) una ofrenda santa que se presenta delante de Dios, b) un sufrimiento que se hace dedica-

- do a una deidad, c) un esfuerzo grande.
- sacrilegio:** Lat. *sacrilegium* (sacrilegium); de *sacrilegus*= robador de templos, o de lo sagrado; de *sacer* (sáker)= sagrado, santo; *legere* (legere)= quitar. Quitar lo sagrado. Dícese del hecho de robar lo sagrado. También se dice de un sacrificio ofrecido a Dios con inmundicia o contaminación.
- sacristán:** Lat. *sacer* (sáker)= sagrado; suf. *tanis*= sustantivante. Dícese del oficial religioso encargado de una sacristía.
- sacristía:** Lat. *sacer* (sáker)= sagrado; suf. *tia* (shia)= lugar de. Dícese de un cuarto de una iglesia en donde se guardan los objetos y vestiduras sagradas.
- sádico:** Ver sadismo y agregar el suf. *icus*= relativo a. Dícese de una persona que practica el sadismo.
- sadismo:** En honor al escritor francés Count de *Sade*, 1740-1814; suf. *ismus*; del Gr. *ισμος* (ismos)= inclinación o tendencia a, doctrina, sistema, secta. Dícese de la perversión sexual en la que alguien disfruta el placer sobre el sacrificio o dolor de su víctima, a quien viola. Ver violación y estupro.
- saduceo:** Heb. *סֹדֻקִיּוֹת* (Tsadokiyn)= de Sadoc [el sacerdote]. Dícese de una secta del Judaísmo que no creían en la existencia de espíritus, ni la resurrección de los muertos. Su nombre fue tomado, como si fuesen seguidores de los principios del sacerdote Sadoc, el que no se inclinó a Baal. Ver fariseo.
- saeta:** Lat. *agita* (saguita)= flecha; arma arrojadiza que consta de una pequeña vara con una punta afilada. Ver flecha.
- safari:** Swahili *safari*= viaje. Dícese de un paseo en el cual se viaja en automóvil por la selva entre los animales salvajes.
- sagrado:** Lat. *sacer* (sáker)= santo; suf. *atus*= acción consumada. Dícese de todo aquello que se ha determinado como santo.
- sajar:** Ant. Fr. *jansier*; del Greco-latín *charassare* (kjarasare)= rajar, cortar la carne. Dícese del hecho de hacer cortadas en la carne para hacer sangrar.
- sal:** Lat. *sal, salis*= sustancia cristalizante blanca que sirve para dar sabor. La sal común es cloruro de sodio, con símbolo NaCl. Las sales ejercen funcio-

- nes saporíficas, frigoríficas, preservativas, antisépticas, anti-ácidas y otras.
- salado:** Lat. *sal, salis*= sustancia cristalizante blanca que sirve para dar sabor; suf. *atus*= acción ejecutada. Dícese del sabor de la sal, o del hecho de salar. Ver sabor, dulce, amargo, ácido, acre, picante y desabrido.
- salario:** Lat. *salàrium*; de *sal*= sal; *àrium*= sustantivante. La sal [del día]. Dícese del pago mínimo que se le da a un trabajador. Ver sueldo y jornal.
- salchicha:** It. *salciccia*; del Lat. *salsicium*= embutido de carne en tripa de cerdo.
- sal Epson:** Igual que sal inglesa; de Lat. *salis*= sal; *Epson*= ciudad de Inglaterra. Ver sal y sal inglesa.
- saliente:** Lat. *salire*= saltar, brotar; suf. *entis*= que hace algo. Dícese de a) todo lo que sale, b) el oriente. Ver oriente, este y levante.
- salir:** Lat. *salire*= saltar, brotar. Dícese del hecho de comenzar a caminar de un lugar a otro.
- salina:** Lat. *salinæ* (*salinae*)= mina de sal; de *sal, salis*= sal. También se le dice a una planta procesadora de sal marina.
- sal inglesa:** Lat. *sal, salis*= sal, sustancia salina; A. S. *englisc*= de los Anglos, inglés. Dícese del sulfato de magnesia, $MgSO_4 \cdot 7H_2O$. También llamada sal Epson. Ver sal Epson.
- salitre:** Cat. *salnitre*; del Lat. *nìtrum*= nitrato de potasio, sustancia salina. Ej. tierra salina.
- saliva:** Lat. *saliva*= sustancia líquida blanca viscosa que fluye en la boca para ayuda a la digestión.
- salmear:** Gr. *ψαλμος* (*psalmós*)= salmo; suf. Lat. *are*= acción verbal. Repetir o cantar salmos. Ver salmo.
- salmo:** Gr. *ψαλμος* (*psalmós*); de *ψαλλω* (*psálō*)= tocar las cuerdas de un instrumento musical. Dícese de un poema o cántico de alabanza a Dios.
- salmón:** Lat. *salmo, salmonis*= Pez grande de carne rojizo amarillenta, color rojizo como el de este pez. Dícese de a) un pez con carne rojizo amarillento, b) el color característico de dicho pez. Ver color.
- salmodia:** Gr. *ψαλμοδία* (*psalmodía*); de *ψαλμος* (*psalmós*)= salmo; *ὠδή* (*ōdē*)= canto. Dícese de un canto monótono usado

- en la Iglesia para leer los Salmos. Ver salmo.
- salpullido:** Ver sarpullido.
- salsa:** Lat. *salsa*= salada. Dícese de una mezcla de sustancias comestibles semilíquidas que sirve para dar sabor a las comidas.
- salterio:** Gr. ψαλτεριον (psalterion); de ψαλλω (psálō)= halar. Instrumento musical antiguo de cuerdas. También se refiere al libro que contenía los 150 salmos.
- saludar:** Lat. *salutare*= desear salud. Dícese del hecho de decir a otro palabras y gestos de cortesía, al encontrarse con él.
- salvaje:** Lat. *salvaticus*= silvestre, del bosque; de *silva*= bosque.
- ¡Salve!:** Lat. *salve*= Te saludo; de *salvere*= tener salud. Es una palabra para saludar, o desear salud. Ver saludar.
- samba:** Prob. del Afr. *Zambezi*= nombre de un río de Sud África. Dícese de una danza brasileña de origen africano. Ver sambo, zambo y zamba.
- sambo:** 1. Prob. del Afr. *Zambezi*= nombre de un río de Sud África. Dícese de una persona caribeña de origen africano. 2. Quech. *sambu*= una especie de calabaza. Ver samba, zambo y zamba.
- sandía:** Ár. *sindiyya*= perteneciente al Sind de Paquistán. Dícese de una fruta dulce y jugosa que resulta de una mata parecida al ayote o calabaza. Ver ayote y calabaza.
- Sanedrín:** Heb. Lat. y Gr. συνεδριον (sünédriōn)= con silla; de συν (sun)= con; εδρα (jedra)= silla, asiento, lugar para sentarse. Concilio religioso supremo del judaísmo antiguo.
- sanforizado:** En honor a *Sânford* L. Cluett, inventor del proceso; suf. Lat. *izatus*= hecho; del Gr. ἰζω (ídsō)= hacer, manufacturar. Dícese de las telas que han sido sometidas al proceso de Sánford, que consiste en hacer encoger al máximo las telas antes de costurarlas.
- sangre:** Lat. *sanguis, sanguinis* (sángüis, sangüinis)= humor rojo que circula por las venas y arterias del cuerpo de los seres vertebrados. La sangre está compuesta por un líquido llamado plasma, que porta hemáties, leucocitos y plaquetas. El color rojo de la sangre lo da el óxido de hierro, que sirve para

transportar el oxígeno y carbono. Ver linfa y plasma.

sangría: Lat. *sanguis, sanguinis* (sángüis, sangüinis)= humor rojo que circula por las venas y arterias del cuerpo de los seres vertebrados. Dícese del hecho de sangrar o hacer sangrar. Los antiguos hacían sangría a los enfermos para que se curaran de su enfermedad, como una reacción del organismo. Así lo hacen los campesinos con las gallinas tristes o enfermas.

sanguijuela: De sanguja. Lat. *sanguisuga*; de *sanguis, sanguinis* (sángüis, sangüinis)= sangre, humor rojo que circula por las venas y arterias del cuerpo de los seres vertebrados; *sugere* (sugere)= chupar, succionar. Dícese de un pequeño animal acuático que se alimenta de la sangre que succiona de otros animales.

sanguinario: Lat. *sanguinarius* (sangüinarius); de *sanguis, sanguinis* (sángüis, sangüinis)= humor rojo que circula por las venas y arterias del cuerpo de los seres vertebrados; suf. *arius*= relativo a. Dícese de un ser que le gusta derramar sangre.

sanguíneo: Lat. *sanguineus* (sangüineus); de *sanguis, sanguinis* (sángüis, sangüinis)= humor rojo que circula por las venas y arterias del cuerpo de los seres vertebrados; suf. *eus*= relativo a. Dícese de todo aquello relativo a la sangre.

sanitario: Lat. *sanitarius*; de *sanitas, sanitatis*= sanidad; de *sanus*= sano, sin enfermedad; suf. *arius*= relativo a. Dícese de todo aquello relacionado con la salud. También se le dice al conjunto de utensilios e instalaciones para las excreciones de heces y orina. Ver heces y orina.

santidad: Lat. *sanctitas*; de *sanctus*= santo, sin pecado; suf. *itas*= calidad o característica de. Calidad o característica de ser santo.

santificación: Lat. *sanctificatio, sanctificationis* (sanctificashio, sanctificashionis); de *sanctus*= santo, sin pecado; *facere* (fake-re)= hacer. Dícese del hecho de convertir en santo o limpiar del pecado.

sapo: Prob. onom. *sap*= ruido que hace al saltar. Dícese de un anfibio de color café oscuro parecido a la rana. Es un error pen-

- sar que el sapo es el macho de la rana; son especies diferentes. Ver rana y anfibio.
- sarampión:** Lat. *sirimpio*, *sirimpionis*= erupción de la piel. Dícese de una enfermedad infectocontagiosa que produce muchas pequeñas manchas rojas y picazón en la piel.
- sarcasmo:** Gr. *σαρκασμος* (*sarkasmós*)= que rasga la carne; de *σαρκάζω* (*sarkádsö*)= rasgar la carne; *σαρξ*, *σαρκος* (*sark*, *sarkós*)= carne; *αζω* (*ádsö*)= cortar, rasgar. Dícese de la figura del lenguaje que consiste en una burla pesada, como si se rasgase la misma carne. Ver escarnio.
- sarcoma:** Gr. *σαρκωμα* (*sarkoma*); de *σαρξ*, *σαρκος* (*sark*, *sarkós*)= carne; *ωμα* (*öma*)= tumor, hinchazón, aumento anormal de carne. Dícese de cualquiera de los tumores malignos que se pueden desarrollar en el cuerpo humano o animal, también conocido como cáncer. Ver cáncer y carcinoma.
- sarmiento:** Lat. *sarmèntum*= vástago de la uva.
- sarna:** Lat. *sarna*= afección cutánea provocada por un áscaro [ascáride] o arador que excava túneles bajo la piel. Ver afección, cutáneo y áscaro.
- sarpullido:** Gall-Port. *sarpullido*= irritación o erupciones leves en la piel.
- sartén:** Lat. *sartago*, *sartaginis*= fridera.
- sarza**^{nc}: O zarza. Arbusto sarmentoso y espinoso.
- satélite:** Lat. *satelles*, *satellitis* (*satelles*, *satelitis*)= asistente. Dícese de a) los pequeños planetas que giran alrededor de otro, b) los aparatos electrónicos que ha lanzado el hombre al espacio y que giran alrededor de la tierra. Los satélites son un excelente medio de comunicación moderna y rápida. Ver planeta.
- satín:** Ár. *zaitüni*= de *Zaitün*= nombre antiguo de un puerto chino. Dícese de una tela de seda, nylon o rayón con un acabado muy fino en un lado.
- sátira:** Lat. *satira*= originalmente, un plato lleno de frutas; de *sàtur*= llenar, saturar; Gr. *σατυρος* (*satürós*)= persona que zahiere; de *σατυρω* (*satürö*)= llenar. Dícese una expresión burlesca.
- sátiro:** Lat. *satira*= originalmente, un plato lleno de frutas; de *sàtur*= llenar, saturar; Gr.

- σατυρός (satürós)= persona que zahiere; de σατυρω (satürö)= llenar. Dícese de una persona que se burla de otra, o que le hace daño sexual. Ver *zaherir*.
- satírico:** De sátira. Lat. *satiricus*; de *satira*= originalmente, un plato lleno de frutas; de *satur*= llenar, saturar; Gr. σατυρός (satürós)= persona que zahiere; de σατυρω (satürö)= llenar. Dícese de a) todo lo relacionado con la burla, b) en drama, es aquel tipo de comedia burlesca. Ver *pasquín*.
- sátrapa:** Lat. *satrapa*; del Gr. σατραπης (satrapes); del Per. *shahrabh*= oficial del *shah*= emperador. Dícese del gobernador de una provincia en la antigua Persia.
- saturar:** Lat. *saturare*; del Gr. σατυρω (satürö)= llenar. Dícese del hecho de llenar con un líquido todos los espacios de una materia sólida.
- sauce:** De salce. Lat. *sàlix*, *salicis*= sauce [árbol].
- sauna**^{ne}: Baño de calor que produce una intensa sudación.
- savia:** Lat. *sapèa*; de *sapa*= vino cocido; jugo; Fr. *etta*= diminutivo. Dícese del jugo que circula en los vasos de las plantas.
- savieta:** De savia. Lat. *sapèa*; de *sapa*= vino cocido; jugo; Fr. *etta*= diminutivo. Dícese de un líquido compuesto por cemento y agua, y que sirve para rellenar grietas en concreto, ladrillo u otro material.
- saxofón:** En honor a su inventor, el belga Antonio José *Sax* [más conocido como Adolfo *Sax*]; letra conectiva *o*; Gr. φωνος (fönos)= sonido. *Sax-o-fón*. Dícese de un instrumento musical en forma de “S” del tipo de viento-metal, inventado en 1841, que se usa para alegrar fiestas mundanas de menor calidad. Los diversos tipos de saxofones jamás han sido aceptados por la orquesta sinfónica, ni por la Iglesia Cristiana conservadora.
- scáñner:** Ing. *scáñner*; del Lat. *scandere*= subir, buscar, trazar. Dícese de a) un aparato electrónico que sirve para rastrear algo o buscar algo, b) aparato electrónico que sirve para copiar figuras para introducirlas en la computadora. Ver *escáner*.
- se:** Lat. *se*= pron. reflexivo e impersonal.

sebo: Lat. *sèbum*= sustancia grasosa sólida de la carne que se usa para hacer candelas, jabones, etc. Ver cebo, cebar y ensebar.

secretario: Lat. *secretarius*= uno a quien se le confían secretos; de *secrètum*= secreto. Dícese de la persona que escribe los registros de una reunión y otras funciones.

secta: Lat. *secta*= partido, fracción; de *seco*= partir; equivale al Gr. *αἵρεσις* (jairesis)= toma, captura; *αἵρετικός* (jairetikós)= cismático, faccioso, herético. Dícese de una fracción separada de algo. Ej. una secta religiosa.

secuaz: Lat. *sèquak*, *sequacis* (sekuakis)= que sigue el partido, doctrina u opinión de otro.

secuela: Lat. *sequela* (sekuela); de *sequi*, *sequire* (sekui, sekuire)= ir detrás de otro. Dícese de una serie de elementos que se siguen el uno al otro.

secuencia: Lat. *sequentia* (sekuentia)= continuación; de *sequi* (sekui)= seguir. Dícese de una sucesión ordenada.

secuestro: Lat. *sequèstrum* (sekuéstrum)= acción de robar y retener a una persona para exigir un rescate. La Biblia, en

Deuteronomio 24:7, condena el secuestro con la pena de muerte.

secular: Lat. *sæcùlum* (saekulum)= raza, generación, siglo, edad, período de cien años; suf. *ar*, *aris*= calidad de. Que pertenece a la generación del siglo [la masa de gente]. Dícese de todo aquello que pertenece a la generación en que se vive, excepto a lo religioso. Ver seglar, laico y clero.

secuoya: Ing. *sequoia*; del Lat. mod. *Sikwâyi*= nombre del inventor indígena de la tabla silábica Cherokee, en honor a quien se denominó dicho árbol; del nombre de la tribu *Iroquoia*. Dícese de cada una de las dos especies similares de árboles coníferos gigantes que se encontraron primero en California. Los secuoya son tan grandes, que en uno se ha cavado un paso para automóviles, atravesando su corazón, y se cree que son árboles que sobrevivieron del tiempo del diluvio. Ver cherokee en sección de Extranjerismos.

seda: Lat. *sæta* (saeta)= cerda. Dícese de un líquido viscoso que segregan algunos insectos,

los cuales forman hilos suaves que se utilizan para tejer telas.

sedalina: Lat. *sæta* (saeta)= cerda; suf. *inus*= diminutivo. Dícese de un hilo de seda especial.

sedante: Lat. *sedare*= tranquilizar, calmar, apaciguar; de *sæta* (saeta)= cerda; suf. *antis*= característica. Dícese de una droga que produce un efecto de suavización del dolor. Ver droga.

sede: Lat. *sedes*= silla, asiento. Dícese del trono de una autoridad, o del lugar donde radica la autoridad central de algo.

sedición: Lat. *sed*= aparte; *itio* (ishio)= hecho de ir. Que se separa. Dícese de un movimiento de rebelión contra el gobierno.

sedimentación: Ver sedimento y agregar el suf. *tionis* (shionis)= acción. Hecho de asentarse una materia después de haber estado suspensa en un líquido.

sedimentario: Lat. *sedimentarius*; de *sedimentum*; de *sedere*= sentarse. Que se asienta por naturaleza [al estar en un líquido]. Ej. el lodo en el agua. Se habla de una vida sedimentaria, cuando alguien pasa sólo sentado, sin hacer nada.

sedimento: Lat. *sedimentum*; de *sedere*= sentarse. Dícese de to-

da aquella materia que, después de estar suspensa en un líquido, se va al fondo del mismo por su propio peso. No confundir *sedere*= sentarse, con *cedere* (kedere)= ir, ni con *cædere* (kaedere)= cortar, matar.

seducción: Lat. *seductionis*; de *se*, *sed*= aparte; *ducere* (dukere)= conducir, guiar. Dícese del hecho de a) convencer a otra persona a hacer algo, o algo malo, b) participar de un movimiento contra el gobierno. Ver seducir.

seducir: Lat. *se*, *sed*= aparte; *ducere* (dukere)= conducir, guiar. Dícese del hecho de persuadir a otra persona a desobedecer, o a cometer inmoralidad.

seglar: Lat. *sæculum* (saeculum), *seculum*= raza, generación, siglo, edad, período de cien años; suf. *ar*, *aris*= calidad de. Que pertenece a la generación del siglo [la masa de gente]. Dícese del estado de aquellas personas que, aunque sean religiosas, no pertenecen al clero o cuerpo de ministros. Ver secular, laico y clero.

segmento: Lat. *segmentum*= parte cortada de otra cosa.

segregación: Ver segregar y agregar el suf. *tionis* (shionis)= acción. Hecho de separar unos elementos de otros. Ej. segregación racial o social.

segregar: Lat. *segregare*; de *se*= aparte; *grex* (grek)= grey, rebaño. Separar el rebaño. Dícese del hecho de hacer discriminación. Ver grey y discriminación.

Segunda Guerra Mundial: (1939-1945) Fue una guerra iniciada en Europa, pero, en la cual se involucró casi todo el mundo entre los años 1939 a 1945, cuando se firmó la paz. En esta guerra se involucraron los países aliados, encabezados por Inglaterra, Francia, Estados Unidos, sumando 70 países, en contra de Alemania, con Adolfo Hitler e Italia, con Andrea Benito Amilcare Mussolini. La guerra comenzó el 1° de septiembre de 1939 y terminó el 2 de septiembre de 1945. Al parecer, Adolfo Hitler, con el partido Nazy, quería dominar a todo el mundo para destruir a todos los judíos, a los que masacró horrorosamente. Ver Primera Guerra Mundial y Guerra del Golfo.

seguir: Lat. *sequire* (sekuire); de *sequi* (sekui)= ir uno detrás de otro.

segur: Lat. *securis*= hacha grande, hoz.

seguro: Lat. *securus*; de *se*= aparte; *cura*= cuidado. Dícese a) al hecho de estar libre de peligro, b) un contrato por medio del cual se da la seguridad de un auxilio financiero para el futuro, c) en electricidad, electrónica y otros campos, es un fusible, o dispositivo que limita la cantidad de flujo eléctrico o de presión. Ver fusible.

selah: Bib. Heb. הלו (selaj)= En los Salmos, es una indicación lírica poética, probablemente de hacer una pausa, quizá para que se escuche sólo el instrumento musical. Algunos creen que indicaba la repetición del verso anterior. Véase en Salmo 3:2, 4, 8 y otros Salmos. Ver masquil y masoreta.

selva: Lat. *silva*= terreno poblado de muchos árboles. Ver bosque y jungla.

semáforo: Gr. *σημα* (sêma)= señal; *φορος* (forós)= que lleva. Que lleva señal. Dícese de un aparato eléctrico automático que da señales lumínicas para

- dirigir el tránsito de vehículos motorizados y personas. Fue inventado por el Ingeniero y Físico francés Claudio Chappé, en 1794. En ese mismo año inventó también el telégrafo óptico.
- semana:** Lat. *septimana*= séptima. Dícese de un período de siete días.
- Semántica:** Gr. σημαντικός (sēmantikós)= significante; de σημαίνω (sēmáinō)= significar. Dícese de la ciencia que estudia el significado y desarrollo de las palabras.
- semántico:** Gr. σημαντικός (sēmantikós)= significante; de σημαίνω (sēmáinō)= significar. Dícese de todo lo relativo a la Semántica. Ver Semántica.
- sembrar:** Lat. *seminare*= arrojar semillas. Dícese del hecho de colocar semillas en la tierra para que germinen. Figurativamente, consiste en ejecutar acciones que generarán consecuencias.
- semen:** Lat. *semen*= semilla. Dícese del fluido que segregan los órganos sexuales masculinos que contiene los espermatozoides.
- sementera:** Lat. *semen*= semilla; suf. *erus*= lugar de, relativo a. Dícese de a) lugar de semen, b) lugar de semillas. Ver semen.
- semi:** Lat. *semis*= medio, la mitad.
- semiciclo:** Lat. *semi*= mitad; Gr. κύκλος (küklós)= círculo, ciclo. La mitad de un ciclo, media onda.
- semiconductor:** Lat. *semi*= mitad; *conducere* (kondukere); de *com*= con, junto; *ducere* (dukerere)= guiar, conducir. Que sólo conduce la mitad. Dícese de un elemento electrónico que, al aplicársele una corriente eléctrica o señal, le hace resistencia parcial y sólo deja pasar parte de la misma. Ver resistencia.
- semicorchea:** Lat. *semi*= mitad; Fr. *crochée*= torcido. Dícese de una nota musical con dos corchetes, cuyo valor es la mitad de una corchea, o sea, la octava parte de una dieciseisava parte de una nota redonda. Ver corchea y corchete.
- semifusa:** Lat. *semi*= mitad; It. *fusa*= nota musical con tres corchetes. Dícese de una nota musical con cuatro corchetes, que vale la mitad de una fusa, o sea, una sesenta y cuatroava parte de

- una nota redonda. Ver fusa y corchete.
- semilla:** Lat. *semen*= semilla; suf. *illa* (ila); de *illus* (ilus)= pequeña. Dícese del germen de vida.
- seminario:** Lat. *seminarius*; de *semen*= semilla; suf. *arius*= lugar de. Dícese de una escuela teológica de nivel superior donde se confieren postgrados.
- semoviente:** Lat. *se movens, se moventis*= que se mueve por sí mismo, o a sí mismo. Dícese de todo tipo de ganado. Ver ganado.
- senado:** Lat. *senatus*; de *sènex* (sének)= viejo; *atus*= lugar de. Lugar de viejos. Dícese de a) el concilio supremo de Roma antigua, b) asamblea de legisladores.
- senectud:** Lat. *senectus, senectutis*= edad senil. La senilidad, normalmente, comienza a los sesenta años de edad. Ver senil.
- senil:** Lat. *senilis*; de *sènex* (sének)= viejo. Anciano. Ver anciano y señor.
- senilidad:** Lat. *senilis*; de *sènex* (sének)= viejo; suf. *itas*= calidad de. Dícese del hecho de ser muy viejo, con más de sesenta años de edad.
- seno:** Lat. *sinus*= curva, concavidad, doblez, pecho. Dícese: a) de las mamas de una mujer, b) el pecho de un hombre, c) las cavidades en la parte anterior de la nariz, d) las cavidades debajo del antebrazo, o axilas, e) fig. sede, sitio. Ver axila.
- sensible:** Lat. *sensibilis*; de *sentire*= sentir. Dícese de la característica de a) percibir fácil o intensamente por los sentidos, b) ser afectado emocionalmente. Ver susceptible.
- sensual:** Lat. *sensualis*; de *sensus*= sentido; suf. *alis*= característica. Dícese de algo que produce placer en los sentidos. Ej. la danza o baile.
- sentido:** Lat. *sentire*= percibir. Dícese de a) la capacidad de sentir, b) significado, c) sien, d) cada una de los dos puntos del rostro comprendidos entre los ojos y las orejas, a los cuales se les atribuyen facultades vitales. El hombre posee cinco sentidos: a) Tacto, b) gusto, c) olfato, d) vista y e) oído. A veces, se habla de un sexto sentido, al referirse al equilibrio; pero ése no es un sentido, sino una capacidad denominada kinestética. También se habla del

- sentido de gato, que es la capacidad que tiene dicho animal de no dejarse sorprender por detrás. Ver kinestesia y kinestético.
- sentido común:** Lat. *sentire*= percibir; *communis*= común; de *com*= con, junto; *munus*= deberes. Dícese de la capacidad de pensar sensata y lógicamente.
- seña o señal:** Lat. *signalis* (siñalis); de *signum*= signo, seña, marca. Dícese de a) una marca impresa que indica algo, b) una acción que se hace para indicar algo, c) una figura profética. Ver profeta y Lenguaje [corporal].
- señalar:** Lat. *signalis* (siñalis); de *signum*= signo, seña, marca; suf. *aris*= acción verbal. Hecho de indicar algo con un dedo.
- señalizar:** Lat. *signalis* (siñalis); de *signum*= signo, seña, marca; suf. Gr. ἰδῶ (ídsö)= hacer. Dícese del hecho de colocar señales.
- señor:** Lat. *senior, senioris*= señor; viejo, de avanzada edad; de *sènex*= viejo. Antiguo origen hebreo. Dícese de a) hombre mayor, b) hombre que tiene dominio sobre algo. Ver senil.
- seol:** Heb. שְׂאֵל (sha'ol)= fosa, abismo, tumba, infierno. Dícese del infierno, o lugar a donde van los muertos que no tienen la esperanza en Jesucristo. La palabra seol del Hebreo equivale al hades del Griego. Ver hades, abismo, infierno y lago de fuego.
- septentrión:** Lat. *septentrio, septentrionis*; de *sèptem*= siete; *trio, trionis*= buey de labor. Dícese de a) la Osa Mayor, b) norte, c) horizonte, d) polo norte, viento norte.
- septentrional:** Lat. *septentrionalis*= relativo al septentrión. Dícese del lado norte.
- septiembre:** Lat. *Septèmber, Septembris mensis*= mes séptimo [del calendario romano]; de *sèptem*= siete. Antiguo origen hebreo. Es el noveno mes del año, y dura 30 días.
- sepulcro:** Lat. *sepùlcrum*= lugar para sepultar; de *sepeliere*= sepultar.
- sera:** Ár. *saira*; del Gr. σεῖρα (seirá)= cesta, canasta, lazo, serie. Dícese de una espuerta o canasta.
- serafín:** Heb. שֶׂרָפִים (Serafim)= ángel de la orden más alta, que

alaba a Dios. Su nombre significa ardientes [plural]. Ver querubín.

sercha: Incorrección por percha. Ver percha.

sereno: 1. Lat. *serènum*; de *sèrum*= la tarde, la noche. Dícese de a) la humedad y rocío que cae en la noche, b) el vigilante que ronda por la noche. 2. Lat. *serenus*= claro, despejado de nubes o niebla. Dícese del hecho de estar tranquilo. Ver tranquilo.

serigrafía: Gr. *σειρά* (*seirá*)= cesta, canasta, lazo, serie; *γραφος* (*grafos*)= escritura, dibujo. Dícese del arte de imprimir a través de una pantalla de seda. Nótese que no viene de *κηρος* (*kēros*)= cera. No confundir serigrafía con xerografía. Ver pantalla y xerografía.

seroso: Lat. *serum*= suero. Relativo al suero. Ver suero.

serpentina: Lat. *serpentina*; de *serpentinus*= en forma de serpiente; de *serpens*, *serpentis*= serpiente; de *serpere*= arrastrarse. Dícese de a) un mineral verde parecido al mármol, b) pieza curva para dar fuego a un proyectil.

serpiente: Lat. *serpens*, *serpentis*; de *serpere*= arrastrarse. Dícese

de a) un reptil ofidio grande y alargado cuya mordedura es muy venenosa y puede producir la muerte. La Biblia tipifica a la serpiente con el diablo. Ver culebra, víbora, ofidio y diablo.

serrucho: Lat. *serra*= sierra; suf. *utus*= despectivo diminutivo. Antiguo origen hebreo. Instrumento mediano o grande con dientes para cortar madera u otro material. Ver sierra.

sésamo: Lat. *sesámum*= planta de la especie del ajonjolí. Dícese también de una pasta de almendras, nueces o piñones con ajonjolí.

sesión: Lat. *sessio*, *sessionis*= hecho de estar sentado; de *sedeo*= sentarse. Dícese de la reunión de negocios de un concilio o grupo.

seta: Lat. *seta*= cerda, pelo grueso. Dícese de toda clase de hongo con forma de un sombrero sobre un pedicelo o especie de tronco, vulgarmente conocido como sombrilla de sapo. Ver musgo, moho, liquen, lana, alga, hongo, helecho, sapo y rana.

setáceo: Lat. *seta*= cerda, pelo grueso. Dícese de todo organismo que tiene cerdas o pelos. Ver cetáceo.

- seudópodo:** Gr. ψευδος (pseudós)= falso; ποδος (podós)= pie. Pie falso. Dícese de cualquier prolongación del protoplasma de las células que les sirve para movilizarse y aprisionar sus alimentos.
- sexo:** Lat. *sexus*; prob. de *secare*= dividir [porque diferencia al hombre y la mujer]. Dícese de cualquiera de los órganos de reproducción que distinguen al hombre de la mujer. Ver acoso sexual.
- sexual:** Lat. *sexualis*= relativo al sexo; de *sexus*= sexo. Ver sexo.
- Shalom:** Heb. שָׁלוֹם (Shalom)= paz. La palabra Shalom se utiliza también como un saludo cordial y amistoso.
- Shintoísmo:** Jap. del Chi. *shin*= dios; *tao*= camino. Camino a Dios. Dícese de la religión más común del Japón, que enfatiza la adoración a los antecesores y la divinidad del emperador.
- si:** 1. Lat. *si*= conjunción condicional. 2. Nombre de la séptima nota musical, que se originó en las iniciales con que comienza el cuarto verso del himno a San Juan Bautista: Sancte Iohannes. Ver nota.
- Sí:** 1. Lat. *sic*= sí, así, afirmación. Dícese de todo aquello que es verdadero. 2. Lat. *sibi*= dativo de *sui*= reflexivo del pronombre personal [él]. Dícese de un pronombre reflexivo que se refiere a uno mismo; él.
- siameses:** Nativos de *Siam*, o Tailandia, porque el primer par de siameses nació en *Siam*, Tailandia. Dícese de todos los niños gemelos que nacen pegados uno al otro.
- sicario:** Lat. *sicarius*= asesino asalariado; de *sicar*= asesino.
- sicodélico:** Gr. ψυχη (psükjè)= alma; δηλουν (delóun)= mostrar, manifestar. Dícese de a) todo lo que manifiesta elementos psíquicos, b) con características extrañas resultantes de lo psíquico. Ej. Colores psicodélicos= Colores muy chillantes y mal combinados. Ver psicodélico.
- sicómoro:** Gr. συκομορος (sükómoros)= higuera egipcia que parece ser una mezcla de higuera con mora; comúnmente se usa en su forma plural συκομορεα (sükomoréa); de συκη (sükè)= higuera [de la común]; συκον (sükon)= higo; μορος, μωρος (moros, möros)= moral

[no de moralidad, sino de moras], árbol de mora. Era como quien dice “higomora”. La συκομορέα (sükomoréa) [o “higomoras”, en plural] era un tipo de higuera no común, propia de Egipto, de la familia de las moras, con fruto pequeño de color blanco amarillento, cuya madera incorruptible la usaban los egipcios para hacer las cajas para las momias. Su fruto, muy parecido al higo, no brota de las pequeñas ramas, sino que lo hace directamente del tronco del árbol, así como sucede en el cacao. El sabor de su fruto es menos agradable que el del higo. Ver higo cacao y momia.

sidra: Lat. *sicera* (sikera); del Heb. שכר (shējkar)= bebida fermentada, licor dulce, bebida embriagante. Dícese de una bebida alcohólica obtenida del zumo o jugo fermentado de manzana. Ver cidra.

siempre: Lat. *sēmpet*= en todo y cualquier tiempo.

siempre jamás: Lat. *sēmpet*= en todo y cualquier tiempo; *iam magis* (iam maguis)= nunca, siempre. Por siempre y siempre [por la eternidad]. Ver jamás y nunca jamás.

sierra: Lat. *serra*= sierra. Antiguo origen hebreo. Instrumento pequeño o grande con dientes para cortar madera u otro material. Ver serrucho.

sífilis: en honor a *Siphilo*= personaje del poema “*De Morbo Gallicos*” de Jerónimo Fracastoro. Enfermedad venérea infecciosa grave. La sífilis puede causar la muerte. Ver venéreo.

sifón: Gr. σιφών (sifön)= tubo. Dícese de un tubo curvo con un extremo más largo que el otro, y sirve para trasladar un líquido de un contenedor a otro. El principio del sifón no es la succión, según descubrimiento por experimentación del autor de esta enciclopedia, sino la fuerza de gravedad. Esto se prueba por medio de un sifón flexible, en el cual se pueden mover, a voluntad, los extremos del tubo, para establecer o romper el equilibrio del líquido. Al establecer el equilibrio, el líquido no fluye; al romperlo, éste vuelve a fluir. Sólo puede trasladarse un líquido de un contenedor a otro, cuando el nivel del líquido en el contenedor proveedor es más alto que el nivel del líquido en el contene-

dor que recibe. Cuando el nivel del líquido en el tanque receptor llegue a ser igual al del que surge, el flujo termina. Esto prueba que el flujo se da por gravedad, y la succión se aplica sólo para vencer la gravedad y hacer subir el líquido hacia parte alta del sifón.

siglo: Lat. *sæcūlum* (saekúlum), *secūlum*= raza, generación, siglo, período de cien años.

signatura: Lat. *signum*= imagen, figura, una marca por la cual se conoce algo; suf. *urus*= relativo a. Dícese del conjunto de signos musicales [sostenidos o bemoles] que se asigna a cada tonalidad.

signo: Lat. *signum*= imagen, figura, una marca por la cual se conoce algo.

signo masorético: Lat. *signum*= imagen, figura, una marca por la cual se conoce algo; Heb. מסורה (masóraj)= tradición. Dícese de todas las marcas que se agregan a las letras hebreas para indicar su sonido vocal u otras variaciones de sonido. [El alfabeto hebreo sólo contiene letras consonantes, y las vocales se indican por medio de signos masoréticos.

sílaba: Gr. συλλαβη (sülabë); de συν (sün)= con, junto; λαμβάνω (lambánö)= coger, tomar, recibir. Tomar junto. Dícese del conjunto de dos o más letras que se pronuncian de un solo sonido.

sílabo: Lat. *syllabus* (silabus); mala escritura plural del Lat. *sittyba*= una lista [de elementos]. Dícese de una lista, índice o catálogo de elementos. Ver *syllabus* en sección de Latinismos.

silencio: Lat. *silèntium* (silenshium); de *silere*= no hacer ruido. Hecho de no hablar ni hacer algún ruido. Ver callar.

sílice: Lat. *silex, silicis* (sílek, silikis)= pedernal, cristal. Combinación de silicio con oxígeno. Si se le extrae el oxígeno, forma el silicio; si se anhida, forma el cuarzo, y si se hidrata, forma el ópalo. Ver silicio y cilicio.

siliceo: Lat. *siliceus* (silikeus)= de silicio. Ver silicio.

silicio: Lat. *silex* (sílek)= pedernal, cristal. Metaloides amarillentos que se extrae del sílice. Ver sílice y cilicio.

silicón: Igual que silicona. Lat. *silex* (sílek)= pedernal, cristal.

Dícese de a) un polímero de gran inercia química, formado por sílice o siliceo y oxígeno, que se utiliza para fabricar pegamentos sintéticos y otros usos, b) diodo fabricado de sílice.

silicona: Lat. *silex* (sílek)= pedernal, cristal. Dícese de un polímero de gran inercia química, formado por siliceo y oxígeno. Se utiliza en la fabricación de pegamentos sintéticos flexibles y otros productos. Ver pedernal, cristal, polímero, inercia, Química, siliceo y oxígeno.

silicosis: Lat. *silex* (sílek)= pedernal, cristal; Gr. *ωσις* (ösis)= afección, enfermedad. Dícese de la neumoconiosis, o enfermedad provocada por la inhalación del polvo del sílice. Ver neumoconiosis.

silla: Lat. *sella*= asiento con cuatro patas y respaldar para sentarse.

silo: Gr. *σιρος* (siros)= torre alta, bodega o tanque para almacenar granos y forraje.

silogismo: *συλλογισμος* (süloguismós); de *συν* (sün)= con, junto; *λογιζεσθαι* (loguísdeszai)= razonar; de *λογος* (logos)= expresión, palabra, verbo,

verba; suf. *ismus*; del Gr. *ισμος* (ismos)= inclinación o tendencia a, doctrina, sistema, secta. Dícese de un razonamiento lógico de tres partes, en el cual una conclusión se deduce de dos proposiciones previas o premisas. Ver premisa.

silueta: Fr. *silhouette*= Dibujo del contorno de la sombra de un objeto.

silvestre: Lat. *silvaticus* (siluaticus)= silvestre, del bosque; de *silva*= bosque.

silvín: Lat. *silvanus*= de la selva; suf. *inis*= diminutivo. Dícese de un reflector de luz especial para usar fuera de casa [en la intemperie o en la selva].

sima: Variación opuesta de cima. Lat. *cyma* (kima); del Gr. *κυμα* (küma)= lo que se hincha, parte alta de un monte; elevación; montículo. Dícese de un gran abismo. Ver cima.

simbiosis: Gr. *συμβιωσις* (sümbiösis)= vida juntos; de *συν* (sün)= con, junto; *βιωσις* (bíösis)= manera de vivir; de *βίος* (bíos)= vida; *ωσις* (ösis)= estado, condición, afección, enfermedad. Que viven juntos. Dícese de un modo de vida de dos seres vivos diferentes que viven

juntos y ambos sacan provecho de vivir con el otro. Ej. la hormiga con el pulgón. La hormiga cuida mucho al pulgón para extraerle un líquido azucarado que segrega.

símbolo: Gr. *συμβολον* (sümbolon)= signo, símbolo; de *συν* (sun)= con, junto; *βαλλω* (bälö)= tirar, lanzar. Que se lanza junto. Dícese de la representación gráfica de una idea. También se dice de un objeto que representa algo abstracto. Ej. una bandera.

simbología: Gr. *συμβολον* (sümbolon)= signo, símbolo; de *συν* (sün)= con, junto; *βαλλω* (bälö)= tirar, lanzar; *λογια* (loguía)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de *λογος* (logos)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese del conjunto de símbolos o signos empleados para determinado asunto. Ej. la simbología fonética internacional.

símil: Lat. *similis*= semejante, parecido. Dícese de a) parecido, b) figura del lenguaje que consiste en comparar una cosa con otra. Ver verosímil e inverosímil.

similar: Lat. *similis*= semejante, parecido.

similitud: Lat. *similis*= semejante, parecido; suf. *tudis*= calidad de o característica. Dícese del hecho de parecerse una cosa con otra.

simio: Lat. *simius*= mono. Ver primate y mono.

sí mismo: Lat. *sibi*= dativo de *sui*= reflexivo del pronombre personal; él, uno; Lat. vulg. *metipsimus*; de *met*= intensificador; *ipse*= el mismo. Significa él mismo, en caso objetivo.

simpatía: Gr. *συμπαθεια* (sümpázeios); de *συν* (sün)= con, junto; *παθος* (pazos)= sentimiento, enfermedad. Con sentimiento. Dícese del hecho de atraer buenos sentimientos de los demás hacia uno.

simpático: Gr. *συμπαθικος* (süm-pazikós) de *συν* (sün)= con, junto; *παθος* (pazos)= sentimiento, enfermedad; suf. *-ικος* (-ikós)= calidad de. Que atrae la simpatía de otros. Ver gran simpático.

Simposio: Lat. *Simpòsium*; del Gr. *συν* (sun)= con, junto; *ποσις* (posis)= bebida. Con bebida. Dícese de una técnica de exposición formal en la cual hay pi-

cheles de agua y vasos para que beban los participantes.

simpósium: Ver simposio.

simonía o simanía: De *Simón* el Mago, de Hechos 8:9, 18-21; y Gr. *μανία* (manía)= locura, tendencia. Dícese del hecho de pretender impartir gracia u oficios espirituales por dinero, tal como, recibir dinero por efectuar bautismos, canciones especiales, actuaciones religiosas o predicaciones.

simular: Lat. *simulare*; de *simul*= de igual manera. Dícese del hecho de aparentar algo. Ver disimular.

sin: Lat. *sine*= preposición separativa negativa, que indica la falta o ausencia de algo.

sin par: Lat. *sine*= sin, ausencia de algo; *paris*= par, que es divisible entre dos. Sin igual; que no hay otro que se le pueda poner a la par.

sinagoga: Gr. *συναγωγή* (sünagögüë)= lugar de congregación; de *συν* (sün)= con, junto; *αγω* (ágö)= dirigir, guiar; *συναγω* (sünágö)= reunirse. Dícese de los edificios en los cuales se reunían los judíos para realizar el culto a Jehová.

sinceridad: Lat. *sinceritas, sinceritatis* (sinkeritas, sinkeritatis); de *sine*= sin, falta de algo; *cera* (kera)= cera [como la de las abejas]; suf. *itas*= calidad de. Calidad de falta de cera. Hecho de ser tan íntegro, que siempre se es verdadero. En la cerámica antigua, como en los muebles finos modernos, cuando un jarro o cántaro quedaba defectuoso, los alfareros hábilmente rellenaban los agujeros y defectos con cera, de tal manera que se miraba perfecto, pero no lo era realmente. Por esa razón, cuando alguien compraba cerámica, requería que fuera *sin cera*. De ahí surgió la palabra *sinceridad*, para indicar todo aquello íntegro y apegado a la verdad.

síncopa: Gr. *συγκοπή* (süncopë); de *συν* (sün)= con, junto; *κοπτο* (koptö)= cortar. Cortar junto. Dícese de la omisión de algunas letras en medio de una palabra, o unas notas en medio de una frase musical. Ver jaz.

síncope: Gr. *συγκοπή* (süncopë); de *συν* (sün)= con, junto; *κοπτο* (koptö)= cortar. Cortar junto. Dícese de una repentina pérdida del conocimiento, debido a un paro momentáneo

del corazón. También se le conoce como síncope cardíaco. Ver cardíaco y cardias.

Sincretismo: Gr. συγκρητισμός (sünkrētismós); de συγκρίνω (sunkrínō)= aprobar; del prefijo συγ; de συν (sün)= con, junto; κρίνω (krínō)= aprobar; suf. *ismus*; del Gr. ισμός (ismos)= inclinación o tendencia a, doctrina, sistema, secta. Dícese de la doctrina filosófica que trata de reconciliar dos puntos de vista diferentes. Ver Concretismo y Subjetivismo.

sincronizar: Gr. συν (sün)= con, junto; χρόνος (kronos)= tiempo; ἰδῶ (ídsō)= hacer. Dícese del hecho de ejecutar dos acciones al mismo tiempo, o de colocar un mismo tiempo en dos cronómetros o relojes.

sindicato: Gr. συνδικός (sündikós)= abogado; de συν (sün)= junto; δική (dikē)= justicia; suf. Lat. *atus*= calidad de. Calidad de abogado. Dícese de una asociación de trabajadores destinada a abogar por los intereses de los mismos.

síndico: Gr. συνδικός (sündikós)= abogado; de συν (sün)= junto; δική (dikē)= jus-

ticia. Dícese de a) un magistrado civil, b) un miembro de un consejo municipal, c) asesor jurídico de una institución.

síndrome: Gr. συνδρομή (sündromē)= concurso, carrera conjunta; de συν (sun)= con, junto; δρόμος (dromos)= carrera. Dícese del conjunto de síntomas de una enfermedad nueva y poco conocida. Ver concurso.

sinfonía: Gr. συμφωνία (sümfōnía)= que suenan juntos; de συν (sün)= con, junto; φωνή (fōnē)= sonido. Dícese de una composición musical para orquesta que llena todas las estructuras establecidas. También se le denomina a un conjunto de sonidos armónicos. Ver orquesta sinfónica.

sinfonola: Gr. συμφωνία (sümfōnía)= que suenan juntos; de συν (sün)= con, junto; φωνή (fōnē)= sonido; Lat. *olus* = diminutivo. Dícese de un tocadiscos automático, lujoso y gigante, vulgarmente conocido por su nombre de fábrica Rockola. Ver rockola.

sinistra: Lat. *sinistra*= mano izquierda. Ver diestra.

sinistro: Lat. *sinister, sinistri*= lo que está en el lado izquierdo.

Dícese de a) lo que está en el lado izquierdo, b) lo que representa desgracia o infelicidad.

sinonimia: Gr. συνωνυμία (sün-önümía)= con nombres iguales; de συν (sün)= con, junto; ονομα (ónoma)= nombre; suf. ια (ia)= calidad de. Dícese de una figura del lenguaje que consiste en utilizar palabras sinónimas para enfatizar o clarificar lo que se dice.

sinónimo: Gr. συνωνυμος (sün-önümos)= que tienen nombres iguales; de συν (sün)= con, junto; ονομα (ónoma)= nombre. Dícese de las palabras de distinta estructura, pero con un mismo significado.

sinopsis: Gr. συνοψις (sünopsis)= vista conjunta, que se ve junto; de συν (sün)= con, junto; οψις (opsis)= vista. Dícese de un resumen breve de un texto.

sintaxis: Gr. συνταξις (süntaxis)= arreglo conjunto; de συν-τάσσω (süntásö); de συν (sün)= con, junto; τάσσω (tásö)= arreglar. Dícese del ordenamiento relativo de las palabras en una oración.

síntesis: Gr. συνθεσις (sünzesis)= lo que se coloca junto; de συν (sün)= con, junto; θεσις (zesis)= colocación, planteamiento; de τιθεναι (tizenai)= colocar. Dícese del hecho de juntar diversos elementos. En Lenguaje, consiste en extractar un texto. Ver extracto, tesis, antítesis y dialéctica.

sintético: Gr. συνθετικός (sünzetikós)= colocado junto; de συν (sün)= con, junto; θεσις (zesis)= colocación; suf. ικος (ikós)= característica. Dícese de: a) una expresión muy breve, b) todo aquello que no se encuentra en la naturaleza, pero que el hombre ha formado mediante juntar diversos elementos. Ej. el vidrio sintético, telas, etc.

sintetizador: Gr. συνθετικός (sünzetikós)= colocado junto; ἴζω (ídsö)= hacer; suf. ορ, ορις= que hace algo. Dícese de: a) de todo aquello capaz de juntar elementos, b) un aparato electrónico musical capaz de juntar toda clase de sonidos con sus tonos, timbres y ruidos para imitar diversos tipos de instrumentos musicales y otros ele-

mentos que producen ruido o sonido.

síntoma: Gr. συμπτωμα (sümp-töma); de συν (sün)= con, junto; πιπτω (píptō)= caer. Dícese del conjunto de señales o evidencias de una enfermedad o situación.

sintonizar: Gr. συν (sün)= con, junto; τονος (tonos)= sonido, estiradura [de cuerda]. Dícese del hecho de hacer concordar el tono o frecuencia de dos elementos. Ej. sintonizar la frecuencia [juntar los tonos] de un radioreceptor con la de un transmisor.

sinusitis: Lat. *sinus*= curva, doblez, pecho, seno; suf. *itis*= afección, inflamación. Dícese de la inflamación de la cavidad próxima a la nariz, llamada sinus.

sirena: Mit. Gr. σειρην (sêiren)= cualquiera de las ninfas marinas, cuyos cantos seductores atraían a los marineros hacia ellas para devorarlos. Tenían la mitad superior del cuerpo de mujer desnuda, y la mitad inferior de un pez. Por el ruido que produce, también se le llama a un pito rotativo especial que

usan las ambulancias para alertar. Ver ninfa y encantar.

sismo: Gr. σεισμος (seismós)= sacudida. Dícese de un terremoto o temblor de tierra. Ver terremoto.

sismógrafo: Gr. σεισμος (seismós)= sacudida; γραφος (grafos)= escritura. Dícese de un aparato que sirve para registrar gráficamente los sismos o temblores de tierra. Para los tipos de grados de medición, ver grado.

Sismología: Gr. σεισμος (seismós)= sacudida; λογια de θεος (zeós)= Dios; λογια (loguía)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de λογος (logos)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese de la ciencia que trata de los sismos, o temblores de tierra. Ver sismo.

sistema: Lat. *systema*; del Gr. συστημα, συστημα (süstema, süstêma)= un todo compuesto de diversas partes. Dícese del conjunto de ordenado de normas y procedimientos para un proceso.

sistema push-pull: Lat. *systema*; del Gr. συστημα, συστημα (süstema, süstêma)= un todo compuesto de diversas partes;

- Ing. *push*= empujar; *pull*= halar. Es un sistema en el cual el funcionamiento oscila entre empujar y halar. Ver sistema y oscilar.
- sístole:** Lat. *systòl*; del Gr. *συστολή* (*sustolè*)= contraer. Dícese de a) una licencia poética de contraer una sílaba larga y volverla corta. Ej. *Pa* comprar, por para comprar. b) Contracción del corazón o arterias para empujar la sangre.
- sistólico:** Lat. *systòl*; del Gr. *συστολή* (*sustolè*)= contraer; suf. *ικός* (*ikós*)= relativo a. Dícese de todo lo relativo a las contracciones del corazón para empujar la sangre.
- slogan:** Palabra inglesa gálica. Gál. *sluagh*= hueste, legión; *gairm*= llamamiento, grito de batalla o propaganda. Dícese de todo grito o frase que se usa para promover algo. Ej. un slogan de guerra.
- sobar^{ne}: Frotar algo para suavizarlo o disminuir el dolor.
- soberano:** Lat. bajo *superanus*; de *súper*= sobre, arriba; *règnum* (*réñum*)= reino; de *regere* (*regere*)= regir. Rey supremo. Dícese de un gobernante que reina en forma suprema.
- soberbia:** Lat. *superbia*; de *súper*= sobre, arriba; suf. *bia*= característica. Altivez, superioridad. Dícese del orgullo o altivez.
- sobre:** Lat. *súper*= sobre, encima. Dícese de a) el hecho de estar encima de algo, b) cubierta de una carta.
- sobrenombre:** Lat. *súper*= sobre, encima; Lat. *nomen, nomenis*= nombre. Dícese de un nombre adicional, pero no ofensivo, que se le da a una persona. Ver apodo e hipocorístico.
- sobrar:** Lat. *superere*= superar, que hay más de lo que necesita.
- sobrevivencia:** Lat. *supervivere*; de *súper*= sobre, arriba; *vivere*= vivir; suf. *entia* (*enshia*)= acción o efecto. Dícese del hecho de quedar vivo uno, ^{mientras} otro muere. Ver supervivencia.
- sobrino:** Lat. *sobrinus*= hijo de un hermano, hermana, primo o prima; contr. de *sororinus*; de *sororius*= relativo a una hermana; de *sòror*= hermana.
- socarrón:** Lat. *iocarius*= astuto. Dícese de aquel que obra con astucia o disimulo burlesco.
- Socialismo:** Lat. *socialis*= social, relativo a compañeros; suf. *ismus*; del Gr. *ισμος* (*ismos*)=

- inclinación o tendencia a, doctrina, sistema, secta. Dícese de la doctrina económicosocial que promulga el manejo de todo capital financiero por el Estado. El Socialismo culmina en el Comunismo. Ver Comunismo y Capitalismo.
- sociedad:** Lat. *societas, societatis* (sokietas, sokietatis); de *socius* (sokius)= compañero. Dícese de todo el conjunto de personas que componen la raza humana.
- Sociología:** Lat. *socius* (sokius)= compañero; Gr. λογία (loguía)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de λογος (logos)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese de la ciencia que estudia el compañerismo de los seres humanos.
- socorrista:** Lat. *succurro*= correr a ayudar; de *sub*= bajo; *currere*= correr; suf. *ista*= con inclinación o tendencia a. Dícese de la persona que usualmente presenta socorro. Ver socorro.
- socorro:** Lat. *succurro, succurrum*= hecho de correr a ayudar; de *sub*= bajo; *currere*= correr. Dícese del hecho de ayudar al necesitado, o que está en peligro. Ver auxilio.
- soda:** Lat. *soda*= carbonato de calcio; bicarbonato de soda. Ver sosa.
- sodomía:** Heb. סדום (Sedom)= No se conoce su significado original, pero fue una ciudad corrompida, situada en el fondo del Mar Muerto, destruida por Dios con fuego, junto con Gomorra. Modernamente ha llegado a significar corrupción sexual; suf. Lat. *ia*= acción o efecto. Dícese del hecho de degenerarse sexualmente.
- sofisma:** Gr. σοφισμα= argumento aparente con el cual se trata de defender lo falso; de σοφία (sofía)= sabiduría; suf. ισμα (isma)= inclinación o creencia.
- sofista:** Gr. σοφιστης= sabio, que se vale de sofismas, filósofo [en sentido despectivo]; de σοφία (sofía)= sabiduría; suf. ιστης (ístēs)= inclinado a. Dícese de cualquiera de los maestros griegos antiguos de retórica y filosofía. Los sofistas buscaban la piedra filosofal, que todo lo convertiría en oro. Ver piedra filosofal.
- sofisticado:** Gr. σοφιστικος= sofisticado, fingido; suf. *atus*= acción ejecutada; de σοφία (sofía)= sabiduría; suf. -ιστικος

- (istikós)= relativo a. Dícese de algo muy complicado y elegante.
- soga:** Lat. *soca*= cuerda gruesa. Ver lazo.
- soja:** Jap. *shoyu*; del Chi. *chiang*= frijol salado; *yu*= aceite. Frijol salado con aceite. Dícese de a) una especie de frijol chino, b) salsa fabricada de dicho frijol. Ver soya.
- sol:** Lat. *solis*= sol. Astro brillante que alumbra la tierra y alrededor del cual giran los planetas.
- solaire:** De sol y aire. Lat. *solis*= sol; Gr. *αἴρ* (*aër*)= aire. Dícese de una ventana compuesta de paletas de vidrio que permiten la entrada de sol y aire.
- solapa:** Lat. *sub*= debajo; *lápiz*= piedra, loza. Debajo de la loza o piedra. Dícese de una pieza de tela doblada por la parte del pecho de un saco o vestido.
- solaz:** Ant. Occ. *solatz*= consuelo, placer, agrado, alivio.
- soldado:** Lat. *solidatus*= asalariado; de *solidus*= sueldo, salario. Dícese del que sirve para la defensa armada de una nación.
- solicitar:** Lat. *sollicitare*= mostrar interés o diligencia. Dícese del hecho de pedir algo.
- solícito:** Lat. *sollicitus* (*solikitus*)= diligente, cuidadoso.
- solicitud:** Lat. *sollicitus* (*solikitus*)= diligente, cuidadoso. Dícese de a) el hecho de mostrar interés en algo, b) carta que expresa una petición.
- solidaridad:** Lat. *solidus*= sólido; suf. *itas*= característica de. Característica de solidez. Dícese del hecho de mantener unidad sólida, al grado de ayudarse mutuamente.
- sólido:** Lat. *solidus*= sólido. Dícese de a) el estado de los cuerpos en el cual sus moléculas están sumamente unidas, b) característica de fuerza y estabilidad. Ver líquido, gaseoso y coloidal.
- solio:** Lat. *sòlium*= trono o silla real. Ver trono y silla.
- solitaria:** Lat. *solitarius*; de *solus*= solo. Dícese de un parásito intestinal largo que parece ser un solo animal, con cabeza, cuerpo y cola pero, en realidad, es una colonia de parásitos, y tiene la capacidad de regenerar cualquier parte que se le mutile. También se le llama tenia. Ver tenia.
- solitario:** Lat. *solitarius*; de *solus*= solo.

solsticios: Lat. *solstitium* (solstíshium); de *sol*= el sol; *sistere*= detener; de *stare*= pararse. Detener el sol. Dícese de los dos momentos en los cuales el sol se halla en uno de los dos trópicos. Es cuando la tierra está más cerca del sol, y son causados por la rotación elíptica de la tierra alrededor del sol, por lo cual se aleja y acerca al mismo. Hay solsticio de verano en el trópico de Cáncer, entre el 21 y 22 de junio; y solsticio de invierno en el trópico de Capricornio, entre el 21 y 22 de diciembre. El solsticio de verano causa el día más largo y noche más corta del año en el hemisferio norte, y lo contrario en el del sur; el solsticio de invierno causa el día más corto y noche más larga del año en el hemisferio norte, y lo contrario en el del sur. Los solsticios son lo opuesto de los equinoccios. Ver hemisferio, equinoccio y elipsis.

soltero: Lat. *solitarius*= que está solo, que no está casado.

solterona: Lat. *solitarius*= que está solo, que no está casado; suf. *ona*= femenino de grande; de *onis*= grande. Dícese de una

mujer que ya tiene una edad muy avanzada y nunca se casó.

solución: Lat. *solvere*= aflojar, solventar, soltar; de *se*= aparte; *luere*= soltar. Soltar aparte. Dícese de a) una sustancia mezclada [aflojada] en otra, b) el hecho de aflojar la presión sobre un problema, c) el hecho de encontrar lo que resuelve un problema. Ver *solver* y *resolver*.

solvencia: Lat. *solventia* (solventia); de *solvere*= aflojar, solventar. Dícese de a) el hecho de dar solución, b) no tener deudas, c) no estar ligado a litigio u acto deshonesto.

solventar: De *solvente*. Lat. *solvens*, *solventis*; de *solvere*= aflojar. Dícese del hecho de dejar libre de una situación o problema.

solver: Lat. *solvere*= aflojar, solventar. Dícese del hecho de a) resolver, dar solución, b) disolver, mezclar una sustancia en otra. Ver *resolver* y *disolver*.

sombra: Lat. *subumbrare*= debajo de la sombra; de *umbra*= sombra. Dícese de la falta de claridad.

sombrero: Lat. *subumbrare*= debajo de la sombra; de *umbra*=

- sombra; suf. *erus*= que hace algo. Dícese de una cubierta que se pone sobre la cabeza para protegerse del sol y la lluvia, o para lucir.
- sombrilla:** Lat. *subumbrare*= debajo de la sombra; de *umbra*= sombra; suf. *illus*= diminutivo. Dícese de una capilla sobre un mástil que sirve para protegerse de los rallos del sol.
- somnífero:** Lat. *somnus*= sueño; *ferre*= traer. Traer sueño. Dícese de todas las drogas que producen sueño.
- somnoliento:** Lat. *somnolentus*; de *somnus*= sueño; suf. *lentus*= característica. Dícese del hecho de sentir sueño.
- son:** Lat. *sonus*= sonido agradable. Dícese del a) ritmo específico de la música guatemalteca nativa a tiempo de 2/4 y su ritmo con una secuencia de uno y tres medios tiempos, b) sonido o ritmo de algo, c) canto, d) compás. Ver bolero, tango y vals.
- sonámbulo:** Lat. *somnus*= sueño; del pref. *son*; de Lat. *sub*= debajo; *ambulare*= caminar, ambular. Caminar con sueño o por debajo [del conocimiento].
- Dícese de una persona que se levanta y camina dormida.
- sonar:** Lat. *sonare*= producir ruido.
- sonata:** It. *sonata*; del Lat. *sonare*= sonar, resonar; suf. *atus*= acción ejecutada. Dícese de una composición musical de varios movimientos diversos para tocarse instrumentalmente.
- soneto:** Lat. *sonus*= sonido; suf. *etus*= diminutivo. Dícese de un poema de catorce líneas.
- sopa:** Ger. *suppa*= comida líquida compuesta de agua, carne, verduras y especias.
- soplar:** Lat. *soplare*= echar aire violentamente.
- soplete:** Lat. *sufflare*, *soplare*= soplar; suf. Fr. *ete*= diminutivo. Dícese de un instrumento para suministrar un gas a presión sobre el fuego para fundir o soldar algunos metales.
- Sor:** Cat. ant. *sor*, *sorela*; del Lat. *sòror*= hermana.
- sortear:** Lat. *sors*, *sortis*= suerte. Dícese del hecho de jugar a la suerte.
- sortija:** Lat. *sorticula*; de *sortis*= suerte; suf. *icula*= diminutivo. Dícese de a) un anillo, b) juego de la suerte con un anillo.

- sortilegio:** Lat. *sors, sortis*= suerte; *lègium (lèguium)*= del Gr. *λεγω (légö)*= decir. Hecho de decir o jugar a la suerte.
- sortílego:** Lat. *sors, sortis*= suerte; Gr. *λεγω (légö)*= decir. Dícese de la persona que dice o juega a la suerte.
- sosa:** Cat. *sosa* por *soda*; del Lat. *soda*; de *sodium*= soda. Dícese del óxido de sodio. Comúnmente se le conoce como sosa o soda cáustica. Ver *soda*.
- sosáfono:** Del Ing. *sousaphone*, en honor a su inventor John Philip Sousa (1854-1932), compositor y director de banda americano; Gr. *φωνή (fonéi)*= sonido. Sonido de Sousa. Dícese de un instrumento de viento muy grande y enrollado en forma de espiral, con el cual se tocan los bajos. Su sonido se parece al de la tuba, y se diferencia de la misma por su forma espiral, mientras que aquella es elíptica. Ver *tuba* y *Sosa*.
- sotavento:** It. *sottovento*= lado de una nave opuesto al barlovento; del Lat. *sotavento*= contra el viento; de *sota*= paginita de juego que simula con los pies [la mímica de patear]; de *subtus*= debajo. Dícese de la dirección contraria al viento, para la navegación de las naves. Ver *barlovento*.
- soviético:** Rus. *sovet, soviet*= concilio; Gr. *τικός (tikós)*= relativo a. Dícese de todo lo relacionado con los concilios de gobierno ruso.
- soya o soja:** Jap. *shoyu*; del Chi. *chiang*= frijol salado; *yu*= aceite. Frijol salado con aceite. Dícese de a) una especie de frijol chino, b) salsa fabricada de dicho frijol. Ver *soja*.
- sténcil:** Fr. *estencele*= dos partes metálicas brillantes que se juntan; del Lat. *scintilla* (*shintila*)= una chispa. Dícese de una placa encerada que sirve como plantilla o molde para imprimir con mimeógrafo. También se dice un molde para hacer letras o dibujos. Ver *esténcil*, *mimeógrafo* y *máster*.
- stéreo:** Ver *estéreo*.
- stereofónico:** Ver *estereofónico*.
- stéreoscopio:** Ver *estereoscopio*.
- su:** Apócope de *suyo*. Ver *suyo*.
- subasta:** Lat. *sub hasta*; de *sub*= debajo; *hasta* (*jasta*)= asta, lanza. Debajo de la lanza [porque cuando cogían un botín, al triunfar en una guerra, lo ofrecían en venta levantando una

lanza]. Dícese de la venta de bienes al mejor postor. Ver botín, asta y postor.

subconsciente: Lat. *sub*= debajo; *consciens* (conshiens)= conocimiento; de *com*= con, junto; *scire* (shire)= conocer, saber. Dícese de todas aquellas imágenes e ideas que radican en el área no consciente del cerebro humano. Ver consciencia.

subir: Lat. *subire*= ascender. Dícese del hecho de avanzar hacia un lugar más alto. Ver bajar y caer.

súbito: Lat. *subitus*= repentino, imprevisto. Dícese de todo aquello que sucede con rapidez y sin que se espere. Ver repente o de repente.

Subjetivismo: Lat. *subiectivus*; de *sub*= debajo; *iacere* (iakere)= tirar, lanzar; suf. *ivus*= característica; suf. *ismus*; del Gr. *ισμος* (ismos)= inclinación o tendencia a, doctrina, sistema, secta. Dícese de la doctrina filosófica que estudia ideas abstractas. Ver Concretismo y Sincretismo.

subjetivo: Lat. *subiectivus*; de *sub*= debajo; *iacere* (iakere)= tirar, lanzar; suf. *ivus*= característica. Que se tira debajo.

Dícese de a) toda idea abstracta o no material, b) todo lo relativo a un sujeto.

subjuntivo: Lat. *subiunctivus*; de *sub*= debajo; *iunctivus*= que une o junta. Que junta por debajo. Dícese de un modo verbal que indica posibilidad o duda. En Castellano, la segunda persona del singular y el subjuntivo se forman frecuentemente con un diptongo propio del Español. Ej.:

Infinitivo 3ª Persona Subjuntivo

acordar	acuerda	acuerde
acostar	acuesta	acueste
almorzar	almuerza	almuerce
apostar	apuesta	apueste
apretar	aprieta	apriete
cocer	cuece	cueza
conmover	conmueve	conmueva
costar	cuesta	cueste
degollar	degüella	degüelle
desterrar	destierra	destierre
dormir	duerme	duerma
moler	muele	muela
morir	muere	muera
mover	mueve	mueva
nevar	nieva	nieve
recordar	recuerda	recuerde
remover	remueva	remueve
renovar	renueva	renueve
requerir	requiere	requiera
restregar	restriega	restriegue
rodar	rueda	ruede
sosegar	sosiega	sosiegue

toser	tuece	tuesa
volar	vuela	vuele

Otra Modalidad

asumir	asume	asuma
comer	come	coma
coser	cose	cosa
distraer	distrae	distraiga
haber	ha	haya
prescindir	prescinda	prescinda
sobar	soba	sobe
sustraer	sustraer	sustraiga
traer	trae	traiga
zurcir	zurce	zurza

Excepciones Notables

aprender	aprende	aprenda
entregar	entrega	entregue

sublimación: Lat. *sublimare*= exaltar, engrandecer; de *sub*= debajo; *limen, limenicis* (limenicis)= dintel, umbral; suf. *tionis* (shionis)= un hecho. Dícese a) del hecho de exaltar algo, b) del hecho de hacer o producir grandes obras nobles, para compensar el estado de soltería, c) hecho de elevar psíquicamente a una persona para alcanzar ciertos propósitos espirituales. Este último tipo de sublimación, usada por algunos religiosos modernos, puede cautivar y manejar mentalmente a una persona, causándole daños psicológicos o mentales. Ver dintel, lintel y umbral.

sublime: Lat. *sublimis*= excelso, de elevación extraordinaria; de *sub*= debajo; *limen, limenicis* (limenicis)= dintel, umbral. Debajo del dintel o el umbral. Dícese de algo que es abstractamente bueno, excelso, extraordinariamente grande y abnegado. Ver dintel, lintel y umbral.

subliminal: De sublime. Lat. *sublimis*= excelso, de elevación extraordinaria; de *sub*= debajo; *limen, limenicis* (limenicis)= dintel, umbral; suf. *alis*= característica. Que está debajo del dintel o del umbral. Dícese de a) una idea escondida en el subconsciente y poco perceptible, c) una idea, emoción o sensación que, por su debilidad o rapidez, no llega a percibirlo la conciencia, pero sí influye en el subconsciente. Ejs. 1. Los anuncios comerciales en cine o televisión con una duración casi instantánea, con menos de 8 cuadros por segundo, que no da tiempo a la vista para percibirlo, pero sí le influye a la acción, por medio del subconsciente. 2. Los efectos de sonido electrónico, utilizados en algunas iglesias neopentecostales, encami-

nados a influenciar a los feligreses. 3. Los mensajes satánicos inyectados, voluntaria o involuntariamente [por acción satánica], a la música popular, y alguna religiosa, para lograr popularidad y dinero. Subliminal es una corrupción maligna de la palabra sublime, la cual es muy positiva y buena. Ver sublime, dintel, lintel y umbral.

submúltiplo: Lat. *sub*= debajo; Lat. *multiplus*; de *multus*= muchos. Dícese de el número que otro lo contiene exactamente dos o más veces. Ej. 2 y 5 son submúltiplos de 10. Ver múltiplo y mínimo común múltiplo.

subordinar: Lat. *sub*= debajo de; *ordinare*= ordenar. Dícese del hecho de colocar debajo de las órdenes o mandato de otro.

subsidiario: Lat. *subsidiarius*; de *subsidium*= tropas de reserva. Que da socorro, o se envía a socorrer. También se le aplica a una empresa que actúa en beneficio de otra.

subsidio: Lat. *subsidium*= tropas de reserva. Ayuda económica que se da para el cumplimiento de una función necesaria.

substancia o sustancia: Lat. *substantia* (substanshia); de *substa-*

re= existir, estar debajo. Dícese de toda materia que realmente existe. Ver sustancia.

subversivo: Lat. *sub*= debajo; *versivus*; de *vertere*= dar vuelta; suf. *ivus*= característica. Dícese de alguien que hace revueltas debajo de agua, o en forma escondida.

succionar: De succión. Lat. *suctum*; de *sugere* (sugere)= chupar. Hecho de extraer algo mediante un vacío provocado.

suceder: Lat. *succedere*; de *sub*= debajo; *cedere*= ir. Ir debajo. Dícese del hecho de a) ir después de otro, b) efectuarse un hecho.

suceso: Lat. *successus*; de *succedere*; de *sub*= debajo; *cedere*= ir. Ir debajo. Dícese de algo que se ha ejecutado. Ver acontecimiento y evento.

súchiles: Chor. *sochil*= flor morada acampanada que dirige su campana hacia arriba; del Nah. *xochitl*= flor. Dícese de un refresco fermentado, o ligeramente alcohólico, hecho de flores.

succionar: Lat. *sugere* (sugere)= chupar; de *succidus*= jugoso. Dícese del hecho de extraer un líquido u otra materia a través

de formar un vacío que lo atrae.
Ver sucio.

sucio: Lat. *succidus*= jugoso, mugriento. Dícese de todo aquello que tiene mugre u otra materia de desecho indeseable y feo. Ver limpio y succionar.

sudor: Lat. *sùdor, sudoris*= Dícese del a) jugo parecido a la orina que segregan las glándulas sudoríparas por la piel, b) jugo que segregan las plantas, c) cualquier tipo de jugo que brota de algo.

suegra: Lat. *socra*= madre del cónyuge de alguien.

suegro: Lat. *socrus*= padre del cónyuge de alguien.

suela: Lat. *solea*= suela; pieza de cuero o goma que va debajo de los zapatos y topan al suelo.

sueldo: Lat. *solidus*= salario. Dícese de la cantidad de dinero que se le paga a un trabajador por cierto período de tiempo. Ver salario y jornal.

sueño: Lat. *somnus*= sueño, hecho de dormir. Dícese a) del hecho de dormir, b) hecho de imaginarse fantasías mientras uno duerme. Dios puede revelar algo por medio de sueños, y muchos han tratado de interpretarlos sin su guía, pero los sueños

comunes, así como las pesadillas, cumplen funciones del organismo, para obligar a la persona a despertar y corregir una situación perjudicial, tal como una mala digestión, frío, calor, u otra. Las causas principales de los sueños son: a) Ensoñación como parte del proceso de dormirse, b) avisos al organismo de la necesidad de despertar y ejecutar una acción que perjudica el sueño, c) perturbaciones emocionales. No debe confundirse el sueño con la revelación ni la visión. Ver revelación, visión, pesadilla, ensueño y ensoñación. Del vulg. *marañã*= enredo, maleza

suero: Lat. *sòrum*; de *sèrum*= suero, residuo líquido que queda después de cuajarse la leche. Dícese de a) la parte de la sangre, o linfa, que permanece líquida después de la coagulación, b) el residuo líquido que queda después de cuajarse la leche.

suerte: Lat. *sors, sortis*= destino casual.

sugerencia: Lat. *suggerere* (suggerere); de *sub*= debajo; *gerere* (gerere)= llevar; suf. *tia* (shia)= acción o efecto. Hecho

- de llevar debajo. Dícese del hecho de proponer ante otro alguna acción o solución, dejándolo en libertad de aceptarla o no. Ver sugestión y sugestionar.
- sugestión:** Lat. *suggestio, suggestionis* (sugestio, suggestionis); de *sub*= debajo; *gerere* (guerere)= llevar; suf. *tionis* (shionis)= acción o efecto. Hecho de llevar debajo. Dícese del hecho de proponer ante otro alguna acción o solución, pero ejerciendo alguna presión sobre él hacia la ejecución de la misma. También se dice del hecho de ejercer una presión psicológica sobre otro para obligarlo a alguna acción. Éste es un acto parapsicológico. Ver sugerencia y sugestionar.
- sugestionar:** Lat. *suggestio, suggestionis* (sugestio, suggestionis); de *sub*= debajo; *gerere* (guerere)= llevar; suf. *are*= acción verbal. Dícese del hecho de sembrar en la mente de otro una sugestión. Ver sugestión y sugerencia.
- suficiencia:** Lat. *sufficere* (sufikere); de *sui*= uno mismo; *facere* (fakere)= hacer; suf. *entia* (en-shia)= característica de. Hecho de tener la característica de poder hacer las cosas uno mismo, sin la ayuda de otro.
- suicidio:** Lat. *sui*= uno mismo; *cædere*(kaedere)= cortar, matar. Dícese del hecho de matarse uno mismo. No confundir *cædere* (kaedere)= cortar, matar, con *cedere* (kedere)= ir, ceder.
- sujeto:** Lat. *subiectus*; de *sub*= debajo; *iacere* (iakere)= tirar, lanzar. Lanzado debajo. Dícese del hecho de estar debajo de un objeto o responsabilidad.
- sulfúrico:** Lat. *sùlphur* (súlfur)= azufre; suf. *icus*= relativo a. Que tiene azufre.
- sulfuro:** Lat. *sùlphur* (súlfur)= azufre.
- sulfuroso:** Lat. *sulphurosus* (sul-furosus)= que participa de las propiedades del azufre; de *sùlphur* (súlfur)= azufre; suf. *osus*= con características de.
- Sultán:** Ár. *Sulṭan*= gobernante musulmán. Antiguo origen hebreo. Ver musulmán.
- sumariamente:** Lat. *summarius*; de *summa*= suma, unión de todos los elementos; suf. *mentis*= en forma de. En forma de sumario o resumen. En los tribunales de justicia, se refiere a al-

go que se hace en la etapa del sumario, antes de formalizar el juicio legal. Ver sumario.

sumario: Lat. *summarius*; de *summa*= suma, unión de todos los elementos; suf. *arius*= conjunto. Conjunto de todo. Dícese de algo que ha sido resumido o compactado. En los tribunales de justicia, se le llama a) al período en que se reúnen todas los hechos y comprobantes de un caso, b) al conjunto de documentos reunidos para un proceso.

suntuoso: Lat. *sumptuosus*= magnífico, grande y costoso.

superávit: Lat. *superàvit*; de *superare*= superar, exceder, sobrar. Dícese de la existencia excesiva de bienes monetarios, o de valores. Ver déficit.

superchería: It. *superchièria* (*superkjìeria*)= trampa, engaño.

superdotado: Lat. *sùper*= arriba; *dotare*= dar. Dícese de una persona dotada con una inteligencia superior a lo normal.

superfluides: De superfluo + suf. Lat. *itas*= calidad de. Ver etimología de superfluo.

superfluo: Lat. *superflùus*= innecesario, que está demás; de *sùper*= arriba; *flux* (*fluk*)= flujo.

Que fluye por arriba [de donde se necesita]. Dícese de todo aquello que no es necesario.

superhombre: Lat. *sùper*= más arriba, sobre; *homo*, *hominis* (jomo, jominis)= ser animado racional. Dícese de un hombre imaginario, con características y poderes muy superiores a las del hombre.

superintendente: Lat. *sùper*= más arriba, sobre; *intendere*= procurar; de *tendere*= presionar. Procurador superior. Dícese de la persona que está en el cargo superior de una actividad.

superlativo: Lat. *superlativus*; de *sùper*= sobre, más arriba; *latus*= lado; p. p. de *ferre*= llevar. Que está en el lado superior. Muy grande. En Gramática se dice del adjetivo que categoriza al objeto más grande.

supermercado: Lat. *sùper*= sobre, más arriba, superior; *mercatus*= contratación pública para compraventa de productos o mercadería. Dícese de un mercado con cualidades superiores de lujo y sistema de auto suministro.

superstición: Lat. *superstitio*, *superstitionis* (*superstishio*, *superstishionis*); de *sùper*= más arriba, sobre; *stitio* (*stishio*); de

- stare*= estar de pie, pararse. Estar más arriba. Dícese de toda creencia en lo místico no probable.
- supervisor:** Lat. *sùper*= sobre, arriba; *videre*= ver, mirar; suf. *oris*= que hace algo. Dícese de una persona que vela por el fiel cumplimiento de las funciones de los trabajadores que están a su cargo.
- supervivencia:** Lat. *supervivere*; de *sùper*= sobre, arriba; *vivere*= vivir; suf. *entia* (enshia)= acción o efecto. Dícese del hecho de quedar vivo uno, mientras otro muere. Ver sobrevivencia.
- supino:** Lat. *supinus*= boca arriba. Dícese de a) lo que está con la boca hacia arriba, b) en algunos idiomas como el Latín y otros, una forma nominal del verbo, que puede ser pasivo.
- suponer:** Lat. *supponere*; de *sub*= debajo; *ponere*= poner, colocar. Colocar debajo. Dícese del hecho de dar por verdadero algo.
- Sur:** De sud. Del Ing. *south*; del A. S. *suth*= Punto cardinal opuesto al Norte, o sea en dirección hacia el polo magnético negativo. Ver Norte, Este, Oeste, Oriente y Poniente.
- surcir o zurcir:** Lat. *sarcire*= coser leña rotura de una tela. Ver zurcir.
- surco:** Del arc. *sulco*; Lat. *sulcus*= zanja que se hace en la tierra con el arado. Ver arado y zanja.
- surgir:** Lat. *surgere* (surgere)= surgir, aparecer repentinamente. Ver aparecer.
- susceptible:** Lat. *susceptibilis* (susheptibilis); de *sushipere* (sushipere)= recibir; del prefijo *sus*= bajo, debajo; *capere*= coger, tomar; suf. *bile*= característica. Dícese del hecho de ser fácilmente afectado en las emociones u otras circunstancias. Ver sensible.
- suscitar:** Lat. *suscitare* (sushitare)= levantar. Dícese del hecho de suceder algo.
- susodicho:** Lat. *sùrsum*, *sùssum*= arriba; *dìctum*= dicho. Dicho arriba.
- suspender:** Lat. *suspendere*= colgar; de *sub*= debajo; *pendere*= estar colgado, pender. Colgar debajo. Dícese del hecho de sostener en alto una cosa, o de dejar sin efecto algo.
- suspensor:** Lat. *suspènsium*, de *suspendere*= suspender. Dícese de una diminuta prenda de ves-

- tir masculina, que sólo detiene y cubre sus órganos sexuales. También se puede aplicar a cualquier otro objeto que sostiene a otro. Ver tanga.
- suspensorio:** Ver suspensor.
- sustancia o substancia:** Lat. *substantia* (substanshia); de *substare*= existir, estar debajo. Dícese de toda materia que realmente existe. Ver substancia.
- sustantivo:** Lat. *substantivus*= que tiene materia o sustancia; de *substare*= existir, estar debajo.
- susto:** Lat. *a*= acción verbal; *suscitare* (sushitare)= levantar. Dícese de una impresión emocional repentina que nos causa aflicción. Ver suscitar.
- susurrar:** Lat. *susurrare*= onom. de hablar quedo. Ver murmurar.
- susurro:** Lat. *susurrare*= onom. de hablar quedo. Dícese de unas palabras que se dicen en forma suave y quedo. Ver quedo.
- sutil:** Lat. *subtilis*= tejido; de *sub*= debajo; *tilis*= tela, tejido. Debajo de la tela. Dícese de un objeto o idea tenue, tierna, perspicaz, ingeniosa, inexacta, falta de verdad.
- sutura:** Lat. *sutura*; de *sutum*; de *suere*= coser. Dícese de la costura que se le hace a una herida para cerrarla para su curación.
- suyo, a:** Lat. *suius*; de *cuius*= pronombre posesivo de la tercera persona singular y plural. Ver su.
- svástica:** Ver esvástica.
- Swahili:** Africano *Swahili*= lengua internacional de muchos países africanos. En Tanzania y otros países africanos utilizan la palabra Swahili, mientras que en Congo, le llaman Kiswahili. Ver Kiswahili.

T

tabaco: Car. *tabaco*= pipa o tubo para fumar. Dícese de una planta narcótica americana que se usa para fumar. Ver fumar.

tábano: Lat. *tabanus*= Especie de mosquito zancudo muy grande. Ver malaria, zancudo, anofeles, y aedes aegypti.

taberna: Lat. *taberna*= cabaña. Dícese de un lugar público donde se expende licor.

tabernáculo: Lat. *tabernaculum*; de *taberna*= cabaña; *culum*= diminutivo. Dícese de a) una gran tienda de campaña, b) el edificio grande y sin paredes laterales de una iglesia.

tabique: Ár. *tasbik*= pared de ladrillo. Dícese de una división delgada en una construcción.

tabla: Lat. *tabula*= placa plana de madera u otro material. Dícese de a) una placa plana y larga de madera, b) un esquema con casillas cuadradas para mostrar datos, c) una plana cuadrada de datos o fórmulas.

tabloide: Lat. *tabula*= tabla; Gr. εἶδος (*eidós*)= forma, figura. Con forma de tabla. Dícese de una publicación de la mitad del tamaño común, con muchas fo-

tografías. También se refiere al tamaño de tales publicaciones o revistas. Ver revista.

tabú: Poli. *tabú*= lo prohibido. Dícese de algo místico y prohibido.

tabular: 1. Lat. *tabularis*= que tiene forma de tabla. Dícese de todos aquellos datos que se presentan por medio de tablas. 2. Lat. *tabulare*= dar forma de tabla. Dícese del hecho de contar la frecuencia de casos, para incorporarlos en tablas estadísticas.

tacaño: It. *taccagno*= miserable, mezquino, que no le gusta dar.

taco^{ne}: a) Dícese de toda pieza de forma cilíndrica que muchas veces encaja en un agujero. b) Dícese de una comida ligera que consiste en una tortilla enrollada en forma de taco, con alguna comida adentro y bien tostado.

tacón^{ne}: De taco + Lat. *onis*= grande. Dícese de un tacón que se coloca en la parte trasera de bajo de algunos zapatos.

tacto: Lat. *tactus*; de *tangere* (*tangere*)= tocar. Dícese de la capacidad de percibir las cualida-

- des de un objeto al tocarlo. Fig. se dice de la capacidad de avanzar con cautela o cuidado.
- tachuela:** Fr. *tache*= clavo; suf. Lat. *olus*= diminutivo despectivo. Dícese de un clavo pequeño con punta muy aguda y cabeza ancha y plana.
- tajada:** Lat. *taliare*= cortar; suf. *atus*= acción ejecutada. Dícese de una fracción que se corta a lo largo de una fruta. Ver rodaja.
- talabartería:** Occ. Ant. *talabart*= cinturón de cuero; suf. Lat. *aria*= lugar donde se hace o vende algo. Dícese de una tienda donde se venden cinturones, monturas y otros objetos de cuero. Ver peletería.
- talar:** Lat. *taliare*= cortar.
- talco:** Lat. *talcum*; del Ár. *talq* y Per. *talk*= yeso. Dícese de un mineral suave en placas cristalizadas de silicato de magnesio, que se utiliza para fabricar polvos cosméticos o para placas transparentes industriales a manera de vidrio.
- talento:** Gr. *τάλαντον* (*tálan-ton*)= cosa que ha sido pesada, balanza. Dícese de una unidad de peso y moneda usada en la antigua Grecia. También se dice de cualquier habilidad natural. Ver moneda, ficha y billete.
- talismán:** Fr. *talisman*; del Gr. *τελεσμα* (*telesma*)= rito religioso. Dícese de cualquier objeto al cual se le atribuyen poderes milagrosos y de buena suerte. Ver amuleto.
- tallar:** Lat. *taleare*= cortar ramas; de *talea*= rama. Dícese del hecho de ajustar o afinar un trabajo.
- taller:** Fr. *atelier*= lugar en que se trabaja con las manos; del Lat. *taliare*= cortar. Dícese de a) un cuarto o galera en donde se trabaja, b) trabajo académico.
- Talmud:** Heb. *למודה* (*lamadj*) aprender. Dícese de los escritos donde aparecían las leyes civiles y religiosas de los Judíos.
- talón:** Lat. *talo*, *talonis*= parte posterior del pie humano.
- talpetate:** Nah. *tal*= piedra; *petatl*= petate. Dícese de un área de tierra muy rocosa y quebradiza, árida y muy mala para hacer cultivos. Ver petate.
- tamal:** Nah. *tamalli*= especie de empanada de masa cocida envuelta en hojas de plátano o tusa, muchas veces con recado y carne adentro.

- tamarindo:** Ár. *tamr hindī*= dátíl de la India. dícese de un árbol que da una frutita ácida que se usa para hacer refrescos.
- tambalear:** Onom. *tambal*. Moverse varias veces una cosa, de un lado hacia otro, como si se fuese a caer.
- también:** De tan bien. Apócope de tanto; del Lat. *tantus*= mucho, gran cantidad; *bene*; de *bonus*= bueno. Es una segunda afirmación de algo. Ver tan y bien.
- tambo:** De tambor. Ár. *tanbûr*; del Per. *tabir*= tambor. Dícese de un cilindro. Ver tambor y cilindro.
- tambor:** Ár. *tanbûr*; del Per. *tabir*= tambor. Dícese de un instrumento musical de percusión, que consiste en un cilindro, en cuyos extremos hay una membrana estirada, la cual, al golpearse con un bolillo, produce un golpe bajo.
- tamboril:** De tambor. Ár. *tanbûr*; del Per. *tabir*= tambor; Lat. *illis*= diminutivo. Dícese de a) un tambor pequeño que se toca con un solo palillo, b) pandero. Ver pandero.
- tan:** Apócope de tanto. Lat. *tantus*= gran cantidad.
- tándem:** Lat. *tàndem*= a lo largo de. Dícese de a) una bicicleta con asientos para dos personas, una la tras otra, con pedales separados para ambos, b) un conjunto de dos o más condensadores variables montados sobre un mismo eje.
- tanga:** Onom. *tangi* (tangui)= punta aguda, agujón. Dícese de un traje de baño o prenda íntima femenina, que consiste en una diminuta pieza de tela que sólo cubre escasamente los órganos sexuales y deja desnudos los glúteos y resto del cuerpo. Ver suspensor, bikini, bikini, monoquini, tanga, licra, atolón y glúteos.
- tangente:** Lat. *tangens, tangentis*= tocar. Dícese de una línea que se toca con otra pero va en dirección oblicua. Ver oblicuo.
- tangible:** *Tangibilis* (tanguibilis); de *tangere* (tanguere)= tocar. Que se puede tocar con el tacto.
- tango:** Prob. Lat. *tangere*= tañer, tocar un instrumento musical. Dícese de una música argentina cantable yailable a compás de 2/4. Ver bolero, son y vals.
- tanto:** Lat. *tantus*= gran cantidad. Dícese de a) una gran cantidad

- de algo, b) pronombre de una cantidad determinada.
- tañer:** Lat. *tangere* (tanguere)= tocar un instrumento musical.
- tañido:** Lat. *tangere* (tanguere)= tocar un instrumento; suf. *ido*; del Lat. *ato, atus*= acción ejecutada. Dícese del hecho de tañer o tocar un instrumento musical.
- tapadera:** De tapar; de tapa; Gót. *tappa*= pieza que cierra por la parte superior una caja, olla u otro objeto.
- tapiscar:** Azt. *tla*= cosa, objeto; *pixcani*= coger el maíz. Dícese del hecho de recoger el maíz cosechado.
- tara:** Ár. *tarha*= lo que se quita, el peso del embalaje. Dícese de a) un valor que debe descontarse o agregarse al valor real de una cosa o pesa, b) el peso del embalaje, caja, envoltorio o vehículo que transporta, lo cual ha de descontarse del peso total, para sacar el peso neto, c) factor escondido. Ver neto, peso, peso neto y peso groso.
- tarántula:** Lat. *tarantula*; de *Tarèntum*= Tarento, nombre de una ciudad de Italia; suf. *ula*; de *ulus*= diminutivo. De Tarento. Dícese de una araña negra y grande muy común en Tarento, Italia.
- tarde:** Lat. *tarde*= tiempo después del mediodía. Dícese de a) tiempo desde el mediodía hasta que entra la noche, b) pasado un tiempo señalado.
- tarea:** Lat. *ad*= a, acción; Ár. *ta-riha*= encargo de una obra en cierto tiempo. Dícese de a) una labor, b) una labor asignada, c) una porción de trabajo asignado en el campo.
- tarifa:** Ár. *ta'rifa*= definición, determinación. Dícese de una tabla de precios, derechos o impuestos.
- tarima:** Ár. *tarima*= estrado de madera. Dícese de un área de piso más alto que el resto, y sirve para que el público vea mejor a los que actúan.
- tarot:** Fr. *tarot*; del It. *tarocco*= juego de azar que se practica con setenta y ocho naipes. Ver azar y naipes.
- tartamudo:** Onom. *tart*= repetición de sílabas; Lat. *mutus*= mudo, que no habla. Dícese de una persona que habla con dificultad, y repite constantemente las mismas sílabas.

tasa: Lat. *taxa*; de *taxare*= poner impuestos. Dícese de un precio o impuesto fijo establecido.

tatuaje: Ing. *tattoo*; del Tah. *tatu*; de *ta*= marcar. Dícese de toda marca que se imprime en el cuerpo, sea de carácter temporal o permanente. Los tatuajes se consideran un símbolo de maldad o crueldad y están prohibidos por la Biblia en Levítico 19:28.

taquicardia: Gr. *ταχυ, ταχυς* (*takjú, takjús*)= pronto, rápido; *καρδια* (*kardía*)= corazón. Dícese de cuando el corazón late más rápidamente de lo normal. Su ratio normal se considera de 72 latidos por minuto.

taquigrafía: Gr. *ταχυ, ταχυς* (*takjú, takjús*)= pronto, rápido; *γραφια* (*grafía*)= escritura; de *γραφω* (*gráfō*)= escribir. Sistema de signos simples para facilitar la escritura veloz. Ver Speedwriting, en sección de Extranjerismos.

taxi: Ing. *taxicab*; contracción de *taximeter cab*; del Fr. *taxe*= impuesto; Gr. *μετρον* (*metrón*)= metro, medida; Fr. *cabrilet*= carruaje liviano de dos ruedas, automóvil en forma de carruaje; de *cabriole*= cabriola, salto,

danza [del cabro]; del Lat. *cáper*= cabro. Dícese de un automóvil con servicio de transporte humano rápido, dotado de taxímetro. Ver taxímetro.

taxímetro: Fr. *taxe*= impuesto; Gr. *μετρον* (*metrón*)= metro, medida. Dícese de un medidor [metro] del recargo, o impuesto, que se debe pagar por un viaje en automóvil itinerante, o taxi. Ver taxi.

Taxonomía: Gr. *ταξις* (*taxis*)= orden, ordenación; *νομος* (*nomos*)= ley, norma. Ciencia que norma la clasificación u ordenación, utilizada especialmente en Biología, Zoología y Botánica.

Taxónomo: Gr. *ταξις* (*taxis*)= orden, ordenación; *νομος* (*nomos*)= ley, norma. Dícese del profesional que se ocupa en la clasificación o Taxonomía. Ver Taxonomía.

te: Chi. *tscha, t'e, ch'a*= arbusto oriental del que se prepara una bebida narcótica estimulante.

teína: Chi. *tscha, t'e, ch'a*= arbusto oriental del que se prepara una bebida narcótica estimulante; suf. *ina*= sustancia extraída de algo. Dícese de la sustancia narcótica parecida a la cafeína

- que se extrae del te. Ver cafeína.
- teatro:** Gr. θεατρον (zéatron); de θεασθαι, θεαομαι (zéaszai, zeáomai), o θεασθαι (zéaszai)= ver, mirar. Dícese a) el conjunto de obras para ser presentadas en escena, b) lugar donde se presentan las obras, c) lugar donde de exhiben películas de cine. Ver cine.
- técnica:** Gr. τεχνη (tékjnë)= arte, oficio. Dícese de un conjunto de procedimientos ordenados. Ver método y meta.
- técnico:** Gr. τεχνικος (tekjnikós)= técnico; de τεχνη (tékjnë)= arte, oficio; suf. -ικος (ikós)= relativo a. Relativo a un arte u oficio. Dícese: a) de todo lo relativo a técnicas, o procedimientos ordenados, b) de un profesional capacitado en algún oficio.
- Tecnología:** Gr. τεχνη (tékjnë)= arte, oficio; λογια (loguía)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de λογος (logos)= expresión, palabra, verba, verbo. Es la ciencia que enseña a trabajar en forma ordenada y sistemática. También se le denomina al conjunto de equipos modernos como electrónicos y otros.
- tecolote:** Nah. *tecolótl*= búho. Dícese de un ave rapaz nocturna de color mezclado entre rojo y negro, o búho americano. Ver búho.
- tecomate:** Nah. *tecomátl*= calabaza de dos bolas y cuello estrecho con el cual se hacen vasijas.
- tectónico:** Gr. τεκτονικος (tektonikós)= relativo a la estructura. Dícese de a) todo lo relativo a la estructura del globo terráqueo. Se habla de las placas tectónicas, que son las placas en que se parte la corteza terrestre. b) Todo lo relativo a estructura de construcciones.
- teflón:** Marca registrada arbitraria. Dícese de un material aislante muy resistente al calor y corrosión, que se utiliza para proteger ollas y sellar de tubos.
- Teísmo:** Gr. θεος (zeós)= Dios; suf. *ismus*; del Gr. ισμος (ismos)= inclinación o tendencia a, doctrina, sistema, secta. Dícese de la creencia en la existencia de Dios.
- telefax:** Gr. τηλε (tële)= lejos; Lat. *fac*, imper. de *facere* (fake-re)= hacer. Contracción de télé-

fono y facsímil. Aparato electrónico que combina el teléfono con el facsímil. Ver teléfono y facsímil.

teléfono: Gr. τηλε (tēle)= lejos; φωνος (fōnos)= sonido. Sonido de lejos. Dícese del sistema electrónico diseñado para que dos o más personas conversen desde diversas distancias. El teléfono fue inventado por el científico escocés Alejandro Graham Bell, naturalizado en los Estados Unidos, quien nació en 1847 y murió en 1922. Ver teléfono autoenergético, en sección de marcas.

telégrafo: Gr. τηλε (tēle)= lejos; γραφος (grafos)= escritura, gráfica. Dícese del sistema eléctrico para enviar mensajes desde lejos por medio del código Morse. El **telégrafo óptico** fue inventado por el Ingeniero y Físico francés Claudio Chappe (Chap) en 1794 y, posteriormente, se inventó el telégrafo alámbrico por el estadounidense Samuel F. B. Morse, quien vivió de 1791 a 1872. El inventó también el alfabeto o Código Morse. Ver Morse y Código Morse.

telegrama: Gr. τηλε (tēle)= lejos; γραμμα (grama)= carta, escritura, dibujo, línea; de γραφω (gráfō)= escribir. Escritura de lejos. Dícese de un mensaje enviado de lejos por medio del telégrafo. Ver telégrafo.

Telekinesia: Gr. τηλε (tēle)= lejos; κινησις (kínēsis)= movimiento. Arte parapsicológico que consiste en mover objetos desde lejos sin tocarlos, normalmente por fuerza espiritista o magnetismo.

Teleología: Gr. τελος (telos)= fin; λογια (loguía)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de λογος (logos)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese de la rama de la Filosofía que estudia los fines de toda acción.

telescopio: Gr. τηλε (tēle)= lejos; σκοπεω (skoréō)= mirar, examinar. Ver telescopio.

teletipo: Gr. τηλε (tēle)= lejos; Gr. τυπος (tūpós)= tipo, letra. Dícese de una máquina electrónica, al estilo de máquina de escribir, con la cual se transmite lejos lo que se escribe. El teletipo está siendo reemplazado

- por el facsímil. Ver facsímil, li-
notipo y telefax.
- teletón:** Gr. τηλε (tēle)= lejos;
de τέλος (telos)= fin; Μαρα-
θων (Marazōn)= lugar, cerca de
Atenas, donde los griegos ven-
cieron a los persas. Maratón por
televisión. Dícese de una com-
petencia de recaudación finan-
ciera, para un fin determinado,
por medio de la televisión.
- telúrico:** Lat. *tellus* (telus)= tierra;
suf. *uricus*= relativo a. Relativo
a la tierra.
- tema:** Gr. θεμα (zema); de
τιθεναι (tízēnai)= poner, colo-
car. Dícese del título o tópico
de una exposición o escrito. Ver
título y tópico.
- Temán:** Heb. תֵּמָן (Teyman)= el
derecho, el sur. Dícese del sur.
- temerario:** Lat. *temerarius*; de
tímor, *timoris*= temor, miedo;
suf. *arius*= calidad de. Dícese
de todo lo que infunde temor o
miedo.
- temor:** Lat. *tímor*, *timoris*= miedo.
Dícese de un sentimiento que
puede ser miedo o respeto. El
temor de Dios es un respeto de-
rivado del amor que se le tiene.
Ver miedo.
- témpera:** It. *temperare*= regular.
Dícese de una pintura mezclada
para producir una superficie sin
brillo.
- temperamento:** Lat. *temperamèn-
tum*= temperatura media, mode-
ración; de *tempus*= tiempo.
Dícese de la parte heredada del
carácter. Ver carácter.
- temperancia:** Lat. *temperantia*
(temperanshia)= moderación;
de *tempus*= tiempo. Dícese de
la capacidad del control propio.
Ej. la abstinencia de bebidas al-
cohólicas. Ver templanza.
- temperatura:** Lat. *temperatura*
(temperashura)= proporción o
medida adecuada; de *tempus*=
tiempo; suf. *ura*= calidad de.
Dícese del nivel de calor en un
cuerpo.
- templanza:** Lat. *temperantia*
(temperanshia)= moderación;
de *tempus*= tiempo. Dícese de
la capacidad del control propio,
moderación y rectitud. Ver
temperancia.
- templar:** Lat. *templare*= regular.
Dícese del hecho de dar dureza
y flexibilidad a los metales y
otras materias, mediante el cal-
entamiento y enfriamiento re-
pentino. Ver templanza.
- templo:** Lat. *tèmplum*= edificio
destinado para un culto religio-
so. Antiguo origen hebreo.

temporal: Lat. *temporalis*= relativo al tiempo; de *tempus*= tiempo. Dícese de a) todo lo que permanece por cierto tiempo limitado, b) la lluvia suave que dura por varios días.

tenaza, tenazas: Lat. *tenaces* (tenakes); pl. de *tènax* (ténak); de *tenere*= tener, coger. Dícese de un instrumento de metal con dos palancas unidas por un eje que permite abrirlas y cerrarlas para coger objetos fuertemente.

tendón: Lat. *tendonis*; de *tendere*= estirar. Dícese de la presión ejercida sobre algo. Tejido muscular fibroso que se extiende en el cuerpo para hacer funciones de movimiento.

tenedor: Lat. *tenere*= tener, coger; suf. *oris*= que hace algo. Dícese de a) alguien que posee algo, b) instrumento de cocina que sirve para detener la comida mientras se parte. Ver cuchara y cuchillo.

tenia: Lat. *tænia* (taenia); del Gr. *ταινία* (tainía)= cinta, listón. Dícese de una colonia de parásitos intestinales que viven unidos uno tras otro formando una cinta larga, con apariencia de un solo animal, con cabeza, cuerpo y cola. También se le denomina solitaria, porque es

una sola. La tenia tiene la particularidad de regenerar cualquier parte que se mutile a la colonia. Ver solitaria.

tenor: It. *tenore*= voz intermedia entre el contralto y barítono. Ver contralto y barítono.

tenorino: It. *tenorino*= tenor que canta en falsete. Ver falsete.

tensión: Lat. *tensio, tensionis*; de *tendere*= estirar. Dícese de la presión ejercida sobre algo.

tentación: Lat. *temptatio, temptationis* (temptashio, temptashionis); de *temptare*= forzar; suf. *tionis* (shionis)= acción o efecto. Dícese del hecho de instigar o estimular a hacer lo malo. Ver prueba.

tentáculo: Lat. *tentaculum*; de *tentare*= tentar, tocar; *culus*= nalgas, glúteos, diminutivo. Extremidades que tientan las nalgas, glúteos. Dícese de los apéndices móviles o extremidades que tiene algunos animales invertebrados como el pulpo.

teñir: Lat. *tingere*= dar color a una cosa encima del color que ya tenía.

Teocracia: Gr. *θεός* (zeós)= Dios; *κρατεω* (kratéo)= gobierno. Gobierno de Dios. Dícese del sistema político en el cual Dios

gobierna al pueblo a través de un siervo suyo o ministro.

teodolito: Gr. θεος (zeós)= Dios; λιθος (livos)= piedra. Piedra de Dios. Nombre arbitrario dado a un instrumento que sirve para medir ángulos, inventado en 1571.

teofobia: Gr. θεος (zeós)= Dios; φόβος (fóvos)= miedo. Miedo a Dios. No confundir la teofobia con el temor de Dios, porque éste es un producto de amor, que no produce espanto ni miedo.

teogonía: Gr. θεογονία (zeogonía); de θεος (zeós)= Dios; γωνία (gōnía)= raza, generación. Dícese de la generación o conjunto de dioses paganos.

Teología: Gr. Θεολογία (zeologuía); de θεος (zeós)= Dios; λογία (loguía)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de λογος (logos)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese de la rama de la Metafísica que trata de Dios. Ver Metafísica.

teológico: Ver Teología. Agregar suf. *icus*= relativo a. Relativo a la Teología.

teólogo: Gr. θεολογος (zeológos); de θεος (zeós)= Dios; λογος

(logos)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese del profesional de la Teología.

teomanía: Gr. θεος (zeós)= Dios; μανία (manía)= locura, tendencia. Dícese de la enfermedad mental que consiste en que una persona se cree Dios.

teorema: Gr. θεωρημα (zeörëma); de θεωρεω (zeörëó)= mirar. Dícese de una proposición demostrable lógicamente partiendo de axiomas. Ver axioma.

teoría: Gr. θεωρία (zeoría)= conocimiento especulativo que se plantea como una verdad provisional, previo a su comprobación; de θεωρεω (zeörëó)= mirar, percibir. Dícese también del punto de vista, o lo que uno sostiene como verdadero previo a comprobarse.

teórico: Gr. θεωρικός (zeorikós); de θεωρία= teoría; suf. ικος (ikós)= relativo a. Relativo a la teoría. Dícese de todo aquello que ha sido planteado, pero que está pendiente de comprobación. También se refiere a los principios o ideas básicas de algo.

Teosofía: Gr. θεοσοφία (zeosofía); de θεος (zeós)= Dios; σοφία (sofía)= sabiduría. Sabi-

duría de Dios. Dícese de una creencia religiosa en la que creen estar iluminados y unidos a Dios.

tepescuinte: Ver tepescuintle.

tepescuintle: Nah. *teptl*= cerro, monte; *itzcuintl*= perro. Perro de monte, o perro del cerro. Dícese de un animal salvaje algo parecido al perro, con carne parecida a la del cordero.

tequila: Nat. Mex. *Tequila*= nombre de un distrito de México. Dícese de a) una planta parecida al maguey, b) licor destilado mexicano que se extrae del tronco de la planta llamada tequila.

Terapeuta: Gr. *θεραπευτης* (*zerapiutēs*); de *θεραπευω* (*zerapiúō*)= sanar. Dícese del profesional de la medicina encargado de aplicar los ejercicios para sanar las enfermedades.

Terapéutica: Gr. *θεραπευτικη* (*zerapiutikē*); de *θεραπευω* (*zerapiúō*)= sanar. Dícese de la rama de la Medicina que trata de los procedimientos para curar las enfermedades.

terapia: Gr. *θεραπευω* (*zerapiúō*)= sanar. Dícese del proceso de ejercicios que se aplican para sanar una enfermedad.

terciar: Lat. *tertiare* (*tershiare*); de *tertia* (*tershia*)= tercera parte. Dícese del hecho de a) dividir en tres partes, b) hacer una mezcla de ingredientes [como una de cal u dos de arena].

terciario: Lat. *tertiarius* (*tersharius*); de *tertia* (*tershia*)= tercera parte. Realativo a tres partes. Ver cuaternario.

término: Lat. *terminus*= último punto hasta donde llega una cosa. Dícese: a) de una palabra característica de algo, b) tonalidad en una guitarra, c) muchos significados más.

terminología: Lat. *terminus*= último punto hasta donde llega una cosa; Gr. *λογια* (*loguía*)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de *λογος* (*logos*)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese del conjunto de términos, o palabras características de algo.

termistor: Gr. *θερμος* (*zermós*)= caliente; suf. Lat. *oris*= acción verbal; que hace algo. Dícese de un resistor especial que disminuye su resistencia en proporción a su temperatura. Los termistores se utilizan para fabricar los controles automáticos

de ganancia o volumen auditivo. Ver resistor y resistencia.

termo: Gr. θερμος (zermós)= caliente. Dícese de un recipiente aislado que tiene la capacidad de mantener los líquidos u otra materia en su temperatura fría o caliente, tal como era al introducirlos.

Termodinámica: Del Gr. θερμοδυναμική (zermodynámikē); de θερμος (zermós)= caliente; δυναμική (dünamís)= fuerza, poder. Dícese de la rama de la Física que estudia la generación de fuerza por medio del calor.

termofax: Abreviatura de termofacsimil.

termofacsimil: Gr. θερμη (zermē)= calor; θερμος (zermós)= caliente; Lat. *fac*; de *facere* (facere)= hacer; *simile*= semejante. Hacer semejante por medio del calor. Dícese de un aparato que reproduce gráficas o matrices de impresión por medio del calor. Comúnmente se conoce como termofax. Ver fax o facsimil.

termofacsimile: Ver termofacsimil.

termómetro: Gr. θερμη (zermē)= calor; θερμος (zermós)= ca-

liente; μετρον (metrón)= medida. Medida del calor. Dícese de un instrumento que sirve para medir la temperatura. Hay tres tipos de escalas de grados para los termómetros: a) Escala de **grados centígrados o Celsius**, con ebullición a los 100 grados. b) **Escala de Réaumur**, con ebullición a los 80 grados. c) **Escala Farhenheit**, con ebullición a los 212 grados. El cero de la escala de grados centígrados o Celsius y Ríchter equivalen a 32 grados Farhenheit. Entonces, $80^{\circ}\text{R} = 100^{\circ}\text{C} = 212^{\circ}\text{F}$ y $0^{\circ}\text{C} = 0^{\circ}\text{R} = 32^{\circ}\text{F}$. Por lo tanto, la base para conversiones de grados centígrados hacia Farhenheit, es de 180 grados. $100^{\circ}\text{C} = 180^{\circ}\text{F}$, o sea, $212 - 32 = 180$.

termósfera: O ionósfera: Gr. θερμη (zermē)= calor; θερμος (zermós)= caliente; σφαιρα (sfaira)= esfera. Dícese de varias capas de atmósfera, a más de 80 kilómetros desde la tierra, que se cargan de iones por la radiación solar, y protege a la tierra de los rayos X. Su temperatura aumenta según su mayor altura. Ver atmósfera, estratós-

- fera, exósfera, ionósfera, mesósfera y tropósfera.
- termostato:** Gr. θερμη (zermë)= calor; suf. στατης (státës)= estado [de estar]; στατικός (statikós)= estar sin moverse. Dícese de un aparato que sirve para mantener igual la temperatura.
- ternero:** Lat. *tener, tenera*= tierno, de poco tiempo. Dícese de la cría macho de una vaca.
- ternura:** Lat. *tener, tenera*= tierno, de poco tiempo; Suf. *urus*= característica. Dícese del hecho de tratar a las personas en forma amable, tierna y suave.
- terracería:** Lat. *terra*= tierra; suf. *eria*= calidad de. Dícese de todo lo que se construye con tierra. Ej. un camino de terracería.
- terracota:** It. *terracotta*; del Lat. *terra cocta*= tierra cocida. Dícese de a) la arcilla o barro moldeado y cocido al horno, b) un color café similar al de la terracota. Ver color.
- terramicina:** Lat. *terra*= tierra; Gr. μυκης (mükës)= hongo. Hongo de tierra. Dícese de un antibiótico producido por un hongo que se encuentra en la tierra.
- terraplén:** Fr. *terre-plein*; del Lat. *terra*= tierra; *planus*= plano.
- Dícese de un promontorio largo de tierra con la parte superior plana que puede servir para abrir brecha en medio de un lago, o para defensa del agua, etc.
- terrateniente:** Lat. *terra*= tierra; *tenere*= tener; suf. *entis*= acción continua. Persona que posee mucha tierra.
- terraza:** Lat. *terra*= tierra; suf. *aza*= producto de. Producto de tierra. Dícese de una loza, normalmente de cemento, que se construye como techo de un edificio.
- terremoto:** Lat. *terræmotus* (terraemotus); de *terra*= tierra; *motus*; de *movere*= mover. Dícese de un movimiento violento de la tierra. El 4 de febrero de 1976, a las 3:25 horas, sucedió un gran terremoto de 6.4 grados escala de Mercali en Guatemala y parte de Centroamérica, que causó como 25,000 muertos y muchas ciudades destruidas. Inmediatamente después, sucedieron múltiples terremotos en todo el mundo. Ver sismo, sismógrafo, tsunami y, para los tipos de grados de medición, ver grado.
- tesis:** Gr. θησις (zësis)= colocación, postura; de τιθημι

(tízēmi)= colocar, poner. Dícese de un planteamiento o proposición que uno sostiene como verdadera. Ver antítesis, síntesis y dialéctica.

tesoro: Gr. θησαυρος (ze-saurós)= cofre para guardar joyas; de θησαυρίζω (ze-saurídsö)= guardar. Dícese de una joya, metal u objeto de mucho valor, que se guarda.

tesorería: Gr. θησαυρος (ze-saurós)= cofre para guardar joyas; de θησαυρίζω (ze-saurídsö)= guardar. Dícese de un cargo u oficina en donde se mantienen y registran los fondos financieros de una institución.

testaferro: It. *testa-ferro*= cabeza de hierro. Dícese de la persona que presta su nombre para elaborar un contrato de otro.

testamentario: Lat. *testamentarius*= relativo a un testamento.

testamento: Lat. *testamētum*= lo que se atestigua; de *testis*, *testicus*= testigo. Dícese del documento que da fe de la herencia y voluntad de una persona para después de su muerte. Dícese también de un pacto o contrato. La Biblia está constituida por un Antiguo Testamento, que ya

caducó, y un Nuevo Testamento, que es el que está vigente, y son los dos pactos de Dios con los hombres.

testarudo: Lat. *testaceus* (testaceus)= con concha, conchudo; de *testa*= tiesto, concha, cabeza; suf. *udus*= con característica de. Dícese de una persona excesivamente terca o porfiada [como si tuviera concha que no le deja ser influenciado por nadie, o como si es cabezón y torpe].

testículo: Lat. *testiculus*= pequeño testigo [de que es hombre]; dim. de *testis*= testigo, glándula sexual masculina; *culus*= diminutivo. Dícese de cada glándula sexual masculina.

testificar: Lat. *testificare* (testificare); de *testis*= testigo; *ficare*; de *facere* (fakere)= hacer. Decir la verdad de lo que uno vio o experimentó.

testigo: Lat. *testificari*= testificar, dar testimonio. Uno que da testimonio de lo que ha visto o experimentado. La palabra testigo sólo tiene género masculino. Ver miembro, ministro y juez.

testimonio: Lat. *testis*= testigo; suf. Lat. *monia*= estado, resultado de algo. Dícese del hecho

- de testificar sobre la verdad de algo. Ver testificar.
- teta:** Ger. *titta*= pecho, mama, pezón de la mama. Ver ubre, mama y pecho.
- tetánico:** Ver tétano y agregar suf. *icus*= relativo a. Relativo al dolor o al tétano. Ver tétano.
- tétano:** Gr. τετανος (tétanos)= espasmo, dolor, estiradura, contracción, retorcijón. Dícese tanto del dolor intenso, como de una enfermedad mortal no contagiosa, causada por el bacilo clostridium tetani, que se caracteriza por fuerte dolor y contracciones musculares hasta producir la muerte. Algunos prefieren utilizar la forma griega de la palabra, y le llaman tétanos. Ver tétanos.
- tetanógeno:** Gr. τετανος (tétanos)= espasmo, dolor, estiradura, contracción, retorcijón; γενος (guenos)= raza, generación. Dícese de todo aquel factor que genera o produce dolor o tétano.
- tétanos:** Igual que tétano. Ver tétano.
- Tetraciclina:** Gr. τετρα (tetra)= cuatro; κυκλος (küklós)= ciclo, círculo. De cuatro ciclos. Dícese de un antibiótico.
- tetuntazo:** Nah. *tlatuntli*= piedra grande; suf. *axus*= acción. Golpe con un tetunte o piedra grande. Ver tetunte.
- tetunte:** Nah. *tlatuntli*= piedra grande.
- tex:** Lat. *texere* (tekere)= tejer. Dícese de la unidad de numeración de la masa del hilo. Equivale a un kilómetro de longitud con un gramo de peso.
- texto:** Lat. *textus* (tektus)= algo tejido; de *texere* (tekere)= tejer. Dícese del conjunto de expresiones compuestas y escritas por su autor.
- textual:** Lat. *textualis* (tektualis); de *textus* (tektus)= texto, algo tejido; suf. *alis*= calidad de. Dícese de la cita exacta y literal de un texto literario.
- textura:** Lat. *textura* (tektura)= disposición y orden de los hilos en una tela u otro material similar.
- tez:** Prob. del ant. Esp. *aptez*; del Lat. *aptus*= apto, útil, sano, robusto. Dícese de la superficie, especialmente del rostro humano; rostro, cara.
- tiara:** Gr. τιαρα; del Per. *tara*= gorro alto adornado que usaban los persas y otros del Asia Menor. Dícese de atuendo con tres

- coronas que usa el Papa, como símbolo de su autoridad como papa, obispo y rey. Ver Papa.
- tibia:** Lat. *tibia*= flauta. Dícese del hueso largo y delgado de la pierna que se articula con el fémur y peroné. Ver fémur y peroné.
- tibio:** Lat. *tepidus*= templado; entre caliente y frío. Dícese de la temperatura intermedia entre frío y caliente.
- tiburón^{nc}:** Dícese de un pez grande con boca en la parte inferior.
- tic:** Onom. *tic*= ruido que se supone que hace. Dícese de un movimiento repetitivo y constante que se da por contracciones musculares involuntarias. Comúnmente, se habla de un tic nervioso.
- tieso:** Lat. *tensus*= tenso, estirado. Dícese de todo aquello que se ha vuelto muy duro, tal como una tortilla tiesa.
- tiesto:** Lat. *tèstum*= pedazo de una vasija de barro.
- tifoidea:** Gr. τυφος (tüfos)= fiebre, estupor, asombro, humo; ειδης (eidēs), ειδος (êidos)= forma, apariencia externa, figura, en forma de. En forma de tifus o fiebre. Dícese de una enfermedad infectocon-
- giosa caracterizada por fiebre y desordenes intestinales. Ver tifus.
- tifón:** Gr. τυφων (tifön)= torbellino, viento tornado; del Chi. *tai-fung*= gran viento. Dícese de una tormenta con grandes vientos violentos.
- tifus:** Lat. *typhus*; del Gr. τυφος (tüfus)= fiebre, estupor, asombro, humo, hedor. Dícese de una enfermedad epidémica causada por el piojo y caracterizada por manchas en la piel. Ver tufo.
- tigre:** Lat. *tigris*= tigre; animal felino feroz de gran tamaño, agilidad y listado. Ver felino, león y gato
- tijera:** De *tisera*; del Lat. [*ferramenta*] *tonsonia*= [herramienta] cortante; *tònsor*= que corta; de *tonsilla* (tonsila)= palo puntiagudo para introducir y revolver la tierra; de *tondeo*= cortar. Dícese de un par de cuchillas adheridas por un eje central que sirven para cortar. También se le denomina a toda clase de piezas que están cruzadas una con otra. La palabra tijera es más comúnmente utilizada en plural: tijeras, por tratarse de

dos *tonsillas* adheridas por un eje.

tijeras: Ver tijera.

tijereta: De tijera. De *tisera*; del Lat. [*ferramenta*] *tonsoria*= [herramienta] cortante; *tònsor*= que corta; *tonsilla* (tonsila)= palo puntiagudo para introducir y revolver la tierra; de *tondeo*= cortar; suf. Fr. *eta*= diminutivo despectivo. Tijerita. Dícese de a) un pequeño insecto que tiene unas tijeras defensivas en la cola, b) cada uno de los pequeños bejuquillos espirales con que las vides se agarran de otras plantas. Ver bejuco.

tildar: Lat. *titulare*= poner título o nombre. Dícese a) del hecho de escribir sobre una vocal una virgulilla para indicar su acentuación. Ver virgulilla y acento; b) acción de señalar o acusar a alguien.

tilde: De tildar. Lat. *titulare*= poner título o nombre. Dícese de la virgulilla o marca que se coloca sobre la “ñ”, o sobre las letras acentuadas. Ver tilde, acento y virgulilla.

timbal: Plural: Tímbalos. Lat. *timpànum*; del Gr. *τυμπανον* (*tümpanon*)= martillo, tímpano. Dícese de una especie de tam-

bor con un solo diafragma, con caja metálica semiesférica. Normalmente, se tocan dos timbales a la vez, pero con sonidos diferentes. Ver tímpano.

timbre: Fr. *timbre*= pequeña campana. Dícese de a) tono característico de una voz, b) aparato que suena “riiinnn” para dar algún aviso, c) un tamboril antiguo. El timbre de una voz la distingue de las demás.

timidez: De tímido. Lat. *timidus*= temeroso; de *timere*= temer, tener miedo; suf. *itis*= característica. Característica de sentir temor.

timón: Lat. *temo*, *temonis*= timón. Dícese de a) rueda con que se guía un barco o automóvil, b) palo con que se guía un arado, c) vara que sirve de guía a un cohete. Ver volante.

timonel: Lat. *temo*, *temonis*= timón; suf. *ellus*= sustantivante, diminutivo despectivo. Dícese de la persona que gobierna el timón de una nave.

tímpano: Lat. *timpànum*; del Gr. *τυμπανον* (*tümpanon*)= martillo. Dícese de a) una membrana extendida y tensa que forma el oído medio, junto al martillo, que le separa del oído externo.

- El tímpano está constituido por múltiples diminutas membranas, de diversas longitudes, que responden a las diferentes frecuencias de los sonidos que se escuchan, y las transmiten al oído interno.
- tina:** Lat. *tina*; del Celt. *tīna*= vasija de madera. Dícese de un recipiente de lámina u otro material de tamaño mediano parecido a un tonel pequeño.
- tinieblas:** Lat. *tenebræ*, *tenebr-àum*= oscuridad, falta de luz.
- tinta:** Lat. *tinctus*= teñido, manchado; de *tingere* (tinguere)= teñir. Líquido de color destinado para escribir.
- tinte:** Lat. *tinctus*= teñido; de *tingere* (tinguere)= teñir. Dícese de cualquier fluido o colorante destinado para teñir.
- tintura:** Lat. *tintura*= líquido para teñir; de *tingere* (tinguere)= teñir. Dícese también de una sustancia medicinal a la cual se le ha agregado un tinte para que sea vista con facilidad.
- tío:** Lat. *thius* (zius)= hermano del padre de uno.
- tipo:** Gr. *τυπος* (tùpós)= tipo, letra. Dícese de a) una letra, b) clase o conjunto de elementos de una misma forma. Ver imprenta y clase.
- tira:** De tirar. It. *tirare*= tirar; lanzar un proyectil. Dícese de un pedazo largo y angosto de tela u otro material, a la manera de la línea imaginaria que dejaría una lanza al arrojarla.
- tírar:** It. *tirare*= tirar; lanzar un proyectil. Dícese del hecho de lanzar algo o desecharlo.
- tirano:** Gr. *τυραννος* (tùranos)= Señor. Dícese de un gobernante que trata a sus súbditos duramente. Ver dictador.
- tiricia:** Inc. por ictericia. Gr. *ικτερικος* (ikterikós)= amarillo; de *ικτερος* (íkteros)= amarillez. Dícese de la enfermedad producida por la diseminación biliar por el cuerpo, haciendo que la piel se ponga amarillenta. Por el aspecto amarillento que produce, muchos la asocian con la pereza. Ver pereza e ictericia.
- tíroides:** Gr. *θυροειδης* (zùro-eidēs); de *θυρεος* (zureos)= concha, coraza; *ειδης* (eidēs)= forma. Con forma de coraza. Dícese de una glándula endocrina situada en la parte posterior de la laringe.

Tirsatha: Heb. תירשתא (Tirshaza)= gobernador; de תרצה (Tirtsaj)= deleite, placer [como el de los gobernadores]. Gobernador; placentero. Nehemías 10:1.

tísico: Gr. φθισικος (fzísikós)= consumido, tísico; de φθισις (fzisis)= consunción, tisis; suf. ικος (ikós)= característica. Dícese de aquel que padece tisis o tuberculosis.

tisis: Gr. φθισις (fzisis)= consunción, hecho de consumirse. Dícese de la tuberculosis. Ver tuberculosis.

tiste: Nah. *textli*= materia molida. Dícese de un refresco que se prepara con maíz molido, cacao, achiote, azúcar y agua.

Titanic: Gr. Τιταν (Titán)= cualquiera de los dioses gigantes, supuestamente nacidos de Urano [el cielo] y Gea [la tierra]; suf. *ic, ico*; del Lat. *icus*= relativo a. Nombre del gigantesco barco acorazado inglés, que chocó contra un enorme témpano de hielo y naufragó, con muchísima gente a bordo, el 15 de abril de 1912, dejando un total de 1,513 muertos. Ver titánico.

titánico: Gr. Τιταν (Titán)= cualquiera de los dioses gigantes,

supuestamente nacidos de la sangre que Urano [Gr. υρανος (uranós= cielo)] derramó sobre la tierra, Gea [Gr. γη (guë)= tierra], según la mitología griega, que quisieron asaltar el cielo, y fueron lanzados fuera por Zeus [dioses de Olimpo] y fulminados por Júpiter; suf. *icus*= relativo a. Dícese de cualquier cosa o persona que sea de un tamaño muy grande. Ver Titanic.

titanio: Gr. τιτανος (titanós)= tierra blanca. Metal blanco que actúa en forma similar al aluminio y silicio.

títtere: Onom. *títtere*= ruido que se hace al manejarlo; del onom. *tir*= ruido al temblar. Dícese de a) un muñeco de pasta u otra materia que se mueve por un cordel o metiéndole la mano en su interior y accionando con los dedos, b) persona que se deja manejar por otra. Ver marioneta.

titiritar: Onom. *tir*= ruido al temblar; suf. Lat. *are*= acción verbal. Dícese del hecho de a) temblar del frío, b) vacilar.

titilar: Onom. *titil*= sonido que parecen hacer algunas cosas al moverse varias veces; suf. Lat. *ar, aris*= acción verbal. Dícese del hecho de lanzar destellos de

- luz un cuerpo luminoso, como una estrella. Ver estrella.
- título:** Lat. *titulus*= nombre de un poema, capítulo, libro, cuadro, pieza musical, etc. Dícese de a) el nombre que se le da a una obra, b) documento de propiedad, triunfo u otro, c) documento y facultad de ejercer una profesión. Ver tema y tópico.
- título lisonjero:** Lat. *titulus*= nombre de un poema, capítulo, libro, cuadro, pieza musical, etc.; Occ. *lauzenja*= alabanza para lograr el favor de alguien. Dícese de aquellos títulos que se les atribuye a algunos hombres, sin que les corresponda por mérito, tales como: Padre, Reverendo, Reverendísimo, Excelentísimo, etc. Ver lisonja.
- toalla:** Ger. *thwahlja* (zualya)= Pieza de tela de algodón o felpa utilizado para secarse.
- tobogán:** Ing. *tobbogan*; del Fr. canadiense *tabagan*; del Algonquino [conjunto de tribus y lenguas indígenas del Canadá y Estados Unidos]. Dícese de a) una especie de trineo bajo que se desliza sobre la nieve con unos patines sin rodos, b) especie de deslizadero mojado que hace caer en una piscina.
- todavía:** Lat. *totus*= todo; *via*= camino. Por todo camino. Dícese del hecho de permanecer actuado desde algún tiempo atrás hasta el presente. Ver aún y aun.
- todo:** Lat. *totus*= que incluye cada elemento.
- toga:** Lat. *toga*= cobertor, vestido. Dícese del vestido amplio, de origen romano, que se emplea para celebrar actos académicos y graduaciones, junto con el bonete y borla. Ver bonete y borla.
- toilet:** Fr. *toilette* (toilet)= trapito; de *toile* (toil)= trapo; Lat. *tela*= tela tejida. Dícese del inodoro, o instrumento para defecar, y todo lo relacionado con el mismo. Ver inodoro, baño, letrina y mingitorio.
- tolva:** Lat. *tubula*= budo. Dícese de una caja invertida que contiene elementos que van cayendo uno tras otro.
- tonel:** Cat. *tonell*; del Celt. *tünna*; Al. *tonne*= vasija de madera, barrica. Ver barril.
- tónico:** Gr. *τονος* (tonos)= tono; suf. *ικος* (ikós)= característica. Dícese de una sustancia que entona o vigoriza el cuerpo.

tonsura: Lat. *tonsura*; de *tònsu*, de *tondere*= trasquilar. Dícese a) del hecho de trasquilar el pelo de los animales, o seres humanos, b) cortadura del cabello alrededor de la cabeza [en forma redonda], c) cabello vuelto calvo en forma artificial. Ver trasquilar.

tópico: Gr. *τοπικός* (*topikós*); de *τα τοπικά* (*ta tópika*)= título de una obra de Aristóteles; de *τοπος* (*topos*)= lugar. Dícese del título o tema de un escrito. Ver tema, título y tópico.

Topografía: Gr. *τοπος* (*topos*)= lugar; *γραφία* (*grafía*); de *γραφος* (*grafos*)= escritura, dibujo. Dícese del arte de dibujar detalladamente la superficie de la tierra.

Toponimia: Gr. *τοπος* (*topos*)= lugar; *ονομα* (*ónoma*)= nombre. Dícese del estudio de los nombres propios u originarios de un lugar.

Torah: Heb. *תּוֹרָה* (*Toraj*)= ley. En la Biblia judía, dícese del conjunto de libros de la ley, o Pentateuco, que comprenden: Génesis, Éxodo, Levítico, Números y Deuteronomio. Ver *Nebiim* y *Ketuvim*.

tórax: Gr. *θώραξ* (*zörax*)= pecho.

torbellino: Lat. *turbo*, *turbonis*= remolino de viento. Dícese de un viento fuerte que torna alrededor de su propio eje imaginario. Ver huracán y tornado.

tormenta: Lat. *tormèntum*= tortura; de *torquere*= torcer. Dícese de un flujo fuerte de lluvia.

tormento: Lat. *tormèntum*= tortura; de *torquere*= torcer. Dícese de un estado de gran sufrimiento.

tornado: p. p. del Lat. *tornare*= dar vueltas; del Gr. *τορνος* (*tornos*)= giro, vuelta. Dícese de un viento muy fuerte que gira alrededor de su propio eje imaginario. Ver huracán, torbellino y remolino.

tornamesa: Lat. *tornare*= dar vueltas; del Gr. *τορνος* (*tornos*)= giro, vuelta; *mensa*= mesa. Dícese de un equipo que consta de un disco giratorio, instalado sobre una mesa especial, y que sirve para diversos usos, tales como tocar discos fonográficos, tallar objetos de cerámica, u otros.

tornasol: Lat. *tornare*= dar vuelta; *solis*= sol. Que se torna como el sol. Dícese del acabado o color que al moverse brilla como el sol.

tornillo: Gr. *τορνος* (tornos)= giro, vuelta; suf. *illus* (ilus)= diminutivo. Pequeño torno. Dícese de una clavija con rosca torneada.

torniquet: Ver torniquete.

torniquete: Fr. *tourniquet*= pequeño tornillo; de *tourner*= torner, dar vuelta; del Gr. *τορνος* (tornos)= giro, vuelta; suf. *et*= diminutivo. Dícese de cualquier instrumento destinado a detener las hemorragias, normalmente hecho con gasa o tela que se aprieta dándole vueltas con un palo.

torno: Gr. *τορνος* (tornos)= giro, vuelta. Dícese de una máquina sencilla que da vueltas, y sirve para diversos usos.

toro: Lat. *taurus*= toro. Dícese del macho de la vaca, que son ganado doméstico. Ver vaca y buey.

tórrido: Lat. *torridus*= seco, ardiente. La zona tórrida de la tierra está en la franja ecuatorial, donde los rayos del sol son ardientes.

tortícolis: Fr. *torticolis*= espasmo doloroso de los músculos del cuello, que hace que el mismo permanezca torcido.

tortilla: De *torta*= masa de harina horneada; suf. Lat. *illus*= diminutivo. Dícese de una torta delgada de maíz o trigo que se adelgaza con las manos y cuece en un comal. Ver comal.

tortuga: Lat. *tortuca*; de *tortus*= torcido [por la caparazón cóncava con que está cubierta]; suf. *uca*; fem. de *ucus*= característica. Dícese de un reptil de cuatro patas que tiene una concha encima.

tortura: Lat. *tortura*= p. p. de *torquere*= torcer. Dícese de acciones crueles de producir sufrimiento físico, moral o mental, para forzar a la víctima a confesar algo, o para hacerle sufrir intensamente.

tos: Lat. *tussis*= tos. Dícese de un movimiento convulsivo y sonoro encaminado a expulsar partículas de las vías respiratorias.

tosco: Lat. *tuscus*= grosero, basto, rústico.

tos ferina o pertussis: Lat. *tussis*= tos; *ferinus*= relativo a las fieras. Tos de fieras. Dícese de una enfermedad infecciosa y contagiosa, causada por el bacilo *Bordetella Pertussis*, caracterizada por afección de las vías respiratorias que causan un tos

muy intensa y constante. Ver ferino.

total: Lat. *totus*= todo. Relativo a todo.

Totalitarismo: Lat. *totus*= todo; Gr. ἰζω (idso)= hacer; suf. *ismus*; del Gr. ἰσμος (ismos)= inclinación o tendencia a, doctrina, sistema, secta. Dícese de la doctrina política que consiste en centralizar en un solo hombre, o grupo, toda la fuerza del poder.

totoposte: Mex. *totoposh*= bien tostado. Dícese de una tortilla delgada, rectangular y tiesa, con azúcar.

tóxico: Lat. *toxicum*= que contiene veneno o ponzoña; del Gr. τοξικόν (toxikón)= veneno o ponzoña. Ver veneno y ponzoña.

toxicogénesis: Lat. *toxicum*= que contiene veneno; del Gr. τοξικόν (toxikón)= veneno o ponzoña; Gr. γενεά (gueneá)= generación, que genera o produce. Hecho de producir toxinas. Ver toxina.

toxicología: Gr. τοξικόν (toxikón)= veneno o ponzoña; λογία (loguía)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de λογος (logos)= expresión, pa-

labra, verba, verbo. Dícese de la ciencia que estudia las toxinas y sus efectos.

toxicomanía: Gr. τοξικόν (toxikón)= veneno o ponzoña; μανία (manía)= locura. Dícese de una patología que consiste en ingerir sustancias tóxicas para experimentar sus efectos o calmar el dolor.

toxina: Gr. τοξικόν (toxikón)= veneno o ponzoña. Dícese de toda sustancia producida por algunos microorganismos que causa enfermedad o muerte. Ver veneno y ponzoña.

toxioide: Gr. τοξικόν (toxikón)= veneno o ponzoña; ειδής (eidēs), είδος (êidos)= forma, apariencia externa, figura, en forma de. Dícese de una toxina de origen bacteriano modificada para restarle su capacidad de producir enfermedad, pero que estimule la producción de anticuerpos. Se utiliza en la vacunación. Ver vacuna y toxina.

trabajar: Lat. *tripaliare*; de *tripalium*= tienda sostenida por tres palos; de *tripalis*= sostenido por tres palos o estacas; de *tri*= tres; *palus*; contr. de *paxillus*= palo, estaca. Lit. construir con tres estacas. Dícese del hecho

de ocuparse en cualquier tipo de acción productiva.

tradición: Lat. *traditio, traditionis* (tradishio, tradishionis)= tradición; de *tradere*= traer, entregar. Dícese de todo el conjunto de conocimientos que se han recibido de boca en boca a través de las generaciones. La tradición es valiosa, pero no es confiable para aceptarla como verdadera. Ver traición.

tradicional: Lat. *traditionalis* (tradishionalis); de *traditio, traditionis* (tradishio, tradishionis)= tradición; de *tradere*= traer, entregar. Dícese de todo aquello que se ha recibido de generación a generación.

traducir: Lat. *trans*= a través; *ducere* (dukere)= guiar, conducir. Conducir a través. Dícese del hecho de convertir la expresión de un idioma a otro.

traer: Lat. *tradere, trahere* (traje-re)= llevar hacia uno.

tráfico: It. *trafficare*= comercializar; del Lat. *trans*= a través; It. *ficcare*= traer. Traer a través. Dícese de a) circulación de vehículos por calles o caminos, b) hecho de mover mercaderías para su comercialización, c) traslado de mercaderías, drogas,

valores, etc. en forma ilícita. Ver tránsito.

tragar: Prob. Onom. *trag*= ruido que se hace al tragar; suf. *are*= acción verbal. Dícese del hecho de hacer pasar los alimentos de la boca hacia el esófago.

tragedia: Gr. *τραγωδία* (tragöidía); de *τραγός* (tragós)= cabro; *αείδω* (aéidō)= cantar. Canto del cabro. Dícese de una obra dramática la cual termina en forma infeliz y desafortunada.

trágico: Gr. *τραγικός* (traguikós); de *τραγωδία* (tragöidía); de *δία*; de *τραγός* (tragós)= cabro; *αείδω* (aéidō)= cantar; suf. *icus*= relativo a. Relativo al canto del cabro. Dícese de todo aquello que tiene un final infeliz, tal como en las tragedias dramatizadas. Ver tragedia, lírico, épico y dramático.

traición: Lat. *traditio, traditionis* (tradishio, tradishionis)= tradición; de *tradere, trahere*= traer, entregar. Dícese del hecho de faltar a la fidelidad hacia otra persona o institución, actuando o declarando en su perjuicio. Ver tradición.

tráiler: Ing. *tràiler*= caminero, arrastrador; de *trail*= camino;

er= acción verbal; del Lat. *tragula*= trineo; de *trahere*= traer, halar, arrastrar; suf. *ere*= acción verbal. Dícese de un enorme camión compuesto por un cabezal que hala a un furgón. Ver furgón.

trajín: Lat. *trahinare* (traguinare)= arrastrar. Dícese del hecho de a) llevar géneros de un lado a otro, b) ir de un lado para otro en diversas labores, c) demasiado movimiento de trabajo. Conjunto abundante de tareas que hacer.

trampa: Onom. *tramp*, o *trap*= ruido que hace una trampa al caer. Dícese de a) un aparato que se usa para atrapar animales u otros, b) truco, chanchullo, c) maniobra para causar que alguien caiga en una situación que no desea. Ver truco, chanchullo y maniobra.

trampolín: Fr. *trampolino*; del Al. *trampeín*= patalear. Dícese de una tabla elástica apoyada en sólo un extremo que, al brincar sobre ella, lanza a la persona por los aires.

trance: Lat. *transire*= morir; de *trans*= a través; *ire*= ir. Ir a través. Dícese de un estado mental en el cual la persona

está fuera de su consciencia real, o transportado mentalmente a una situación como de estar muerto y vivo a la vez.

tranquilo: Lat. *trans*= a través de, más allá; *quies*= descanso. Más allá del descanso. Dícese de algo que está quieto, sin moverse ni alterarse. Ver quieto.

transacción: Lat. *transactio, transactionis* (transacshio, transacshionis); de *trans*= a través; *actio, actionis* (acshio, acshionis)= acción. Acción a través. Dícese del hecho de hacer un negocio contable, financiero u otro.

transcender: Ver trascender.

transcribir: Lat. *transcribere*; de *trans*= a través; *scribere*= escribir. escribir a través. Dícese del hecho de trasladar un escrito de un papel a otro.

transferir: Lat. *transferre*; de *trans*= a través; *ferre*= soportar. Dícese del hecho de trasladar una cosa de un lugar a otro.

transfusión: Lat. *transfusio, transfusionis*; de *trans*= a través; *fundere*= derramar, fundir. Dícese del hecho de trasladar poco a poco un líquido de un recipiente a otro. Comúnmente se usa para indicar el

traslado de sangre o plasma de una persona a otra.

transeúnte: Lat. *trànsiens, transeùntis*= que transita o sólo pasa por un lugar.

transgredir: Lat. *trans*= a través de; *gradi*= grada. Pasar de una grada. Dícese del hecho de faltar de cumplir una ley.

transistor: Lat. *trànsfer*= soportar a través; de *trans*= a través; *ferre*= soportar; *resistor*= que hace resistencia. Que soporta pasar a través de sí, pero le hace resistencia. Dícese de un elemento electrónico al cual se le aplica una corriente eléctrica de control y una señal, la cual controla, amplifica y la deja continuar su curso.

tránsito: Lat. *transitus*; de *trans*= a través de; *ire*= ir. Ir a través. Dícese del hecho de moverse de una parte a otra. Ej. el tránsito de vehículos automotores, o peatones. Ver tráfico.

translúcido: Lat. *translucidus* (translukidus); de *trans*= a través; *lucere* (lukere)= brillar. Brillar a través. Dícese de los cuerpos que dejan pasar la luz, pero la visibilidad de los objetos es opaca y borrosa. Ver transparente.

transmitir: Lat. *transmittere*; de *trans*= a través; *mittere*= enviar. Enviar a través. Dícese de a) el hecho de enviar una señal de radio a través de las ondas del aire, b) trasladar algo a otra persona, tal como una enfermedad.

transmutación: Lat. *transmutare*; de *trans*= a través; *mutare*= cambiar. Cambiar a través. Dícese del hecho de cambiar una cosa por otra.

transparente: Lat. *transparentis*; de *trans*= a través; *parere*= aparecer; suf. *entis*= característica. Que aparece a través. Dícese de toda materia a través de la cual se ven los objetos que están detrás de ella. Ver traslúcido.

transpiración: Lat. *trans*= a través; *spirare*= respirar, exhalar. Exhalar a través de algo. Dícese del hecho de brotar el sudor.

transubstanciación: Lat. *transubstantiatio, transubstantiationis* (transubstanshiashio, transubstanshiashionis); de *trans*= a través; *substantia* (substantia)= sustancia, materia; suf. *tionis* (shionis)= hecho de. Hecho de transformarse una materia por otra. La Iglesia romana afirma que, en el acto de

- consagración de la eucaristía, la hostia se transubstancia en la carne literal de Cristo, y el vino, en su sangre. Ver consubstanciación.
- trapear:** De trapo. Lat. *drappus*= pedazo de tela desechada por vieja por inútil. Dícese del hecho de a) frotar muchas veces un trapo sobre el piso, para que se vuelva brillante, b) figurativamente, hablar mal y ofensivamente a otra persona.
- trapecio:** Gr. dim. de *τραπέζα* (trapedsa)= mesa; de *τέτρα* (etra)= cuatro; *πέζα* (pedsa)= pata, pie. Con cuatro patas. Dícese de una figura plana en la cual ninguno de sus lados es paralelo a otro.
- trapezoide:** Gr. dim. de *τραπέζα* (trapedsa)= mesa; de *τέτρα* (etra)= cuatro; *πέζα* (pedsa)= pata, pie; suf. *ειδός* (eidós)= forma, figura. Que parece trapecio. Dícese de una figura de cuatro lados, dos de los cuales son paralelos.
- trapiche:** Lat. *trapetes*= piedra de molino de aceite. Dícese de: a) un molino para caña, b) juego que simula al molino de caña.
- trapo:** Lat. *drappus*= pedazo de tela desechada por vieja por inútil.
- tráquea:** Gr. *τραχεία* (trakjeia)= tubo rústico de aire. Forma abreviada de traquearteria. Ver traquearteria.
- traquearteria:** Gr. *τραχεία αρτηρία* (trakjeia artēria)= traquearteria; de *τραχεία* (trakjeia)= tubo rústico de aire; *αρτηρία* (artēria)= arteria; tubo por donde recorre la sangre. Dícese del tubo vertebrado que conduce el aire de la laringe a los bronquios.
- traqueotomía:** Gr. *τραχεία* (trakjeia)= tubo rústico de aire; *τομέω* (toméō)= cortar un trozo. Dícese de una incisión o cirugía en la traquearteria.
- tras:** Lat. *trans*= a través de, más allá. Dícese del hecho de ir detrás de otro. Ver atrás, detrás y pos.
- trascendental:** Lat. *transcendentalis* (transhentalis)= que asciende más allá; de *transcendere* (transhendere); de *trans*= a través; *scandere* (scandere)= subir. Dícese de algo que trasciende, o llega mucho más allá de lo esperado.

trascender: Lat. *transcendere* (transhendere); de *trans*= a través; *scandere*= subir. Subir a través. Dícese del hecho de llegar mucho más allá de lo que se esperaba.

traslúcido: Lat. *trans*= a través de; *lucidus* (lukidus); de *lucere* (lukere)= dar luz. Dar luz a través. Dícese de la -propiedad de algunos cuerpos de dejar pasar la luz, pero sin dejar ver la imagen.

trasquilar: Lat. *trans*= a través; Gót. *skairan*= cortar el pelo o lana. Dícese del hecho de a) cortar el pelo o lana de los animales, b) cortar el pelo en forma irregular.

trastornar: Lat. *trans*= a través; *tornare*= dar vuelta. Dar vuelta a través. Dícese del hecho de mover las cosas hasta confundirlas.

tratado: Lat. *tractatus*; p. p. de *trahere* (trajere)= traer. Dícese de a) un contrato, b) la exposición de un tema.

trato: Lat. *tractatus*; p. p. de *tractare*= tratar. Dícese a) de un contrato o convenio entre dos o más personas, b) del modo de dirigirse oralmente entre las personas. En el Español habla-

do en América, existen varios tratos:

a) Trato de Tú: Se utilizan los pronombres personales *yo, tú, él, ella, nosotros, vosotros* y *ellos o ellas*. Es la lengua clásica. Se utiliza para todo trato escrito formal, tal como en cuentos, novelas, etc. y para un trato de mucha confianza. Su uso es correcto, pero muchas veces se interpreta como un trato de presunción. Es usual que muchas personas traten de presumir que se tratan de tú, pero lo hablan muy mal, mezclándolo con el trato incorrecto de vos, o con el de usted, diciendo, por ejemplo: “Tú *tenés*”, por “Tú *tienes*”, o “Vengo a *decirles* a vosotros”, por “Vengo a *deciros* a vosotros”.

b) Trato de Usted: Se utilizan los pronombres personales *yo, usted, él, ella, nosotros, ustedes* y *ellos o ellas*. Es el trato de mayor respeto hacia las personas, sin adularlas.

c) Trato de Vos: Hay dos tipos de trato de vos: **1. Trato de Vos correcto:** Es similar al trato de tú, excepto que, se sustituye el tú, por voz, y se conjuga todo en plural, aunque se refiere

a una sola persona. Es el trato adulatorio y de discriminación social. Se generalizó en la Edad Media para diferenciar a los nobles de los plebeyos. Actualmente, se utiliza sólo para dirigirse a los reyes o presidentes. **2. Trato de Vos incorrecto:** Es una imitación incorrecta y viciada del trato de vos, usada mucho en América Latina. Éste utiliza los mismos pronombres personales que el trato de vos, pero confunde la conjugación. Ej. “Vos *tenés*”, por “Vos *tenéis*”. El trato de voz incorrecto se utiliza como un trato familiar, o de mucha confianza, pero también se usa para despreciar a otras personas. Algunos consideran un insulto ser tratadas de vos por una persona a quien no han dado confianza. Este trato no es recomendable, porque rebaja la calidad profesional de quien lo usa.

trauma: Gr. τραυμα (trauma)= herida. Dícese de una herida física en el cuerpo, pero algunos la aplican también a una herida psicológica.

traumático: Gr. τραυματικός (traumatikós); de τραυμα (trauma)= herida; suf. τικός

(tikós)= relativo a. Relativo a las heridas.

Traumatología: Gr. τραυματικός (traumatikós); de τραυμα (trauma)= herida; suf. τικός (tikós)= relativo a; Gr. λογία (loguía)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de λογος (logos)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese de la ciencia que trata de las heridas de los organismos.

trébol: Lat. *triplus*= triple, con tres elementos. Dícese: a) una flor con tres pétalos, b) un cruce de dos calles en las cuales se han construido cuatro redondeles de acceso para facilitar el cruce del tránsito, c) en música significa agudo.

tremendo: Lat. *tremendus*; de *tremens*= temerario; de *tremere*= temer, tener miedo. Dícese del hecho de hacer cosas grandes y temerarias. Ver temerario.

trémolo: It. *trémolo*, *trémulo*= Sucesión rápida de un mismo sonido. El Trémolo se parece al vibrato. Ver vibrato, trémolo y gorjear.

tren: Fr. *train*; de *trainer*= halar, arrastrar; del Lat. *trahere*= traer, halar, arrastrar. Dícese de un conjunto de vagones que son

- halados por una máquina para transportar gente o carga. Ver ferrocarril.
- trepár:** Onom. *trep*= ruido que se hace al subir. Dícese del hecho de subir. Ver subir.
- tribu:** Lat. *tribus*= masa de gente. Dícese del conjunto de gente perteneciente a un solo sistema político.
- tribulación:** Lat. *tribulatio, tribulationis* (tribulashio, tribulashionis); de *tribulare*= golpear, quebrantar; de *tribulum*= látigo; suf. *tionis*= acción. Dícese del hecho de perseguir para hacer mal.
- tribuna:** Lat. *tribuna*= plataforma elevada donde los oradores antiguos decían sus discursos.
- tribunal:** Lat. *tribunalis*= plataforma semicircular con sillas para que se sienten los magistrados. Dícese de una corte de justicia u otra.
- tribuno:** Lat. *tribunus*= jefe.
- tributo:** Lat. *tributum*= asignado; de *tribuo*= asignar, dar. Dícese de un impuesto que se asigna a los súbditos.
- tricotomía:** Gr. *τριχοτομία* (trikjotomía); de *τριχοτομος* (dikjótomos)= dividido en tres. Dícese de a) trifurcación de una rama, b) todo procedimiento en el cual se subdivide algo en tres partes. Ver dicotomía.
- tridente:** Lat. *tridens*; de *tridentis*= con tres dientes; de *tri*= tres y *dens, dentis*= diente. Dícese de un arpón con tres dientes. Al diablo se le representa portando un tridente. Ver bidente, diablo, muerte y guadaña.
- trifásico:** Lat. *triplus*= triple; Gr. *φασις* (fasis)= manifestación. Con tres manifestaciones. Dícese del sistema de corriente eléctrica en el cual fluyen tres voltajes, procedentes del mismo generador, hacia un mismo equipo, en el cual los voltajes fluyen según un arreglo conveniente para la función que desempeña. Consta de tres fases. Ver monofásico y trifásico.
- trifinio:** Lat. *trifinium*= lugar de tres fines; de *tri*= tres; *finis*= fin o término de algo. Dícese de un punto donde terminan los límites de tres territorios.
- trifulca:** Lat. *trifurca*; de *trifurcus*= aparato de tres palancas con gancho en sus extremos para mover los fuelles de los hornos de metal. Fig. Dícese de un desorden violento.

- trigo:** Lat. *trit̄icum*= planta que da un grano menudo comestible del cual se fabrica harina y pan.
- Trigonometría:** Gr. *τριγωνομετρια* (trigonometría); de *τρι* (tri)= tres; *γωνος* (gonos)= lado; *μετρον* (metrón)= medida, metro. Dícese de la ciencia matemática que estudia las estructuras las estructuras de tres ángulos o lados.
- trillar:** Lat. *tribulare*= tribular, quebrantar. Dícese del hecho de a) quebrar el grano, b) separar el grano de la paja. Ver triturar.
- trinchante:** Ant. Fr. *trenchier*= partir en trozos la comida para servirla. Dícese de un mueble para la cocina.
- Trinidad:** Lat. *trinitas, trinitatis*; de *trinus*= triple; *deus*; del Gr. *θεος* (zeós)= Dios. Dícese de Dios manifestado en tres Personas.
- tríplex:** Lat. *triplex* (tríplek)= triple; del Gr. *τρι* (tri)= tres; *πλαξ* (plax)= área. Triple área. Dícese de todo objeto compuesto por tres elementos iguales.
- trípode:** Lat. *tripus, tripodis*; del Gr. *τριπους* (tripous)= con tres pies. Dícese de una mesa, plataforma o banco con tres pies.
- triptongo:** Gr. *τρι, τρεις* (tri, treis)= tres; *φθογγος* (fzongos)= sonido. Tres sonidos. Dícese de la unión de tres vocales, dos débiles y una fuerte, en una misma sílaba. Ver diptongo.
- tristeza:** Lat. *tristitia* (tristishia); de *tristis*= con preocupación por algo malo; suf. Lat. *us*= característica de. Ver alegría y gozo.
- triturar:** Lat. *triturare*= trillar o quebrantar la mies. Dícese del hecho de desmenuzar o moler una materia sólida. Ver trillar.
- trofeo:** Lat. *trophæum* Gr. *τροπαιον* (tropaion)= monumento de victoria. Dícese de una especie de estatuilla que se entrega a un vencedor. Vulgarmente, se aplica como apodo de un **trompudo** y **feo**. Ver apodos.
- trombocitos:** Gr. *θρομβος* (zrómbos)= coágulo; *κυτος* (kútos)= célula. Dícese de las plaquetas de la sangre que producen la coagulación. Ver glóbulo, hematíes, eritrocitos, leucocitos y fagocitos.
- trombón:** It. *trombone*= instrumento musical que parece una trompeta larga, pero sin llaves; de *trompa*= vulg. boca, instrumento musical con boca gran-

de; Lat. *onis*= grande. El tubo de un trombón es ajustable para variar los sonidos.

trombosis: Gr. θρομβωσις (*zróm- bōsis*)= coagulación; de θρομβος (*zrombós*)= coágulo; ωσις (*osis*)= afección, enfermedad. Dícese de la formación de un coágulo de sangre en una arteria. Ver infarto.

Trompas de Eustaquio: O tubo faringotimpánico. Onom. *trompa*= vulgarismo por boca o abertura; *Eustachius*= Nombre de un Anatomista famoso, Dícese del conducto que pone en comunicación el oído medio con la faringe, llamado así desde el Siglo XVI, en honor al Anatomista Eustachius.

Trompas de Falopio: Onom. *trompa*= vulgarismo por boca o abertura; Falopio= Célebre Cirujano italiano del Siglo XVI. Dícese del conducto por donde fruyen los óvulos femeninos.

trompeta: De *trompa*= vulg. boca, instrumento musical con boca grande; suf. Fr. *ete*= diminutivo. Dícese de un mediano instrumento musical de viento con llaves.

trono: Gr. θρονος (*zronos*)= silla. Dícese de a) la elegante, alta y

lujosa silla en que se sienta un rey, b) la potestad con que gobierna. Ver solio.

tropa: Lat. *troppus*= rebaño. Dícese de a) grupo de militares, b) muchedumbre de gente.

tropical: Lat. *tropicalis*; del Gr. τροπικός (*tropikós*)= trópico; suf. *alis*= relativo a. Relativo a los trópicos.

trópico: Lat. *tropicus*= cada una de las dos líneas imaginarias de la tierra que van paralelas al ecuador. Ver ecuador.

tropósfera: Gr. τροπος (*tropos*)= forma; σφαίρα (*sfaira*)= esfera. Dícese de la capa de la atmósfera más cercana a la tierra, hasta 12 kilómetros. En la tropósfera están las lluvia, nubes, meteoros, etc. Ver atmósfera, estratósfera, exósfera, ionósfera, mesósfera y termósfera.

troquel: Gr. τροκος (*trokós*)= rueda, redondel. Dícese de un molde para acuñar monedas y medallas. Ver moneda, ficha y billete.

trotar: Alto Al. *trotten*= correr. Dícese del hecho de correr a saltos los animales cuadrúpedos, alternando las patas y manos para saltar rítmicamente. Ver galopar.

trovador: Ant. Occ. *trovar*= hallar, componer versos. Dícese de una persona que compone y canta versos.

trozo: Vulg. *trozar*= cortar. Dícese de un gran pedazo cortado de madera.

truco: Onom. *truc*= ruido de hacer algo. Dícese de cualquiera de las mañas o habilidades malignas que se ejecutan para engañar o robar.

truhán: Fr. *truand*= sinvergüenza, engañador, payazo. Dícese a) de una persona que engaña, b) que dice informalidades y chistes, tales como los de un payaso. Ver bufón y payaso.

truhanería: Fr. *truand*= sinvergüenza, engañador, payaso. Dícese de toda acción o palabra engañosa y chistosa.

tse-tse: Hol. de Sud África; del Bantú *tse-tse*= nombre de diversas moscas. Dícese de la mosca que transmite la llamada enfermedad del sueño.

tuba: Lat. *tuba*= trompeta. Dícese del un instrumento de viento grande que produce sonidos muy bajos parecidos a los del sosáfono. La tuba se diferencia del sosáfono por su forma elíp-

tica, mientras aquél es de forma espiral. Ver sosáfono.

tuberculina: Lat. *tuberculum*; de *tuber*= bulto, tumor; suf. *inus*= diminutivo, un poco, que hace algo, relativo a, que pertenece a, gentilicio, sustancia extraída de algo. Dícese de una vacuna antituberculosa, compuesta por bacilos de Coch (Cokj) adormecidos. Ver Vacuna BCG.

tubérculo: Lat. *tuberculum*; de *tuber*= bulto, tumor. Dícese de una protuberancia o abultamiento que se forma en algunos cuerpos. Ver protuberancia.

tuberculosis: Lat. *tuberculum*; de *tuber*= bulto, tumor; Gr. *ωσις* (osis)= afección, enfermedad. Dícese de una enfermedad caracterizada por la formación de tubérculos o nódulos, producida por el bacilo de Koch (Kokj), y que resulta en la muerte, si no se trata adecuadamente. El bacilo de Koch [kokj], fue descubierto por el médico alemán Roberto Koch (1843-1910). Ver tubérculo, nódulo y tisis.

tubo: Lat. *tubus*= pieza larga cilíndrica o cuadrada que es vacía por dentro.

tubular: Lat. *tubularis*= en forma de tubo; de *tubulus*= tubo pe-

- queño. Que tiene forma de tubo.
- tuétano:** Onom. de hacer *tut*. Médula o sustancia blanca que está dentro de los huesos.
- tufo:** Lat. *typhus*; del Gr. τυφος (tüfus)= vapor, hedor, humo, fiebre, estupor, asombro. Fam. dícese de un hedor o vapor desagradable al olfato. Ver tifus y hedor y olor.
- tul:** Fr. *tulle* (tul)= tela transparente de seda o algodón en forma de malla.
- tule:** Nah. *tullin*= planta herbácea que sirve para fabricar muebles, canastas, adornos u otros objetos.
- tulipán:** Variación del Turco *tülbant*= turbante [por tener forma de un turbante]. Dícese de una planta liliácea [de los lirios] con raíz bulbosa que da una flor blanca en forma de turbante.
- tumba:** Gr. τυμβος (tumbos)= sepulcro, lugar para sepultar. Ver sepulcro.
- Tumim:** Heb. תמימ (zúmmiym)= perfección; juicio. Uno de los dos lados de una prenda que portaba el Sumo Sacerdote judío, que servía para establecer si era o no la voluntad de Dios en un asunto importante. Algunos creen que era una especie de medalla que colgaba del cuello del Sumo Sacerdote, a la cual él daba vueltas y, al detenerse, se veía en cuál lado paraba, sea que fuese el Urim o Tummim. Un lado representaba el Sí, y el otro, el No. Así se determinaba la voluntad de Dios. Verlo en Esdras 2:64. Ver Urim.
- tumultuario:** Lat. *tumultuarius*; de *tumultus*= motín, desorden producido por una multitud. Dícese de todo lo relativo a desórdenes públicos producidos por mucha gente a la vez.
- tungsteno:** Suec. *tungsten*= piedra pesada; de *tung*= pesado; *sten*= piedra. Dícese de un metal de color gris muy duro y denso, difícil de fundir. Símbolo: W; número atómico: 74. Se utiliza para fabricar filamentos de bombillas incandescentes. Ver incandescente.
- túnica:** Lat. *tunica*= vestidura amplia que usaban los romanos.
- turba:** Lat. *turba*= muchedumbre de gente alborotada y confusa.
- turbante:** Tur. *tülbant*; de *dülbend*; del Ár. y Per. *dul*= vuelta; *band*= banda. Banda que da vuelta. Dícese de una banda de

- tela que rodea la cabeza de los musulmanes.
- turbar:** Lat. *turbare*= dar vuelta. Dícese del hecho de alterar o confundir el estado de una cosa.
- turbio:** Lat. *turbidos*= mezclado, revuelto; de *turbo*= dar vueltas. Dícese de un líquido de color opaco por las muchas partículas que tiene mezcladas. Figurativamente, se dice de una situación poco clara y deshonesta.
- turbión:** De turbio. Lat. *turbidos*= mezclado, revuelto; de *turbo*= dar vueltas. Dícese de una lluvia fuerte y rápida acompañada de mucho viento arremolinado. Ver turbio.
- turbina:** Lat. *turbo*= dar vueltas, *turbinis*= remolino. Dícese de una máquina que aprovecha la fuerza del agua, viento u otro, que empuja sobre una rueda con paletas que hace girar un eje. Los aviones jet y las hidroeléctricas utilizan turbinas como motor.
- turbo:** Lat. *turbo*= dar vueltas, *turbinis*= remolino. Apócope de turbina. Ver turbina.
- turbulencia:** Lat. *turbulentia* (turbulencia); de *turbo*= dar vueltas; suf. *lentia*= acción o efecto.
- Dícese de un movimiento confuso.
- turismo:** Ing. *tourism*; del Fr. *tourner*= tornar, dar vuelta; suf. *ismus*; del Gr. ἵσμος (*ismos*)= inclinación o tendencia a, doctrina, sistema, secta. Dícese del hecho de viajar por diversos lugares a manera de paseo.
- túrneo:** Ver turno.
- turnio:** A. S. *turnian*; del Lat. *tornare*= tornar, dar vuelta. Dícese de una persona que tiene los ojos torcidos o dados vuelta.
- turquesa:** Tur. *Turc*= turco; suf. fem. *esa*= calidad de. Calidad de turco. Dícese de a) una mujer de Turquía, b) mineral azul verdoso formado por un fosfato de alúmina con algo de cobre y hierro de procedencia asiática c) color azul verdoso similar al mineral denominado turquesa. Ver color.
- turrón^{nc}:** Dulce blando y espumoso hecho de huevo batido con azúcar y, a veces, harina de maíz.
- tutela:** Lat. *tutela*= protección; de *tueri*= guardar. Dícese de la función de un tutor. Ver tutor.
- tutor:** Lat. *tutor, tutoris*; de *tuitus*; p. p. de *tueri*= guardar, cuidar. Dícese de la persona que guarda

y administra los bienes de un menor de edad o incapacitado mental.

U

- u:** Lat. *aut*= o. Se usa en vez de “o” para expresar alternativa, cuando la siguiente palabra comienza con o.
- ubicar:** Lat. *ubi*= en donde; suf. *are*= acción verbal. Dícese del hecho de establecer en dónde está alguien o algo.
- ubre:** Lat. *ùber, uberis*= mama, teta de los mamíferos. Ver mama, teta y pecho.
- ufano:** Gót. *uffjo*= superfluo. Dícese de una persona arrogante y creída. También se refiere a estar satisfecho y contento. Ver superfluo.
- ujier:** Fr. *huissier*; del Lat. *ostiararius*= portero de un palacio o tribunal. Dícese de un servidor. En las iglesias se les llama ujieres a los que atienden a los visitantes. Ver edecán.
- ukulele:** Haw. *ujulele*= pulga. Dícese de una pequeñísima guitarra hawaiana. Le denominan pulga por ser tan pequeña. Parece de juguete. Ver pulga.
- úlceras:** Lat. *ulcera* (ulkeras); pl. de *ulcus, ulcuris*= llaga.
- ultrarrojo:** Lat. *ultra*= más allá; *russus*= rojo. Color que está más allá del rojo en el espectro luminoso. Los rayos ultrarrojo son muy profundos para quemar. Ver rayos infrarrojo y rayos ultravioleta.
- ultrasonido:** Lat. *ultra*= más allá; *sunitus*= sonido, sensación producida en el oído la vibración de los cuerpos. Dícese de un sonido cuya frecuencia es superior a la capacidad del oído humano. Teóricamente, el oído humano es capaz de captar un rango aproximado de frecuencias entre 40 a 15,000 ciclos por segundo; sin embargo, en casos especiales, se pueden captar hasta 20,000 ciclos. El ultrasonido es muy útil en la industria, especialmente para equipos de exploración médica.
- ultratumba:** Lat. *ultra*= más allá; Gr. *τμβος* (tumbos)= túmulo, tumba. Dícese de todo lo que pueda suceder más allá de la tumba, o después de morir.
- ultravioleta:** Lat. *ultra*= más allá; *viola*= color morado [proveniente de la planta violeta]. Dícese del color invisible al espectro luminoso que está más

- allá del violeta o morado. Los rayos ultravioleta son medicinales. Ver rayos ultravioleta y rayos infrarrojo.
- ultreya:** Lat. *ultra*= más allá. Le hacen significar un grito de aliento. Dícese de una reunión religiosa católica romana de personas procedentes de diversos lugares, o que llegan desde más allá de las fronteras.
- umbilical:** Lat. *umbilicales*; de *umbilicus*= ombligo; suf. *alis*= relativo a. Dícese de todo lo relacionado con el ombligo. Ver ombligo.
- umbra:** Lat. *umbra*= sombra. En los eclipses se da parte de umbra y parte de penumbra. Ver penumbra.
- umbral:** De lumbral. Lat. *liminaris*; de *lumen*= lumbre, luz. Dícese de la parte de debajo de una puerta, opuesta al dintel. Ver dintel, lintel, lumen y penumbra.
- un:** Apóc. del Lat. *unus*= uno, indivisible. Artículo indeterminado masculino.
- una:** Apóc. del Lat. *unus*= uno, indivisible. Artículo indeterminado femenino.
- unción:** Lat. *unctio, unctionis* (unkshio, unkshionis)= acción de ungir o untar. Ver ungir, untar y unguento.
- uncir:** Lat. *iungere* (iungere)= atar o sujetar al yugo los bueyes, mulas u otro animal.
- ungir:** Lat. *ungere* (ungere)= untar con aceite u otra materia similar. Ver untar, unción y unguento.
- ungüento:** Lat. *unguentum* (unguentum); de *ungere* (ungere)= ungir, untar con aceite. Dícese de toda pomada que sirve para ungir o untar. Ver ungir, untar y unción.
- unicornio:** Lat. *unus*= uno; *cornus*= cuerno. Dícese de un antílope que tiene sólo un cuerno en la frente.
- unir:** Lat. *unire*= juntar en uno; de *unus*= uno.
- unificar:** Lat. *unus*= uno; *ficare*; de *facere* (fakere)= hacer. Hacer una cosa de muchas.
- universal:** Lat. *universalis*= relativo al universo; de *unus*= uno; *versus*= surco, línea; suf. *alis*= relativo a. Dícese de todo aquello que incluye a todo el universo. Ver universo.
- universidad:** Lat. *universus, universitas*= todo junto; de *unus*= uno; *versus*= surco, línea. Dícese de una escuela de nivel supe-

- rior que cubre supuestamente todas las carreras juntas, o diversidad de ellas.
- universo:** Lat. *universus*= todo junto; de *unus*= uno; *versus*= surco, línea. Dícese de la totalidad o conjunto de cosas creadas por Dios.
- uno:** Lat. *unus*= indivisible.
- untar:** Lat. *untum*= hecho de untar; de *ungere*= ungir, untar; suf. *are*= acción verbal. Dícese del hecho de aplicar unguento u otra sustancia. Ver ungir, unción y unguento.
- uña:** Lat. *ungula*= concha dura que protege los extremos de los dedos.
- uñaero:** Lat. *ungula*= uña; suf. *erus*= relativo a. Relativo a la uña. Dícese de a) una inflamación que se produce en la carne que rodea una uña cuando ésta se encarna, b) un puntito blanco que se forma en una uña, causado por células muertas. Ver uña.
- upa:** Onom. *upa*= pujido que se da cuando uno hace alguna fuerza.
- urbano:** Lat. *urbanus*= relativo a la ciudad; de *urbs*, *urbis*= ciudad; suf. *anus*= relativo a.
- urbe:** Lat. *urbs*, *urbis*= ciudad.
- uretra:** Gr. ουρηθρα (*urēzra*)= tubo para orinar; de ουρεω (*urēō*)= orinar.
- urge:** Apócope de urgente. Ver urgente.
- urgente:** Lat. *iurgentis* (*uryentis*); de *urgere* (*uryere*)= urgir, presionar duro. Dícese de toda acción que debe hacerse de inmediato.
- Úrim:** Heb. ׀ר׀מ (*úriym*)= luz; doctrina. Uno de los dos lados de una prenda que portaba el Sumo Sacerdote judío, que servía para establecer si era o no la voluntad de Dios en un asunto importante. Algunos creen que era una especie de medalla que colgaba del cuello del Sumo Sacerdote, a la cual él daba vueltas y, al detenerse, se veía en cuál lado paraba, sea que fuese el Úrim o Túmmim. Un lado representaba el Sí, y el otro, el No. Así se determinaba la voluntad de Dios. Verlo en Esdras 2:64. Ver Túmmim.
- Urología:** Gr. ουρον (*urón*)= orina; λογία (*loguía*)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de λογος (*logos*)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese de la ciencia que estudia los problemas urinarios.

- uroscopia:** Gr. οὐρον (urón)= orina; σκοπεῖω (skopéō)= mirar, examinar. Dícese de una inspección visual y metódica de la orina.
- úrico:** Gr. οὐρον (urón)= orina; suf. *icus*= relativo a. Dícese de todo lo relativo a la orina. Ej. ácido úrico.
- usar:** Lat. *usare*= hecho de emplear o disfrutar de algo.
- usier:** Ver ujier.
- usitado:** Lat. *usitatus*= que se usa muy frecuentemente. Ver inusitado.
- usted:** De *vusted*; de *vuestra merced*; del Lat. *merces*, *mercedis* (merkes, merkedis)= galardón o premio. Es el pronombre personal de la segunda persona del singular que se usa en vez de tú, y representa respeto. El trato de usted es con el cual se brinda respeto a todos sin discriminación. Ver vos.
- usufructo:** Lat. *usufructus*; de *usus*= uso; *fructus*= fruto. Fruto del uso. Dícese del derecho de disfrutar del beneficio de un bien o propiedad, aunque no le pertenezca.
- usura:** Lat. *usura*; de *usus*= usar. Dícese del provecho o interés que se logra en una transacción tal como un préstamo.
- usurpar:** Lat. *usurpare*; de *usura*= usura, ganancia; de *usus*= uso. Dícese del hecho de disfrutar un derecho o ganancia que no le pertenece.
- útero:** Lat. *uterus*= órgano muscular femenino donde se deposita el huevo y desarrolla el embrión, previo al nacimiento de un nuevo ser. Ver embrión.
- útil:** Lat. *utilis*= que trae provecho.
- utopía:** Gr. εὖ (eu)= bueno; τόπος (topos)= lugar. Lugar bueno. Dícese de un lugar imaginario en donde todo es bueno y no existe el mal.
- uva:** Lat. *uva*= racimo o conjunto de uvas; de *uvum*= una uva. Dícese de una fruta pequeña, dulce y jugosa de la cual fabrican vino.
- úvula:** Lat. *uvula*; de *uva*= uva, racimo de uvas; suf. *ulus*= diminutivo. Pequeña uva. Dícese de una pequeña membrana cónica que pende en la garganta, también conocida como campanilla.

V

vaca: Lat. *vacca*= vaca. Dícese de la hembra de un ganado grande y doméstico. Ver toro y buey.

vacilar: Lat. *vacillare* (vakilare)= actuar o moverse en forma incierta.

vacío: Lat. *vacuus*= vacío, que no contiene nada.

vacuna: Lat. *vaccinus*= relativo a las vacas; de *vacca*= vaca [porque los primeros experimentos de vacunación se efectuaron en vacas]. Dícese: a) ciertos granos o viruela que les sale a las vacas en las tetas y se transmite al hombre con facilidad, b) cualquier virus o principio orgánico preparado para aplicar a los seres vivos para prevenirles de determinadas enfermedades.

Vacuna BCG: Vacuna antituberculosa, del Lat. *Bacillus Calmette-Guerin*= *Bacilo Calmette-Guerin* [Bacilo de Koch adormecido: Vacuna descubierta por el médico francés Albert Calmette 1863-1933) y Guerin]. Ver Tuberculina.

Vacuna Pentavalente: Vacuna que contiene 5 antígenos:

DPT: ¹**D**ifteria, ²**P**ertussis o Tos Ferina y ³**T**étano [también llamado tétanos].

HB: ⁴Hepatitis B.

HIB: Bacteria ⁵**H**emophilus **I**nfluenzae Tipo **B**, que previene: Meningitis, Neumonía, Epiglotitis, Otitis Media, Celulitis, Sinusitis, Traqueo Bronquitis, Bacteriemia o Septidemia.

Vacuna Triple o DPT: Vacuna contra la **D**ifteria, **P**ertussis o Tos Ferina y **T**étano.

vacuno: Lat. *vacca*= vaca; suf. *unus*= relativo a. Dícese de todo lo relacionado con las vacas [hembras o machos].

vadén: Lat. *vadus*= vado; cuenca firme de un río. Dícese de una plancha firme de cemento que se funde en la cuenca de un río para permitir el fácil tránsito de vehículos.

vado: Lat. *vadus*= vado; cuenca firme de un río.

vagina: Lat. *vagina* (vaguina)= vaina. Dícese del conducto que une a la vulva con la matriz en las hembras de los mamíferos. La vagina es el órgano copula-

tivo del pene. Ver pene y copulativo.

vago: Lat. *vagus*= impreciso, que va de un lugar a otro; *vacuus*= vacío. Dícese de una persona que transita por diversos lugares sin un propósito definido.

vagón: Hol. *wagen* (uaguen)= vehículo de 4 ruedas, carruaje. Ver carruaje.

vahído: De *vaguido*; de *vago*; del Lat. *vagus*= impreciso, que va de un lado a otro. Dícese de un desvanecimiento o pérdida de fuerza producido por escasez de irrigación sanguínea en el cerebro.

vaina: Lat. *vagina* (vaguina)= vaina. Dícese de a) un folículo o fruto seco y sin pulpa que contiene varias semillas, las cuales salen al abrirse el folículo por un lado; b) funda para cubrir cuchillos y otros. Ver vagina y folículo.

vainilla: de vaina. Lat. *vagina* (vaguina)= vaina, funda. Dícese de una planta americana cuyo fruto se usa para aromatizar helados, dulces, manjares y otros.

vaivén: De *va* y *ven*= ir y venir; Lat. *ire*= ir, caminar hacia otro lugar de donde uno está; *veni-*

re= venir, caminar hacia el lugar donde uno está. Dícese de la acción de moverse rítmicamente hacia un lado y otro. Ver ritmo.

valencia: Lat. *valere*= valer, ser fuerte; suf. *entia* (enshía)= acción o efecto. Dícese del número de enlaces con que se puede combinar un átomo. Ver mineral.

valija: Ár. *waliha*= saco grande. Dícese de a) una caja mediana de cuero u otro material para acarrear las cosas de un viaje, b) saco para llevar la correspondencia de correos. Ver bagaje y correo.

valor: Lat. *valor*, *valoris*; de *valere*= amparar, ser saludable, producir ganancia o beneficio. También se aplica al valor abstracto.

Valor del Ser Humano:

- Unos científicos calcularon el precio de cada objeto que se podría comprar con el valor de los elementos que componen el cuerpo humano, los sumaron y establecieron su valor en \$.1.00 dólar.
- En algunos países del África, para conseguir una muchacha para casarse, hay que

hacer un contrato con el padre de la misma, el cual le impone un precio a pagar por ella, que puede consistir en unas 500 reses. El joven regatea el precio, pero el padre no cede. Les cuenta a sus amigos, y le ayudan a juntar las reses. Entonces, su valor es 500 reses.

- Entre los Mayas de Guatemala, las muchachas para casarse eran más baratas. El joven interesado tendría que ir a tirar un tercio de leña frente al rancho de la muchacha. Si al día siguiente, la leña estaba aún allí tirada, el joven había sido rechazado; pero, si habían recogido la leña, era señal de que lo aceptaban. Entonces, la muchacha valía un tercio de leña.
- En los tiempos modernos, son más listos; cuando un joven quiere a una muchacha para convertirla en su mujer, sólo se la roba. Le cuesta cero centavos.
- Los secuestradores también le ponen precio a su víctima: En los años 1950's, pedían Q.100.00 Quetzales o dóla-

res por su rescate. Más adelante, pedían Q.500.00; después, Q.1,000.00, y así fueron subiendo hasta que en los años 2000's, piden varios millones de rescate. El hombre ha ido aumentando su valor, según la inflación y ambición.

- En los Tribunales de Justicia, también; antiguamente imponían fianzas de Q.100.00, Q.1,000.00, o hasta Q.10,00.00 Quetzales. Ahora, imponen varios millones, hasta por faltas muy simples. Ellos también se ven afectados por la inflación y ambición.
- Al autor de esta Enciclopedia, una anciana que se había quedado demente, lo valoró en menos de un centavo.
- Todo es asunto de valores.

valor absoluto: Lat. *valere*= valer, se fuerte, ser saludable, producir ganancia o beneficio; *absolutus*; de *ab*= de; *solvere*= soltar. Dícese del valor único que se puede dar a algo.

valor adquisitivo: Lat. *valor*; de *valere*= valer, ser fuerte, ser saludable, producir ganancia o beneficio; *ad*= a, acción;

quærere (cuærere)= buscar; suf. *tivus*= característica. Dícese del valor real que tiene la moneda para adquirir bienes. Ver moneda, ficha y billete.

valor extrínseco: Lat. *valor*; de *valere*= valer, se fuerte, ser saludable, producir ganancia o beneficio; *extrinsecus* (*ektrinsecus*); externo; de *ex*, *extra* (*ek*, *ektra*)= fuera; *secus*= de otro modo. Dícese del valor externo o representativo de una cosa. Ej. el valor extrínseco de una moneda o billete es el valor que se le ha asignado. No debe decirse “*extrínseco*”, con “*i*”, sino extrínseco, con “*e*”. Ver valor intrínseco, extrínseco, moneda, ficha y billete.

valor intrínseco: Lat. *valor*; de *valere*= valer, ser fuerte, ser saludable, producir ganancia o beneficio; *intrinsecus*= interno, en sí mismo; de *intra*= adentro; *secus*= de otro modo. Dícese del valor interno, o en sí mismo, de una cosa, el valor de su materia. Ej. el valor intrínseco de una moneda o billete es el valor de su metal o papel. No debe decirse “*intrínseco*”, con “*i*”, sino intrínseco, con “*e*”. Ver valor extrínseco.

vals: Al. *walzer*; de *walzen*= dar vueltas. Dícese de una música y baile de origen alemán a un compás de 3/4. Ver bolero, son y tango.

válvula: Lat. *valvula*= dim. de *valva*= puerta, hoja de una puerta. Dícese de una pieza que obstruye alternativamente el flujo de un cuerpo hacia su destino. Ver puerta y compuerta.

valla: Lat. *valla* (*vala*); pl. de *vàllum* (*válum*)= trinchera; fila de estacas; cerco. Ver balla, ballyo y vaya.

valladar: Lat. *vallatus*; de *valla*= obstáculo; pl. de *vàllum*= estacada, trinchera, cerco. Obstáculos para impedir que se invada una propiedad.

vallado: Lat. *vallatus*= cerco que se forma con tierra apelmazada o con varas.

valle: Lat. *vallis* (*valis*)= valle; extensión de tierra entre los cerros o montañas.

vampiro: Serb. *vampir*= Mit. cadáver que sale de noche a chupar la sangre de los vivos hasta matarlos. Dícese también del murciélago. Ver murciélagos.

vandalismo: Al. *Vandal*= tribu alemana que acostumbraba la

- destrucción y el saqueo de las ciudades; suf. *ismus*; del Gr. *ισμος* (*ismos*)= inclinación o tendencia a, doctrina, sistema, secta. Dícese de toda actividad de saqueo y destrucción. Ver barbarismo.
- vanguardia:** Ant. Fr. *avant*= en frente; *garde*= guardia. Dícese de la parte delantera de un ejército que avanza.
- vapor:** Lat. *vàpor*= partículas visibles de humedad que flotan en el aire. Dícese de la forma gaseosa de los cuerpos. También se le dice a un barco que es impulsado por máquina a vapor.
- vaporoso:** Lat. *vaporosus*= en forma de vapor; de *vàpor*= partículas visibles de humedad que flotan en el aire; suf. *osus*= relativo a.
- várice:** Lat. *vàrix*, *varicis* (*várik*, *varikis*)= vena dilatada. Dícese de la dilatación de una vena causada por acumulación de sangre en su cavidad.
- varicela:** Lat. *varicella*= dim. de *variola*= viruela; de *varius*= varios; *cella*= celda; pequeño cuarto. Varias pequeñas celdas; pequeña viruela. Dícese de una enfermedad infectocontagiosa que causa pequeñas erupciones parecidas a las de la viruela, pero más pequeñas y benignas.
- varicoso:** Lat. *varicosus*; de *vàrix*, *varicis* (*várik*, *varikis*)= vena dilatada; suf. *osus*= característica. Que tiene várices. Ver várices.
- varón:** Lat. *varo*, *varonis*= fuerte, esforzado. Dícese de toda criatura racional, especialmente aquella que ha llegado a su estado viril. Ver viril, macho, masculino y barón.
- vasectomía:** Lat. *vas deferens*= vaso o conducto deferente; *τομή* (*tomía*)= hecho de quitar algo. Hecho de cortar, por cirugía, el conducto deferente para que no fluya semen y controlar así la natalidad. Ver cirugía y semen.
- vasija:** Lat. *vas*, *vàsum*= vaso; suf. *icula*= diminutivo. Vaso pequeño.
- vaso:** Lat. *vas*, *vàsum*= recipiente cóncavo. Fig. persona.
- vataje:** Ver vatio; suf. *aje*= acción o efecto. Dícese de la cantidad de vatios que actúan en un sistema o aparato eléctrico.
- vaticinar:** Lat. *vaticinari*= pronosticar, predecir, adivinar. Ver profecía, pronóstico, predicción y adivinanza.

vatio: En honor al inventor escocés James Watt, 1736-1819. Dícese de la unidad de fuerza eléctrica, que equivale a la corriente de un amperio bajo un voltio de presión. Ver amperio y voltio.

vaya: 1. Tercera persona singular del presente del subjuntivo del verbo “ir”. 2. Burla o mofa. Ej. Darle vaya= Burlarse de él o ella. Ver valla, baya y bayo.

vecino: Lat. *vecinus*; de *vicus*= barrio, lugar. Dícese de alguien que habita con otras personas en un mismo pueblo o ciudad.

vedar: Lat. *vedare*= prohibir.

vegetal: Lat. *vegetalis* (vegetalis)= que vegeta. Dícese de todas las plantas, o seres vivos que producen su propio alimento mediante fotosíntesis. Ver vegetar y fotosíntesis.

vegetar: Lat. *vegetare* (vegetare)= vivir; de *vegetus* (vegetus)= vivo; de *vegere* (vegere)= apresurar. Dícese del hecho de a) vivir las plantas, produciendo su propio alimento por medio de fotosíntesis, b) vivir una persona en forma inconsciente, como si fuera un vegetal. Ver fotosíntesis.

vegetariano: Fr. *végétarien*; del Lat. *vegetare* (vegetare)= vivir; de *vegetus* (vegetus)= vivo; de *vegere* (vegere)= apresurar; *anus*= característica. Dícese de una persona que estrictamente sólo come verduras. La dieta vegetariana, produce una muy larga vida. Los hombres y los animales fueron vegetarianos hasta el diluvio universal. Ver carnívoro, herbívoro y diluvio.

vehemencia: Lat. *vehementia* (vehementia)= que tiene mucha fuerza emocional.

vehículo: Lat. *vehicūlum* (vehicūlum)= instrumento para transportar personas o cosas.

vejar: Lat. *vexare* (vekare)= maltratar, molestar, hacer sufrir.

vela: 1. Lat. *vigilare*= vigilar, velar. Dícese de a) el tiempo en que se vela, b) candela. 2. Lat. *vela*; de *vèlum*= velo, lienzo de tela. Dícese de un lienzo de tela que usan los barcos para ser impulsados por el viento. Ver candela.

velo: Lat. *vela*; de *vèlum*= velo, lienzo de tela. Dícese de un lienzo de tela que se colocan las mujeres sobre la cabeza, o sobre el rostro para cubrirlo.

- vena:** Lat. *vena*; de *vehere*= llevar. Dícese de cada uno de los tubos que conducen la sangre desde el cuerpo hacia el corazón. Ver arteria.
- venado:** Lat. *venatus*= caza. Dícese de un ciervo o ganado pequeño con cuernos algo ramificados.
- venda:** Ger. *binda*= lienzo largo de tela o gasa que sirve para cubrir las heridas. Ver gasa y gaza.
- vendaval:** Fr. *vent d'aval*= viento de abajo. Dícese del viento fuerte que sopla del Sur.
- veneciana:** Lat. *Venetianus*= originario de Venecia. Dícese de una especie de cortina formada por una serie de placas metálicas que sirve para cubrir la luz, pero dejar pasar el aire en una habitación. Ver persiana.
- veneno:** Lat. *venenum*= sustancia tóxica que produce la muerte. Ver ponzoña y toxina.
- venéreo:** Lat. *venereus*= relativo a la diosa Venus. Dícese de toda enfermedad derivada de relaciones sexuales.
- venial:** Lat. *venialis*; de *venia*= gracia; suf. *alis*= característica. Dícese de todo pecado o falta leve que se puede perdonar.
- ventaja:** Fr. *avantage*= ventaja. Dícese de una mayor facilidad para lograr algo.
- ventrículo:** Lat. *ventriculum*; *venter*= vientre; *culum*= diminutivo. Pequeño vientre. Dícese de cualquiera de las dos pequeñas cámaras del corazón que reciben la sangre de las aurículas. Ver aurícula.
- verbal:** Lat. *verbalis*; de *verbum*= palabra. Que se expresa con palabras orales.
- verboso:** Lat. *verbosus*= llevo de palabras; de *verbum*= palabra. Dícese de algo que utiliza muchas palabras innecesariamente.
- verbena:** Lat. *verbena*= follaje; conjunto de hojas verdes. Dícese de diversas plantas con espigas o racimos de flores blancas o azuladas.
- vergel:** Occ. *vergies*= huerto con variedad de flores.
- vermicida:** Lat. *vermis*= lombriz; *cædere* (kaedere)= matar, cortar. Que mata lombrices. No confundir *cædere* (kaedere)= matar, cortar con *cedere* (kedere)= ceder, ir.
- vermiforme:** Lat. *vermis*= lombriz; *forma*= forma, figura. En forma de lombriz. Ver pisciforme.

- vermífugo:** Lat. *vermis*= lombriz; *fugere* (fuguere)= fugarse, irse. Que causa que se vayan las lombrices.
- versósímil:** Lat. *veritas*= verdad; *similis*= semejante, parecido. Dícese de algo que parece ser verdadero. Ver símil e inverosímil.
- versátil:** Lat. *versatilis*= movable, cambiante; de *versare* o *vertere*= dar vuelta. Dícese de todo aquello que se adapta a cualquier situación, o es competente en muchas materias.
- vesícula:** Lat. *vesicula*; dim. *vesica*= bolsa, vejiga. Dícese de una pequeña situada en el hígado que contiene la bilis o hiel.
- vejiga:** Lat. *vesicula*= dim. de *vesica*= bolsa, vejiga.
- velar:** Lat. *vigilare*= vigilar, pasar alerta durante la noche. Dícese del hecho de a) permanecer despierto toda la noche, b) tener a un difunto durante toda la noche, en un salón especial, previo a su sepultura.
- velocidad:** Lat. *velocitas*, *velocitatis* (velokitas, velokitatis); de *vèlox* (vélok)= veloz, rápido; suf. *itas*= calidad de o característica. Dícese del hecho de hacer algo en el menor tiempo.
- velocímetro:** Lat. *vèlox* (vélok)= veloz, rápido; Gr. *μετρον* (metrón)= medida. Dícese de un aparato para medir la velocidad.
- velocípedo:** Lat. *vèlox* (vélok)= veloz, rápido; *pes*, *pedis*= pies. Dícese de un vehículo que se mueve por el impulso de los pies sobre pedales. Ver pedal.
- vello:** Lat. *villus*= pelo corto y suave. Dícese del conjunto de pelos cortos y suaves que cubren la piel de los seres humanos. Ver bello.
- vena:** Lat. *vena*; de *vehere* (veje-re)= llevar, conducir. Dícese de todo tubo que conduce algo. Ej. las venas del cuerpo que conducen la sangre, venas de agua subterránea.
- vencer:** Lat. *vincere* (vinkere)= derrotar, sujetar.
- vender:** Lat. *vendere*= traspasar el derecho de algo a cambio de dinero.
- veneno:** Lat. *venenum*= sustancia que provoca la muerte o trastornos graves en la salud. Ver ponzoña y toxina.
- venerar:** Lat. *venerari*= adorar.
- venéreo:** Lat. *venereus*= relativo a *Venus*, diosa del amor erótico. Ver erótico.

- venganza:** Ant. Fr. *vengeanza*; de *venger*= vengarse; del Lat. *vindicare*= vindicar, reclamar; de *vim*; acusativo de *vis*= fuerza; *dicere* (*dikere*)= decir. Dícese del hecho de devolver a alguno el daño que ha hecho, o hacerle otro daño similar que hizo.
- ventana:** Lat. *ventus*= viento; suf. *ana*; de Lat. *anus*= de, perteneciente a. Dícese de una abertura con una pequeña puerta alta en una casa para permitir la entrada del viento y la luz. Ver postigo.
- ventosa:** Fr. *vent*; de Lat. *ventus*= aire; suf. *osus*= abundancia de. Con abundancia de aire. Dícese de un diafragma que se adhiere a una superficie mediante la formación de vacío [no deja penetrar el aire]. Ver diafragma.
- ventoso:** Fr. *vent*; del Lat. *ventus*= viento; suf. *osus*= abundancia de. Abundancia de viento. Dícese de los gases expulsados por el ano.
- ventrílocuo:** Lat. *ventriloquus*= que habla con el vientre; de *ventris*= vientre; *loqui* (*lokui*)= hablar. Dícese de una persona que aparenta hablar con el vientre. No debe decirse “*ventríloco*”, sino *ventrílocuo*, con “*u*”.
- ventriloquía:** De *ventrílocuo* + suf. *ia*= arte. Dícese del arte de aparentar hablar con el vientre. Ver *ventrílocuo*.
- ventura:** Lat. *ventura*; de *venturum*= lo por venir; de *venire*= venir. Dícese de la suerte, o lo que simplemente llega o sucede.
- ver:** Lat. *videre*= ver, asimilar con los ojos.
- verano:** Lat. vulg. *verànum*= Estación del año posterior a la primavera y anterior al otoño, caracterizado por el exceso de calor. En Centroamérica, se le denomina a la época seca. Ver invierno, primavera y otoño.
- veras:** Lat. *veras*= acus. pl. de *verus*= verdadero. Verdad. Ej. de *veras*= en verdad.
- veraz:** Lat. *vèrax*, *veraxis* (*vérak*, *verakis*)= verdadero.
- verba:** Lat. *verba*= palabras. Dícese de la abundancia de palabras que se dicen.
- verbo:** Lat. *vèrbum*= palabra. Dícese de toda palabra que expresa acción.
- verbosidad:** Lat. *verbosus*= que habla mucho; de *vèrbum*= palabra; suf. *osus*= abundancia de.

- verdad:** Lat. *veritas, veritatis*= verdad. Dícese de todo aquello que sí existe o sucede.
- verde:** Lat. *viridis*= verde. Cuarto color del espectro solar, parecido a la hierba. El verde resulta de mezclar amarillo con azul, y es un color secundario. Ver espectro y color.
- verde limón:** Lat. *viridis*= verde; Ár. *laimün*= fruto cítrico muy ácido. Dícese de un color verde tierno, similar al de la cáscara del limón. Ver color.
- verde menta:** Lat. *viridis*= verde; *menta*= hierbabuena. Dícese de un color verde claro similar al de la menta. Ver color.
- verde musgo:** Lat. *viridis*= verde; Lat. *muscus*= musgo. Dícese de un color verde claro y opaco parecido al del musgo. Ver color.
- verde ronrón:** Lat. *viridis*= verde; Onom. *ron-ron*= sonido del escarabajo al volar. Dícese de un color verde muy intenso y brillante similar al del ronrón verde.
- veredicto:** Lat. *veredictum*= sentencia pronunciada por un tribunal; de *vere*= verdadero; *dictum*= dicho; de *dicere* (dike-re)= decir. Dicho con verdad.
- Dícese de un fallo dictado por un jurado.
- vergüenza:** Lat. *verecundia*= vergüenza; de *verèor*= sentir vergüenza; *cundus*= característica de. Dícese de un sentimiento que produce perturbación de ánimo, enrojecimiento del rostro e inquietud provocado por alguna acción mala cometida o por mostrar sus partes íntimas.
- verja:** Fr. *verge*= alambre enredado para puerta o cerca.
- vermiforme:** Lat. *vermis*= gusano, lombriz; *forma*= forma, estructura. Dícese de todo aquello que tiene forma de gusano, o lombriz.
- vermífugo:** Lat. *vermino*= tener lombrices; *verminosus*= lleno de lombrices; *fugare*= fugarse. Dícese de toda sustancia que mata o hace salir las lombrices que viven como parásitas en un organismo.
- vermut:** Fr. *wermuth*= ajenjo. Dícese de un licor de vino blanco con ajenjo y otras sustancias amargas.
- vernacular:** Ver vernáculo.
- vernáculo, a:** Lat. *vernaculus*= nativo; *verna*= esclavo nacido en casa, o en el hogar de su amo. Dícese de todo lo nacido

- en casa o en el país propio. Ej. el idioma original de un país.
- verruca:** Lat. *verruca*= verruga. Dícese de una afección cutánea que consiste en partes abultadas.
- versículo:** Lat. *versiculus*; dim. de *versus*= verso, una vuelta; de *vertere*= dar vuelta. Dícese de un verso pequeño.
- verso:** Lat. *versus*= una vuelta; de *vertere*= dar vuelta. Dícese: a) del estilo poético, b) un trozo pequeño de poesía. Ver poesía.
- versión:** Lat. *versus*= una vuelta; de *vertere*= dar vuelta. Dícese de una forma de hacer algo. Ej. versión de la traducción de un texto de un idioma a otro. Ver traducir.
- vertical:** Lat. *verticalis*; de *vèrtex* (vértex); de *verticis* (vertikis)= vértice. Dícese de la posición que viene del vértice, o parte más alta y cae perpendicular sobre el horizonte. Ver horizontal y oblicuo.
- vértice:** Lat. *vèrtex*, *verticis* (vértex, vertikis)= punto en el cual se juntan dos líneas de un ángulo.
- vértigo:** Lat. *vertigo*= dar vueltas alrededor. Dícese del mareo o pérdida del equilibrio. Ver mareo, náusea y equilibrio.
- vesícula:** Lat. *vesicula*; dim. de *vesica*= vejiga. Dícese de la pequeña vejiga que contiene la bilis o hiel.
- veta:** Lat. *vitta*= vena. Ver vena.
- veterano:** Lat. *veteranus*; de *vetus*= viejo; suf. *anus*= sustantivante. Dícese de una persona vieja y de mucha experiencia, especialmente en la guerra.
- veto:** Lat. *veto*= prohibir, vetar. Dícese de una orden que prohíbe ejecutar una disposición o ley. Los presidentes de los países tienen derecho a veto.
- vespertino:** Lat. *vesperinus*= relativo a la tarde; de *vèspèr*= tarde; suf. *tinus*= calidad de, relativo a.
- vía:** Lat. *via*= camino.
- viabilidad:** Fr. *viable*; de *vie*= vida; Lat. *itas*= calidad de. Calidad de viable o que puede existir.
- viaducto:** Lat. *via*= vía, camino; *ductus*= que conduce. Que conduce un camino. Dícese de una especie de puente para que pase un camino sobre una hondonada.

- viajar:** Cat. *viatge*= viaje, hecho de trasladarse de un lugar a otro.
- viajero:** Cat. *viatge*= viaje, hecho de trasladarse de un lugar a otro; suf. Lat. *erus*= que hace algo. Dícese de a) uno que viaja constantemente, b) vendedor ambulante. Ver ambular.
- Vía Láctea:** Lat. *via*= camino; *lacteus*= de leche; de *lac*= leche. Dícese de la gran constelación a la cual pertenece el sistema solar. Ver constelación.
- vialidad:** Lat. *vialis*= relativo a la vía o camino; de *via*= camino; suf. *itas*= calidad de. Dícese de a) todo lo relativo al mantenimiento de caminos, b) impuesto que se cobra para mantenimiento de caminos. Ver peaje y pontaje.
- víbora:** Lat. *vipera*= culebra muy venenosa. Ver culebra, serpiente y ofidio.
- vibráfono:** Lat. *vibrare*= vibrar, oscilar; Gr. *φωνη* (*fonē*)= sonido. Dícese de una especie de marimba, con teclas metálicas, que vibra profundamente por medios electrónicos. Ver marimba y xilófono.
- vibrato:** It. *vibrato*; del Lat. *vibrare*= moverse rápida y ligeramente. Ver trémolo y gorjear.
- vicario:** Lat. *vicarius*= que sustituye a otra persona, en vez de. Equivale al Gr. *αντι* (*antí*)= en vez o en contra de. El Papa dice ser Vicario del Hijo de Dios [*Vicarius filii Dei*], o sea, en vez del Hijo de Dios, Jesucristo, lo cual, según la interpretación griega, lo constituye en anticristo, o en vez de Cristo.
- vicio:** Lat. *vitium* (*vishium*)= falta seria de carácter; mal hábito.
- víctima:** Lat. *victima*= persona o animal sacrificado a Dios o un ídolo. También se dice de aquella persona a quien se le hace sufrir.
- victoria:** Lat. *victoria*; de *vincere* (*vinkere*)= vencer. Hecho de vencer.
- vicuña:** Quech. *vicunna*= mamífero rumiante parecido a la llama. Dícese también del tejido que se hace de su lana. Ver llama.
- vid:** Lat. *vitis*= planta vivaz y trepadora que produce las uvas. Ver viña.
- vida:** Lat. *vita*= *vida*. Dícese de la existencia con capacidad de

movimiento y perpetuación [definición del Autor).

vidente: Lat. *videns, videntis*= que ve. Dícese de un profeta o persona que tiene la capacidad de ver lo espiritual, o el mensaje de Dios. Ver profeta y bidente.

video: Ver vídeo.

vídeo: Lat. *video*= ver. Dícese de un equipo electrónico que graba magnéticamente imágenes y el sonido.

videgrabadora: Lat. *video*= ver; Fr. *graver*; del A. S. *græf*; de *grafan*= escarbar; grabar; suf. *ora*; de *or, oris* = que hace algo. Dícese de un aparato electrónico que graba imágenes y sonido por proceso magnético.

vidrio: Lat. *vitrum, vitrum*= mineral transparente y duro. Dícese de una placa transparente fundida de arena silíceo con potasa o sosa, que se usa para fabricar frascos, ventanas y otros. Ver vitrio y cristal.

vidrio esmerilado: Lat. *vitrum, vitrum*= mineral transparente y duro; Gr. *σμερι* (*smeri*)= roca negruzca y granosa mezclada con mica y hierro oxidado; Lat. *illis*= diminutivo; suf. *atus*= acción ejecutada. Dícese de un vidrio cuya superficie ha sido

pulida con esmeril fino para volverlo opaco, semejante al vidrio opalino. Ver vidrio, esmeril y vidrio opalino.

vidrio opalino: Lat. *vitrum, vitrum*= mineral transparente y duro; *opalinus*; de *opalus*; del Gr. *οπαλιος* (*opalios*); del Sáns. *upala*= piedra preciosa; suf. *inus*= diminutivo. Dícese de un vidrio de color opaco. Ver ópalo, vidrio y vidrio esmerilado.

vidrio sintético: Lat. *vitrum, vitrum*= mineral transparente y duro; Gr. *συνθετικος* (*sünzetikós*)= colocado junto; de *συν* (*sün*)= con, junto; *θεσις* (*ze-sis*)= colocación. Dícese de una especie de vidrio flexible fabricado de plástico.

viento: Lat. *ventus*= aire.

vientre: Lat. *ventris*= cavidad de los seres vertebrados en donde están los intestinos y otros órganos.

viernes: Lat. *Veneris dies*= día del dios Venus. Dícese del sexto día de la semana.

viga: Lat. *biga*= carro tirado por dos caballos. Dícese de una pieza larga y gruesa de madera que sirve para sostener el techo de una casa. Ver horcón.

vigilar: Lat. *vigilare* (vigilare)= permanecer alerta durante la noche. Dícese del hecho de observar algo para evitar que le suceda algún daño.

vigor: Lat. *vigor, vigoris*= fuerza o gran capacidad.

villa: Lat. *villa* (vila)= casa de campo. Dícese de a) una casa de campo, b) una aldea de mayor categoría.

villancico: Lat. *villanus* (vilanus)= villano, aldeano; de *villa* (vila)= casa de campo; suf. *icus*= diminutivo. Dícese de las cancioncitas navideñas que se salen a cantar por las calles, u otros cantos populares, especialmente campestres.

villano: Lat. *villanus* (vilanus)= villano, aldeano; de *villa* (vila)= casa de campo. Dícese de una persona maligna que hace perversidades a otra. Hombre perverso. [Que vive en una villa].

vinagre: Esp. *vino agrío*; del Lat. *vinum*= vino, licor alcohólico; *aigre, acrus*; de *àcer, acris* (áker, akris)= sabor ácido. Dícese de una sustancia líquida fermentada que contiene ácido acético. Ver acético.

vindicar: Lat. *vindicare*= defender una injuria.

vinil o vinilo: Ing. *vinyl*; del Lat. *vinum*= vino; suf. *yl*= sufijo usado en Química para indicar un radical o compuesto; del Gr. *υλη* (jülë)= madera. Madera de vino. Dícese de un material sintético derivado del etilo. Fórmula: CH₂CH. Ver vino, sintético y etílico.

vino: Lat. *vinum*= licor alcohólico producido por la fermentación de frutas como la uva, marañón, u otras. Hay dos tipos de vino:

a) Vino nuevo, el cual no es alcohólico, sino jugo fresco de uvas, marañón u otra fruta. Jesús hizo vino nuevo milagrosamente (Juan 2:1-11).

b) Vino Añejo: Es el vino que ha sido fermentado por mucho tiempo y aun muchísimos años, el cual es altamente alcohólico y perjudicial. El vino se vende con muchos nombres y marcas, tales como: Vino tinto, vino blanco, vino dulce, vino de consagración, cognac, champagne (champaña), etc.

Muchos campesinos creen erróneamente que el vino es de alimento, y que deben dárselo a sus hijos cuando están enfermos y muy débiles. Ninguna cosa más falsa que ésta. El vino es

una de las bebidas más alcohólicas y perjudiciales que existen, con porcentajes hasta del 60% de alcohol.

Perjuicios del Vino:

En mayor grado que la cerveza, el vino produce los siguientes males:

1. Produce intoxicación alcohólica.
2. Hace perder el control mental y alborota los pensamientos, convirtiéndolos en confusión.
3. Hace perder el control de la voluntad.
4. Hace perder el sentido del peligro, convirtiendo a los bebedores en temerarios.
5. Frecuentemente, genera un carácter violento.
6. Embriaga y, por lo tanto, convierte en borrachos consuetudinarios a los que la consumen.
7. Ocasiona la desintegración familiar y de la sociedad.
8. En casos extremos, produce idiotez, delirium tremes y la muerte.

Hay que decir **NO** a las drogas alcohólicas y estupefacentes, para no corromper la sociedad.

Ver licor, alcohol, marañón y bebidas alcohólicas.

viña: Lat. *vinea*= terreno plantado de vides. Ver vid.

violación: De violar. Lat. *violatio, violationis* (violashio, violashionis)= profanación, injuria. Dícese del hecho de: a) quebrantar una ley, b) efectuar un acto sexual a la fuerza. Ver estupro.

violencia: Lat. *violentia* (violenshia)= impetuosidad, injuria. Dícese de todo acto de maldad forzosa.

violeta: Lat. *viola* violeta, morado. De color violeta o morado. Sexto color del espectro solar, del color de la flor que lleva su nombre. Ver espectro. El violeta resulta de mezclar rojo con azul, y es un color secundario. Ver espectro y otros colores.

virgen: Lat. *virgo*= virgen, muchacha pura. Dícese de a) una muchacha que no ha perdido su himen, b) la imagen o ídolo de una virgen. Figuradamente, se refiere a algo no explorado. Ej. un bosque virgen. Ver himen.

virginidad: Lat. *virgo*= virgen, muchacha pura; suf. *itas*= calidad de. Calidad de virgen. Dícese del hecho de mantener

- la pureza. Particularmente, en una mujer, es la preservación del himen. Ver himen.
- virgula:** Lat. *virgula*; dim. de *virga*= vara. Dícese de una vara pequeña, o una rayita delgada.
- virgulilla:** Lat. *virgula*; dim. de *virga*= vara. Dícese de cualquier signo ortográfico, tales como los siguientes: “ ‘ ’ ^ ”, o como el que va debajo de la cedilla “ç”, o sobre la “ñ”. Ver tilde y acento.
- viril:** Lat. *virilis*= varonil; de *vir*= hombre. Dícese de todo lo relativo al varón. Ver hembra, varón, masculino, femenino, fallo, pene y vulva.
- virilidad:** Lat. *virilitas*, *virilitatis*= varonil, relativo al varón. Dícese del conjunto de características del varón, especialmente su erectibilidad y capacidad sexual.
- virtud:** Lat. *virtus*, *virtutis*= hombría, valor. Dícese de una cualidad moral considerada muy buena. También se refiere al poder para actuar.
- viruela:** Lat. *variola*; de *varus*= barro, postilla; de *varius*= varios. Dícese de una enfermedad infectocontagiosa caracterizada por muchas erupciones en la piel.
- virulento:** Lat. *variola*, de *varus*= barro, postilla; suf. *lentus*= que posee algo, con característica de. Que posee viruela. Ver viruela.
- virus:** Lat. *virus*= veneno. Plural: Víruses. Dícese de cualquiera de los seres ultramicroscópicos que causan diversas enfermedades.
- visa:** Lat. *visus*; de *videre*= ver. Dícese de un visto bueno, tal como un bulto importado, o un pasaporte, para viajar a un país.
- viscera:** Lat. *viscera* (*vishere*)= Cada uno de los órganos contenidos en las cavidades pectoral y abdominal de un ser.
- viscoso:** Lat. *viscosus*= ligoso, pegajoso y opaco; de *viscus*= liga. Dícese de la calidad de toda sustancia líquida opaca y pegajosa.
- visera:** Lat. *visio*; *visionis*= ver; suf. *erus*= que hace algo. Dícese de un placa que produce sombra para ver mejor.
- visigodo:** Ger. *west*= Oeste; *gothus*= godo. Godo del Oeste. Ver Godo.
- visión:** Lat. *visio*, *visionis*= capacidad de ver; de *videre*= ver.

Dícese: a) de la capacidad para ver, b) de la capacidad abstracta de ver para proyectarse, c) experiencia exótica parecida a un sueño, en la cual se ven revelaciones de la verdad de Dios. En una visión el individuo está despierto y consciente; en un sueño, está dormido. Ver sueño y revelación.

vislumbrar: Lat. *vix* (*vik*)= a penas, escasamente; *luminare*= alumbrar, iluminar. Dícese del hecho de a) ver confusamente debida a la mucha distancia, b) suponer que algo va a suceder.

visón: Fr. *vison*= mamífero carnívoro semejante a la nutria. Es muy apreciado por su hermosa

piel, la cual se usa en la industria de vestidos.

visual: Lat. *visus*= vista; de *videre*= ver. Que ve o se ve.

vitalizar: Lat. *vita*= vida; Gr. ἰδῶ (idsö)= hacer. Dícese del hecho de a) dar vida a algo, b) reembandar o reencauchar una llanta. Ver vulcanizar, reencauchar, reembandar y llanta.

vitamina: Término inventado por Funk, del Lat. *vita*= vida; *amina*; de *ammonia*= amoníaco. Amina que da vida. Dícese de cada una de las sustancias orgánicas que existen en los alimentos, que son necesarias, en cantidades pequeñas, para el funcionamiento del organismo.*

Algunas Vitaminas*

Vit.	Nombres	S	Función	Su falta provoca	Dónde hallarla
A	β Caroteno Palmitato Retinol	g	Antixerofáltmica, fotoreceptor de retina, integridad de tejidos, crecimiento	Xeroftalmía, ceguera nocturna, pérdida agudeza visual, susceptibilidad a infecciones	Hígado, aceites hígado pescado, yema huevo, mantequilla, margarina, vegetales de hojas verdes o amarillas, etc.
B	Complejo B:				
B1	Tiamina	a	Antineurítica, metabolismo hidratos carbono, función células nerviosas y miocardio	Beriberi, fatiga, irritabilidad, pérdida memoria, falta sueño y apetito, alteraciones neurológicas	Levadura seca, granos integrales, carne, hígado, cereales enriquecidos, frutas secas, etc.
B2	Riboflavina, Lactoflavina	a	Crecimiento, metabol. energético y proteico, integridad mucosas	Detiene crecimiento, dermatitis, caída cabello, trastornos oculares	Leche, queso, hígado, carne, huevos, cereales enriquecidos, etc.
B6	Piridoxina, piridoxal, piridoxamina Adermina	a	Metabolismos: nitrógeno, ácidos grasos, sangre, sistema nervioso, piel	Neuropatías, lesiones cutáneas como seborrea, convulsiones en infancia, anemia en adultos	Levadura seca, hígado, vísceras, pescado, cereales integrales, leguminosas
B12	Cobalaminas: Cianocobalamina Hidroxocobalamina	a	Hematopoyético, maduración hematíes, función neural, síntesis AND y proteína	Anemia perniciosa y otras, alcoholismo, síndromes psiquiátricos, ambliopatía nutricional	Hígado, carnes, huevo, leche y productos lácteos
B15	Ácido Pangámico	a	Antipelagrosa, reacciones oxidación, reducción metabol. hidratos de carbono	Pelagra: dermatosis, glositis, disfunción gastrointestinal y del sistema nervioso central, etc.	Levadura seca, hígado, carne, pescado, legumbres, cereales enriquecidos, maní, etc.
-	Niacina Niacinamida, Ácido Nicotínico, Nicotinamida, a veces PP	a	Maduración hematíes, síntesis de purinas y pirimidinas	Alteraciones hematológicas y gastrointestinales	Vegetales de hojas verdes, frutas, vísceras, hígado, levadura seca
-	Ácido Fólico (Soluble en agua y sal sódica) →	a	Transferencia grupos acilo en reacciones enzimáticas	Malestar general y abdominal, ardor pies, parestesias	Hígado, riñón, huevos, levadura, cereales, jalea real de abejas
-	Ácido Pantoténico Pantotenato de calcio, pantenol	a			
C	Ácido Ascórbico	a	Antiescorbútica, función vascular y osteoide, cicatrizante	Escorbuto, hemorragias, caída dientes, gingivitis, facilita infecciones	Cítricos, tomates, patatas, col, pimientos verdes, hortalizas, etc.
D:	Ergosterol	g	Antirraquítica, absorción calcio y fósforo, reabsorción, mineralización y maduración del colágeno óseo	Raquitismo, osteomalasia, toxicidad: anorexia, insuficiencia renal, calcificación metastásica	Irradiación ultravioleta de piel, leche enriquecida, aceite hígado pescado, mantequilla, yema de huevo, hígado
D2	Ergocalciferol				
D3	Colecalciferol				
E	Tocoferoles: α, β, γ, δ		Antioxidante intracelular, antiesterilidad, estabilizador membranas, retarda vejez	Hemólisis eritrocítica creatinuria, toxicidad, aumento infecciones, depósito cerroide muscular	Aceite vegetal, germen de trigo, vegetales con hojas, yema huevo, margarina, leguminosas
H	Biotina	a	Carboxilación y descarboxilación ácido oxalacético, metab. de aminoácidos, etc.	Dermatitis, glositis, esterilidad, vejez, toxicidad, músculos atrofiados, etc.	Hígado, riñones, yema huevo, levadura, coliflor, frutos secos, leguminosas
K:	Fitonadiona, Acetomenaftona	g	Antihemorrágica, coagulante, formación de protombrina	Deficiencia: Hemorragia por déficit de protrombina toxicidad: Kernicterus, hemofilia, etc.	Vegetales con hojas, cerdo, flora intestinal período neonatal, aceites vegetales
K1	Menadiona				
K2	Menokinona				
P	Inositol				
U					

S= soluble en a= agua g= grasa

- vítreo:** Lat. *vitrum*= vidrio. Dícese de todo lo que está hecho o se parece al vidrio. Ej. el humor vítreo, que es sustancia gelatinosa detrás del cristalino del ojo. Ver esmalte.
- vitriolo:** Lat. *vitreolus*; de *vitrum*= vidrio; suf. *olus*= diminutivo. Dícese de diversos compuestos químicos, especialmente aquellos destinados a limpiar, desinfectar y refrescar los ojos.
- vitrola:** Lat. *vitrum*= vidrio; *olus*= diminutivo. Dícese de un tocadiscos primitivo de cuerda.
- vitualia:** Lat. *victualia*= víveres. Dícese del conjunto de materiales para hacer la comida.
- vituperio:** Lat. *vitupèrium*= oprobio, deshonra. Ver oprobio.
- viudo:** Lat. *viduus*= persona a quien se le ha muerto su cónyuge. Ver cónyuge.
- vivaz:** Lat. *vivax*= vigoroso, listo, longevo. Ver longevo.
- vivencia:** Lat. *vivere*= vivir; suf. *entia* (enshia)= acción o efecto. Dícese del hecho de vivir o experimentar algo. La palabra vivencia fue formada por Ortega y Gasset para traducir la palabra alemana *Erlebnis*.
- víveres:** De vivir. Lat. *vivere*= vivir, tener vida; suf. *es*= plural. Conjunto de comestibles esenciales para vivir.
- viveza:** Lat. *vivus*= vivo; suf. *ex*= característica de. Con característica de vivo. Dícese de una acción ágil e inteligente.
- vívido:** Lat. *vivus*= vivo; suf. *atus*= característica. Vivaz; que denota vida.
- vocal:** Lat. *vocalis*; de *vox* (vok)= voz. Relativo a la voz. Dícese a) de todo lo relativo a la voz, b) las letras que se pronuncian sólo con la voz, sin articulaciones consonantes. Las vocales son cinco: a, e, i, o, u. Ver bucal y consonante.
- volante:** Lat. *volans, volantis*= que vuela; de *volare*= volar. Dícese de a) una pieza mecánica muy pesada, que gira y mantiene una velocidad más o menos constante y sirve para regular la velocidad, b) la rueda o timón con que se guía un automóvil o barco. Ver timón.
- volar:** Lat. *volare*= levantarse por medio de alas.
- volatín:** Lat. *volatilis*= que vuela; de *volare*= volar; suf. *inis*= diminutivo. Dícese de los acróba-

- tas entre los payasos. Ver acrobata y payaso.
- volátil:** Lat. *volatillis* (volatilis); de *volare*= volar; suf. *tillis* (tilis)= característica. Que se evapora con facilidad y vuela hacia arriba o los lados.
- volcán:** Lat. *Volcanus*; de *Vulcan*= dios del fuego. Dícese de un promontorio cónico de tierra y rocas entre las montañas. Los volcanes suelen hacer erupción y lanzar fuego y lava o agua. Ver montaña, monte y cordillera.
- voleibol:** Ing. *volleyball*; del Fr. *voller*; del Lat. *volare*= volar; Ant. Escan. *böllr*= bola, pelota; del Gr. βῶλος (bölos)= pelota irregular de barro; de βᾶλλω (bálō)= lanzar, tirar. Dícese de un juego deportivo entre dos bandos, los cuales lanzan una pelota hacia el lado opuesto sobre una gran red.
- volitivo:** Lat. *volitivus*= relativo a la voluntad; de *velle* (vele)= voluntad; suf. *ivus*= relativo a.
- voltaje:** Ver voltio; suf. *ax*= acción o efecto. Cantidad de voltios que actúan en un sistema o aparato.
- voltímetro:** En honor al inventor Count Alessandro Volta, 1745-1827; Gr. μετρον (metrón)= medida. Dícese de un aparato eléctrico que sirve para medir los voltios. Ver voltio.
- voltio:** En honor al inventor Count Alessandro Volta, 1745-1827. Dícese de la unidad de fuerza motriz que causa una corriente de un amperio a través de un conductor con una resistencia de un ohmio. Ver amperio, ohmio y resistencia.
- voluntad:** Lat. *voluntas, voluntatis*= voluntad, deseo.
- voluntario:** Lat. *voluntarius*= con deseo propio o voluntad; de *voluntas, voluntatis*= voluntad, deseo; suf. *arius*= que hace algo.
- voltear:** De vuelta. Lat. *voluta*= vuelta; suf. *are*= acción verbal. Dícese del hecho de empujar para hacer que otra cosa dé vuelta. Ver volver.
- volver:** Lat. *volvere*= dar vuelta. Dícese del hecho de a) dar vuelta y retornar, b) hacer una cosa otra vez. Ver voltear.
- vomitarse:** Lat. *vomere*= expulsar por la boca lo que se tiene en el estómago; repudiar.
- voraz:** Lat. *vōrax* (vórak)= que devora o come abruptamente; de *vorare*= devorar, comer.

vos: Lat. *vos*= Pronombre personal de la segunda persona del plural para el caso objetivo, y es equivalente al vosotros del caso nominativo. El trato antiguo de vos, se formó para distinguir a los nobles de los plebeyos; era muy discriminatorio. El trato de vos moderno es una degeneración vulgar incorrecta, y denota: a) Confianza familiar, si se dice entre hermanos, b) desprecio, si se le dice a un extraño. Ver plebeyo y vulgar.

vudú: Afr. occidental *vudú*= espíritu. Dícese del conjunto de creencias y prácticas religiosas de los negros de África, Indias Occidentales y Estados Unidos, que incluyen fetichismo, trance, culto a las serpientes, sacrificios y otras. Ver fetichismo, trance, sacrificio y serpiente.

vulcanita: Mit. rom. *Vulcan*= dios del fuego y metalurgia; Gr. ἰτήσ (ítēs)= manufactura. Manufactura con fuego. Dícese de un material de hule duro, resultante de la mezcla de hule crudo con sulfuro, sometido a un fuerte calentamiento.

vulcanizar: De vulcanita. Mit. rom. *Vulcan*= dios del fuego y metalurgia; Gr. ἰτήσ (ítēs)=

manufactura; ἰδζω (ídsö)= hacer. Dícese del hecho de a) tratar el hule crudo con sulfuro al fuego para aumentar su fuerza y elasticidad, b) pegar la banda a una llanta mediante este procedimiento. Ver vitalizar, reencauchar y llanta.

vulgar: Lat. *vulgaris*; de *vulgus*= conjunto de gente común. Dícese de a) todo lo relativo a la gente común, b) todo lo que es obsceno. Ver obsceno.

vulnerable: Lat. *vulnerabilis*= que se siente herido con facilidad; de *vulnerare*= herir; *vulnus*= herido; suf. *abilis*= con propiedad de.

vulva: Lat. *vulva*= vientre, matriz. Dícese de los labios que conforman la abertura externa de la vagina, en el aparato reproductor femenino. Ver vagina.

W

watt: En honor al inventor escocés James *Watt*. Es la unidad de fuerza eléctrica, igual a una corriente de un amperio con la presión de un voltio.

weverio: En honor del físico alemán Guillermo Eduardo *Wéber*. Es la unidad de flujo de inducción magnética.

whisky (uiski): O güisqui. Palabra corta por *usquebaugh*; del Ir. *uisge*= agua; *beatha*= vida. Lit. agua de vida. Dícese de una bebida alcohólica fuerte destilada de masa de varios granos como trigo, maíz, cebada y otros.

Wikipedia: Del hawaiano *wiki* *wiki*= rápido; Gr. *παιδεία*

(*paidéia*)= educación; de *παις, παιδος* (*páís, paidós*)= niño. Enciclopedia libre en Internet, fundada el 15 de enero del año 2001 por Jimbo Wales, con la ayuda de Larry Sanger, y formada por contribuciones del saber provistos por personas voluntarias.

witricidad: Del Ing. *wireless* y Esp. *electricidad*). Dícese de la energía eléctrica transmitida por el aire, sin uso de alambres conectores. Fue inventada por los investigadores del Instituto Tecnológico de Massachusetts, Estados Unidos probablemente alrededor del año 2007.

X

xenofobia: Gr. *ξενος* (*xenos*)= extraño; *φοβος* (*fobos*)= miedo, temor. Dícese a) del miedo a lo extraño o desconocido, b) del odio, repugnancia u hostilidad hacia los extranjeros.

xerografía: Gr. *ξερος* (*xerós*)= seco; *γραφή* (*grafē*)= escritura. Dícese de un procedimiento para imprimir o fotocopiar por medio de polvo colorante sometido a atracción eléctrica. No confundir con serigrafía. Ver serigrafía y fotocopiar.

xilófono: Gr. ξυλοφονον (xilófono)= sonido con madera; de ξυλον (xülon)= madera; φωνος (fönos)= sonido. Dícese de un instrumento musical parecido a la marimba, con teclas sonoras de madera y tubos resonadores de metal. Ver marimba y vibráfono.

xilografía: Gr. ξυλον (xülon)= madera; γραφια; de γραφος (grafos)= escritura. Dícese del arte de imprimir mediante placas de madera, o de grabar dibujos o escritura en planchas de madera.

xilórgano: Gr. ξυλοργανον (xülorganón); de ξυλον (xülon)= madera; οργανον (organón)= órgano, máquina compleja. Dícese de un instrumento musical antiguo formado por unos cilindros de madera compacta y sonora.

Y

- Y:** Gr. υ (ü)= duodécima letra del alfabeto griego. Penúltima letra del alfabeto castellano.
- ya:** Lat. *iam*= lo que pasó. Ya indica a) lo que ya ha sucedido, b) en este momento, c) una orden para comenzar. No es correcto decir: “Desde ya”. Debe decirse: “Desde ahora”. Ver ahora.
- yacimiento:** Lat. *iacimèntum* (*iacimèntum*); de *iacere* (*iakere*)= estar echado o acostado; suf. *mèntum*= lugar de. Dícese a) de un sitio geológico en donde yace naturalmente una roca o mineral, b) de un lugar donde se hallan fósiles o restos arqueológicos. Ver fósil y Arqueología.
- yagual:** Nah. *yagualli*= rollo de tela retorcida que sirve de colchón para llevar un cántaro, u otro objeto, en la cabeza.
- y:** Lat. *et*= y. Dícese de la conjunción que une a dos sustantivos. Ver “e”.
- Yankee (Yanki):** Prob. Esc. *Jan Kees*; de *Jan*= Juan; *Kees*= dial. de *kaas*; del Lat. *caseus*= queso. Juan Queso. Sobrenombre aplicado a los habitantes de los Estados Unidos de Norte América.
- yate:** Ing. *yacht*; de *yaught*, *jaght*; abr. de *jaghtschip*= barco de caza; del Ger. *jagen*= cazar. Dícese de un pequeño barco para uso privado de navegación, correr, pescar, etc.
- Yen:** Jap. y Chi. *Yüan*= redondo. Dícese de la antigua moneda japonesa de plata. Ver moneda, ficha y billete.
- verno:** Lat. *gèner*, *generi* (guèner, gueneri)= esposo de la hija de uno.
- yeso:** Lat. *gypsum*; del Gr. γυψος (*güpsos*)= sulfato de calcio hidratado.
- yoga:** Sans. *yoga*= unión, esfuerzo. Dícese del conjunto de disciplinas físicas y psicológicas de la India, destinadas a lograr dominio mental y físico, mediante la meditación trascendental y prácticas espiritistas. Los ejercicios yogas, están terminantemente prohibidos por Dios en la Biblia. Deuteronomio 18:10-12. Ver Parapsicología, Espiritismo y trascendental.

yogur: Tur. *yoghurt*= leche condensada y fermentada. Ver condensar y fermento.

Yo-yo: Palabra arbitraria, probablemente onomatopéyica. Es un juguete compuesto por dos ruedas unidas por un eje, al cual se sujeta un cordel que sirve para tirar de él y hacerlo subir y bajar. Ya existía algo similar en La China por el año 1000 A. C. Originalmente, era un artefacto de caza, en imitación de la cual, llegó a Europa un juguete, por el año 1800. A Estados Unidos, llegó alrededor de 1860, pero fue hasta en 1920, cuando el inmigrante filipino Pedro Flores, lo comenzó a fabricar en masa, con el nombre de Yo-Yo. En 1920, el norteamericano Dónald Duncan, le compró los derechos a Pedro Flores, lo perfeccionó, y comenzó a fabricar los famosos Yo-Yo's Duncan.

yuca: Tai. *yuca*= yuca, planta de cuya raíz se extrae almidón y se cuece para comer.

yugo: Lat. *iùgum*= Pieza de madera que sirve para unir por el cuello dos animales de trabajo o yunta. Ver yunta.

yunque: Lat. *incus, incudis*= pieza gruesa de hierro acerado de

forma cuadrada de un extremo y puntiaguda del otro, que sirve para forjar el hierro. Ver forjar.

yunta: Lat. *iunta*= unión, junta. Dícese de un par de animales que se juntan mediante el yugo para unir sus fuerzas de trabajo. Ver yugo.

yuxtapuesto: Lat. *iuxta*= cerca de; *ponere*= colocar. Colocado junto a otra cosa.

Z

- zacate:** Nah. *zacatl*= pasto, forraje, hierba.
- zafar:** Onom. *zaf*= ruido que hace una cosa al deslizarse de otra. Dícese del hecho de hacer deslizar una cosa desde otra. **Zafarse:** Es el hecho de desligarse de una responsabilidad adquirida o de una situación indeseable.
- zafari:** 1. Swa. *safari*= viaje, viaje turístico. Dícese de un viaje turístico por la selva llena de animales salvajes. 2. Prob. del Ár. *shahriy*= estanque. Dícese de un área en donde abundan animales salvajes como hipopótamos y otros.
- zafarrancho:** De zafar rancho. Onom. *zaf*= ruido que se hace al zafar o soltar algo; Ant. Al. *hring*= círculo, asamblea. Zafar el rancho. Dícese de a) soltar parte de una embarcación para lograr cierta labor, b) riña, desorden.
- zafra:** Ár. *safar*= maduración de las cosechas. Dícese del período en que se cosecha la caña de Azúcar.
- zaherir:** De *hacerir*; del Ant. Esp. *façerir* (facerir); del Lat. *faces* (fakes)= faz, rostro, cara; *ferire*= herir. Herir en el rostro. Dícese del hecho de decir algo a otro a manera de herir sus sentimientos.
- zaguán:** Ár. *'ustuwan*; Gr. *στοάων* (stoán)= pórtico, portón.
- zamba:** Prob. del Afr. *Zambezi*= nombre de un río de Sud África. Dícese de una danza argentina de origen africano. Ver zambo, sambo y samba.
- zambo:** Prob. del Afr. *Zambezi*= nombre de un río de Sud África. Natural de Zambia, África del Sur. Dícese de una persona negra, de origen caribeño o africano, o mezclado entre indio y negro.
- zampoña:** Gr. *συμφωνία* (sümfönía)= sinfonía. Dícese de un instrumento musical rústico compuesto por varias flautas de carrizo alineadas.
- zancadía:** Onom. *zanc* [por el ruido que se hace al patear]= pata; suf. *atus*= hecho consumado. Meter el pie en las piernas de otro para causar que se caiga.

- zancos:** Onom. *zanc* [por el ruido que se hace al patear]= pata. Dícese de unos palos largos sobre los cuales se paran y caminan algunos para aparentar de que son muy altos.
- zancudo:** Onom. *zanc* [por el ruido que se hace al patear]= pata; suf. *udus*= aumentativo. Con patas muy largas. Vulgarmente se le llama zancudo al mosquito anofeles [comúnmente pronunciado *anófeles*], debido a sus largas patas. Ver malaria, anofeles, tábano y aedes aegypti.
- zángano:** onom. *zangl* [por el ruido que hace]; suf. *anus*= de. Dícese del macho de la abeja reina.
- zanja:** De zanjar; de *sanjar*. Ant. Fr. *jansier*; del Grecolatín *charassare* (kjarasare)= rajar, cortar la carne, sajar. Dícese de una excavación larga y estrecha que se hace para construir edificios o hacer correr el agua. Ver sajar.
- zapato:** Tur. *zabata*= calzado para los pies.
- zapote:** Nah. *tzapotl*= fruta dulce. Dícese a) de una fruta grande ovoide, con pulpa café rojiza y muy dulce, b) color del zapote, o café rojizo. Ver color.
- zarcillo:** Lat. *circellus* (kirkelus)= pequeño círculo. Dícese de a) un arete o argolla, b) cada uno de los diminutos órganos delgados y flexibles, en forma de anillos, con los cuales algunas plantas se adhieren a otras.
- zarco:** Ár. *zarga'*= mujer de ojos azules. Dícese de todo aquello que tiene color azul claro. Ej. los ojos azules, el agua azul claro.
- zarigüeya:** Bras. *çariguêla* (zarigüela)= mamífero nocturno que caza gallinas, conocido vulgarmente como tacuacín.
- zarpar:** Cat. *xarpar*= desprender el ancla de un barco para salir a navegar.
- zarza**^{ne}: O sarza. Arbusto sarmentoso y espinoso.
- zarzuela:** Del sitio real de *Zarzuela*= nombre del lugar donde se hizo la primera presentación de este tipo de obra; de *zarza*, o *sarza*= arbusto sarmentoso; suf. *uela*= diminutivo despectivo. Dícese: a) de una obra dramática musical en la cual se declama y canta, b) la música de una zarzuela.
- zenit:** Lat. *semita*= camino, vía. Dícese del punto del hemisferio celeste que corresponde verti-

calmente al hemisferio de la tierra. También se dice del punto más alto y perpendicular del sol con relación a la tierra, o apogeo. Sin. cenit. Ver apogeo, hemisferio y cenit.

zepelín: En honor a su inventor F. Von *Zeppelin*, 1838-1917. Dícese de un avión sólido dirijible sin turbina ni motor.

zigote: Ver cigoto.

zigoto: Gr. ζυγωτος (dsügötós); de ζυγωω (dsügóö)= uncir, unir. Dícese del huevo o célula que resulta de la unión de un gameto masculino, o espermatozoide, con un gameto femenino, u óvulo. También se denomina cigoto o cigote. Ver gameto, espermatozoide, óvulo, cigote y cigoto.

zócalo: Lat. *soccùlus*; de *soccus*= Zueco. Dícese de la parte baja de una casa o edificio. Normalmente, se pinta de color más oscuro que el del resto de la casa.

zodíaco: Gr. ζωδιακος (zödikós); dim. de ζωον (zöón)= animal; δια (diá)= a través. Dícese: a) de la zona o franja celeste imaginaria por la cual pasa la eclíptica, o sea el espacio que contiene los astros que se apar-

tan poco de esa zona, como la luna y los principales planetas, b) la representación de dicha franja, que comprende 12 partes o signos que llevan los nombres de las diferentes constelaciones, que son: Aries [carnero], Tauro [toro], Géminis [gemelo], Cáncer [cangrejo], Leo [león], Virgo [virgen], Libra [balanza], Escorpión [escorpión o alacrán], Sagitario [arquero], Capricornio [cabro], Acuario [acarreador de agua] y Piscis [pez]. El zodíaco lo utilizan los astrólogos para hacer sus pretendidas predicciones de la suerte y el destino. Ver Astrología, suerte y destino.



zoolatría: Gr. ζωον (dsöón)= animal; λατρεία (latreia)= adoración. Culto o adoración a los animales.

Zoología: Gr. ζωον (dsöón)= animal; de ζωη (dsöë)= vi-

da; λογία (loguía)= expresiones [ciencia, estudio, tratado]; de λογος (logos)= expresión, palabra, verba, verbo. Dícese de la ciencia que estudia a los animales.

zoológico: Gr. ζωον (dsöón)= animal; de ζωή (dsöë)= vida; de λογος (logos)= expresión, palabra, verba, verbo; suf. *icus*= relativo a. Dícese: a) de todo lo relativo a los animales, b) un parque en donde se cuida y exhibe diversos animales.

zoótrofo: Gr. ζωή (dsöë)= vida; τροπος (tropos)= vuelta. Dícese de un aparato que, al girar, da la apariencia óptica de que unas figuras dibujadas se mueven, como si tuvieran vida.

zopilote: Nah. *izopilótl*= ave rapaz americana negra parecida al buitre, pero más pequeña, que

se alimenta de animales muertos. El zopilote es muy útil, porque limpia los campos de animales corrompidos y olores fétidos; también contiene en su organismo antídotos para muchas enfermedades. Ver fétido.

zumbar: Onom. *zumm*= ruido que hacen algunos objetos y animales al moverse con rapidez. Hay también zumbidos electrónicos por muy bajas frecuencias.

zumo: Gr. ζωμος (dsömós)= jugo que se extrae de las hierbas, flores o frutas. Ver jugo.

zurcir o surcir: Lat. *sarcire* (sarkire)= coser la rotura que se hizo en una tela. Ver surcir.

Zurdo^{nc}: Que usa más la mano o pie zurdo o izquierdo.